



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

*Istuntoasiakirja*

**A7-0096/2014**

7.2.2014

**\*\*\*I**  
**MIETINTÖ**

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan unionin lainvalvontayhteistyö- ja -koulutusvirastosta (Europol) sekä neuvoston päätösten 2009/371/YOS ja 2005/681/YOS kumoamisesta (COM(2013)0173 – C7-0094/2013 – 2013/0091(COD))

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

Esittelijä: Agustín Díaz de Mera García Consuegra

### ***Menettelyjen symbolit***

- \* Kuulemismenettely
- \*\*\* Hyväksyntämenettely
- \*\*\*I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- \*\*\*II Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
- \*\*\*III Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

### ***Tarkistukset säädösesitykseen***

Parlamentin tarkistuksissa ehdotetut säädösesityksen muutokset merkitään ***lihavoidulla kursivilla***. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösesityksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

Säädösesityksellä muutettavaan olemassa olevaan säädökseen tehtävän tarkistuksen tunnistetiedoissa mainitaan kolmannella rivillä muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus. Kun parlamentin tarkistukseen sisältyy olemassa olevan säännöksen tai määräyksen tekstiä, johon säädösesityksessä ei ole ehdotettu muutoksia, kyseinen teksti **lihavoidaan**. Merkintä [...] tarkoittaa, että kyseisestä kohdasta on poistettu tekstiä.

## SISÄLTÖ

	<b>Sivu</b>
LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI 5	
PERUSTELUT .....	124
BUDJETTIVALIOKUNNAN LAUSUNTO .....	131
TALOUSARVION VALVONTAVALIOKUNNAN LAUSUNTO .....	138
PERUSSOPIMUS-, TYÖJÄRJESTYS- JA TOIMIELINASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO .....	147
ASIAN KÄSITTELY .....	171



## LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

**ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan unionin lainvalvontayhteistyö- ja -koulutusvirastosta (Europol) sekä neuvoston päätösten 2009/371/YOS ja 2005/681/YOS kumoamisesta (COM(2013)0173 – C7-0094/2013 – 2013/0091(COD))**

**(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)**

*Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2013)0173),
  - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 88 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C7-0094/2013),
  - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
  - ottaa huomioon työjärjestyksen 55 artiklan,
  - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön sekä budjettivaliokunnan, talousarvion valvontavaliokunnan ja perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunnan lausunnot (A7-0096/2014),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
  2. korostaa, että talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta. talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta2. joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen<sup>1</sup> 31 kohtaa sovelletaan Europolin tehtävien laajentamiseen; korostaa, että lainsäätäjän päätökset tehtävien laajentamisesta eivät saa vaikuttaa budjettivallan käyttäjän vuotuisessa talousarviomenettelyssä tekemiin päätöksiin;
  3. pyytää komissiota Euroopan parlamentin ja neuvoston hyväksytyä asetuksen ottamaan sopimuksen täysimääräisesti huomioon Europolin määrärahoja ja henkilöstöä koskeviin vaatimuksiin vastaamiseksi, etenkin kun on kyse Euroopan verkkorikostorjuntakeskuksesta (EC3), erillisvirastoista 19. heinäkuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan komission yhteisen julkilausuman 42 kohdan mukaisesti;
  4. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä ehdotukseensa huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
  5. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

---

<sup>1</sup> EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1.

## Tarkistus 1

### Ehdotus asetukseksi Otsikko

#### *Komission teksti*

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA  
NEUVOSTON ASETUS

Euroopan unionin *lainvalvontayhteistyö-  
ja -koulutusvirastosta* (Europol) sekä  
neuvoston *päätösten* 2009/371/YOS ja  
*2005/681/YOS* kumoamisesta

#### *Tarkistus*

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA  
NEUVOSTON ASETUS

Euroopan unionin  
*lainvalvontayhteistyövirastosta* (Europol)  
sekä neuvoston *päätöksen* 2009/371/YOS  
kumoamisesta

#### *Perustelu*

*Esittelijä on ymmärtänyt, että Europolia ja CEPOLia ei yhdistetä. Vaikka ne molemmat harjoittavat poliisitoimintaa, niillä on hyvin erilaiset tavoitteet ja tehtävät eurooppalaisella vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueella tehtävässä yhteistyössä. Tämä perustelu koskee kaikkia jäljempänä esitettyjä tarkistuksia, joissa poistetaan tekstiä.*

## Tarkistus 2

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 viite

#### *Komission teksti*

ottavat huomioon Euroopan unionin  
toiminnasta tehdyn sopimuksen ja  
erityisesti sen 88 artiklan *ja 87 artiklan*  
*2 kohdan b alakohdan,*

#### *Tarkistus*

ottavat huomioon Euroopan unionin  
toiminnasta tehdyn sopimuksen ja  
erityisesti sen 88 artiklan,

#### *Perustelu*

*Poistetaan CEPOLia koskeva viittaus, koska esittelijä on ymmärtänyt, että Europolia ja CEPOLia ei yhdistetä.*

## Tarkistus 3

## Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 kappale

### *Komission teksti*

(2) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 88 artiklan mukaan Europolin toimintaa on säänneltävä asetuksella, joka annetaan tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen. Sopimuksessa myös edellytetään, että on vahvistettava menettelytavat, joilla Euroopan parlamentti valvoo Europolin toimintaa yhdessä kansallisten parlamenttien kanssa. Sen vuoksi neuvoston päätös 2009/371/YOS on korvattava asetuksella, jossa vahvistetaan parlamentin harjoittamaa valvontaa koskevat säännöt.

### *Tarkistus*

(2) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 88 artiklan mukaan Europolin toimintaa on säänneltävä asetuksella, joka annetaan tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen. Sopimuksessa myös edellytetään, että on vahvistettava menettelytavat, joilla Euroopan parlamentti valvoo Europolin toimintaa yhdessä kansallisten parlamenttien kanssa ***Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 12 artiklan c alakohdan sekä kansallisten parlamenttien asemasta Euroopan unionissa laaditun pöytäkirjan N:o 1 9 artiklan mukaisesti Europolin demokraattisen legitimitetin sekä vastuuvollisuuden unionin kansalaisia kohtaan vahvistamiseksi.*** Sen vuoksi neuvoston päätös 2009/371/YOS on korvattava asetuksella, jossa vahvistetaan parlamentin harjoittamaa valvontaa koskevat säännöt.

### *Perustelu*

*On tärkeää korostaa Europolia koskevan parlamentaarisen valvontavallan erityisiä tavoitteita. Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 12 artiklassa viitataan kansallisten parlamenttien aktiiviseen panokseen unionin moitteettomassa toiminnassa, ja pöytäkirja N:o 1 ja sen 9 artikla perustuvat siihen, että ne yhteisymmärryksessä Euroopan parlamentin kanssa järjestävät ja edistävät parlamenttien välistä yhteistyötä unionissa. Molemmat parlamenttien välistä yhteistyötä koskevaan primäärilainsäädäntöön kuuluvat artiklat on mainittava.*

## Tarkistus 4

## Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 kappale

### *Komission teksti*

***(3) Euroopan poliisiakatemia, jäljempänä 'CEPOL', perustettiin neuvoston päätöksellä 2005/681/YOS helpottamaan***

### *Tarkistus*

***Poistetaan.***

***kansallisten poliisivoimien välistä yhteistyötä järjestämällä ja koordinoimalla eurooppalaista poliisitoimintaa koskevaa koulutusta.***

*Perustelu*

*Poistetaan CEPOLia koskeva viittaus, koska esittelijä on ymmärtänyt, että Europolia ja CEPOLia ei yhdistetä.*

## **Tarkistus 5**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 kappale**

*Komission teksti*

(4) Asiakirjassa Tukholman ohjelma – Avoin ja turvallinen Eurooppa kansalaisia ja heidän suojeluaan varten todetaan, että Europolista olisi tehtävä jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten välisen tietojenvaihdon keskipiste, palveluntarjoaja ja lainvalvontayksiköiden yhteinen foorumi. Europolin toiminnasta laaditun arvioinnin perusteella tämän tavoitteen saavuttaminen edellyttää Europolin operatiivisen toiminnan tehostamista.

***Lisäksi Tukholman ohjelmassa asetetaan tavoitteeksi todellisen eurooppalaisen lainvalvontakulttuurin luominen perustamalla sekä kansallisella että EU:n tasolla lainvalvonta-alan ammattilaisille tarkoitettuja eurooppalaisia koulutus- ja vaihto-ohjelmia.***

*Tarkistus*

(4) Asiakirjassa Tukholman ohjelma – Avoin ja turvallinen Eurooppa kansalaisia ja heidän suojeluaan varten todetaan, että Europolista olisi tehtävä jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten välisen tietojenvaihdon keskipiste, palveluntarjoaja ja lainvalvontayksiköiden yhteinen foorumi. Europolin toiminnasta laaditun arvioinnin perusteella tämän tavoitteen saavuttaminen edellyttää Europolin operatiivisen toiminnan tehostamista.

*Perustelu*

*Poistetaan CEPOLia koskeva viittaus, koska esittelijä on ymmärtänyt, että Europolia ja CEPOLia ei yhdistetä.*



## Tarkistus 6

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

#### *Komission teksti*

(5) Laajat rikollis- ja terroristiverkostot muodostavat vakavan uhkan unionin sisäiselle turvallisuudelle sekä kansalaisten turvallisuudelle ja toimeentulolle. Käytettävissä olevat uhka-arviot osoittavat, että rikollisryhmät harjoittavat yhä monialaisempaa rikollisuutta ja laajentavat toimintaansa yli rajojen. Kansallisten lainvalvontaviranomaisten on sen vuoksi tehtävä tiiviimpää yhteistyötä muissa jäsenvaltioissa toimivien kollegojensa kanssa. Tätä varten on tarpeen antaa Europolille paremmat edellytykset tukea jäsenvaltioita rikollisuuden ehkäisemisessä, analysoinnissa ja tutkimisessa kaikkialla unionissa. Tämä on vahvistettu myös **päätöksinä** 2009/371/YOS ja 2005/681/YOS **koskevissa arvioinneissa.**

#### *Tarkistus*

(5) Laajat rikollis- ja terroristiverkostot muodostavat vakavan uhkan unionin sisäiselle turvallisuudelle sekä kansalaisten turvallisuudelle ja toimeentulolle. Käytettävissä olevat uhka-arviot osoittavat, että rikollisryhmät harjoittavat yhä monialaisempaa rikollisuutta ja laajentavat toimintaansa yli rajojen. Kansallisten lainvalvontaviranomaisten on sen vuoksi tehtävä tiiviimpää yhteistyötä muissa jäsenvaltioissa toimivien kollegojensa kanssa. Tätä varten on tarpeen antaa Europolille paremmat edellytykset tukea jäsenvaltioita rikollisuuden ehkäisemisessä, analysoinnissa ja tutkimisessa kaikkialla unionissa. Tämä on vahvistettu myös **päätöstä** 2009/371/YOS **koskevassa arvioinnissa.**

#### *Perustelu*

*Poistetaan CEPOLia koskeva viittaus, koska esittelijä on ymmärtänyt, että Europolia ja CEPOLia ei yhdistetä.*

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 kappale

#### *Komission teksti*

**(6) Kun otetaan huomioon Europolin ja CEPOLin tehtävien väliset yhteydet, näiden virastojen toimintojen yhdistäminen ja järjeistäminen parantaisi operatiivisen toiminnan vaikuttavuutta, koulutuksen merkityksellisyyttä ja unionin poliisiyhteistyön tehokkuutta.**

#### *Tarkistus*

**Poistetaan.**

## Perustelu

Poistetaan CEPOLia koskeva viittaus, koska esittelijä on ymmärtänyt, että Europolia ja CEPOLia ei yhdistetä.

### Tarkistus 8

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 kappale

##### *Komission teksti*

(7) **Päätökset** 2009/371/YOS ja **2005/681/YOS** olisi sen vuoksi kumottava ja korvattava tällä asetuksella, joka perustuu **kummankin** päätöksen täytäntöönpanosta saatuihin kokemuksiin. Tällä asetuksella perustettavan **Europolin** olisi korvattava **kumottavilla päätöksillä perustetut** Europol ja **CEPOL** ja otettava hoitaakseen **niiden** tehtävät.

##### *Tarkistus*

(7) **Päätös** 2009/371/YOS olisi sen vuoksi kumottava ja korvattava tällä asetuksella, joka perustuu päätöksen täytäntöönpanosta saatuihin kokemuksiin. Tällä asetuksella perustettavan **Europol-viraston** olisi korvattava **kumottavalla päätöksellä perustettu** Europol ja otettava hoitaakseen **sen** tehtävät.

## Perustelu

Poistetaan CEPOLia koskeva viittaus, koska esittelijä on ymmärtänyt, että Europolia ja CEPOLia ei yhdistetä.

### Tarkistus 9

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 8 kappale

##### *Komission teksti*

(8) **Koska rikollisuus usein leviää unionissa yli sisäisten rajojen**, Europolin olisi tuettava ja lujitettava jäsenvaltioiden toimia ja niiden yhteistyötä vähintään kahteen jäsenvaltioon vaikuttavan järjestäytyneen vakavan rikollisuuden ehkäisemisessä ja torjunnassa. Koska terrorismi on **yksi suurimmista** unionin turvallisuuteen **kohdistuvista uhkista**, Europolin olisi autettava jäsenvaltioita kohtaamaan tähän liittyviä yhteisiä haasteita. EU:n lainvalvonta-alan virastona Europolin olisi myös tuettava ja lujitettava

##### *Tarkistus*

(8) Europolin olisi tuettava ja lujitettava jäsenvaltioiden toimia ja niiden yhteistyötä vähintään kahteen jäsenvaltioon vaikuttavan järjestäytyneen vakavan rikollisuuden ehkäisemisessä ja torjunnassa. Koska terrorismi on unionin turvallisuuteen **kohdistuva uhka**, Europolin olisi autettava jäsenvaltioita kohtaamaan tähän liittyviä yhteisiä haasteita. EU:n lainvalvonta-alan virastona Europolin olisi myös tuettava ja lujitettava toimia ja yhteistyötä EU:n etuihin kohdistuvien rikollisuuden muotojen

toimia ja yhteistyötä EU:n etuihin kohdistuvien rikollisuuden muotojen torjumiseksi. Sen olisi tarjottava tukea myös sellaisten liitännäisrikosten ehkäisemisessä ja torjunnassa, jotka tehdään Europolin toimivaltaan kuuluvien tekojen suorittamiseen tarvittavien välineiden hankkimiseksi, tällaisten tekojen edistämiseksi tai toteuttamiseksi tai niiden rankaisematta jäämisen varmistamiseksi.

torjumiseksi. Sen olisi tarjottava tukea myös sellaisten liitännäisrikosten ehkäisemisessä ja torjunnassa, jotka tehdään Europolin toimivaltaan kuuluvien tekojen suorittamiseen tarvittavien välineiden hankkimiseksi, tällaisten tekojen edistämiseksi tai toteuttamiseksi tai niiden rankaisematta jäämisen varmistamiseksi.

## Tarkistus 10

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 9 kappale

*Komission teksti*

**(9) Europolin olisi varmistettava, että kaikki lainvalvontaviranomaiset arvoasteesta riippumatta voivat saada laadukkaampaa, koordinoitua ja yhdenmukaista koulutusta, joka perustuu koulutustarpeiden pohjalta laadittuun selkeään kehykseen.**

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

*Perustelu*

*Poistetaan CEPOLia koskeva viittaus, koska esittelijä on ymmärtänyt, että Europolia ja CEPOLia ei yhdistetä.*

## Tarkistus 11

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 kappale

*Komission teksti*

**(10) Europolin olisi voitava pyytää jäsenvaltioita aloittamaan, toteuttamaan tai koordinoimaan rikostutkintaa tietyissä tapauksissa, joissa rajatylittävä yhteistyö voisi tuoda lisäarvoa. Europolin olisi ilmoitettava tällaisista pyynnöistä**

*Tarkistus*

**(10) Europolin olisi voitava pyytää jäsenvaltioita aloittamaan, toteuttamaan tai koordinoimaan rikostutkintaa tietyissä tapauksissa, joissa rajatylittävä yhteistyö voisi tuoda lisäarvoa. Europolin olisi ilmoitettava tällaisista pyynnöistä**

Eurojustille.

Eurojustille. *Europolin olisi perustettava pyyntö.*

## Tarkistus 12

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(10 a) Europolin olisi pidettävä kirjaa osallistumisestaan toimivaltaansa kuuluvia rikoksia käsittelevien yhteisten tutkintaryhmien toimintaan.*

## Tarkistus 13

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(10 b) Jos Europol ja jäsenvaltiot ovat aloittaneet tiettyä tutkintaa koskevan yhteistyön, Europolille ja yhteistyöhön osallistuville jäsenvaltioille olisi laadittava selkeät säännökset, joissa säädetään suoritettavista tehtävistä, jäsenvaltioiden tutkintamenettelyihin tai oikeudenkäynteihin osallistumisen asteesta ja vastuunjaosta sekä oikeudelliseen valvontaan sovellettavasta lainsäädännöstä.*

## Tarkistus 14

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(11) Jotta voitaisiin tehostaa Europolin toimintaa unionin tietojenvaihdon keskipisteenä, jäsenvaltioille olisi

(11) Jotta voitaisiin tehostaa Europolin toimintaa unionin tietojenvaihdon keskipisteenä, jäsenvaltioille olisi

asetettava selkeät velvoitteet toimittaa Europolille tiedot, jotka se tarvitsee tavoitteidensa toteuttamiseksi. Näiden velvoitteiden täyttämisen yhteydessä jäsenvaltioiden *olisi* kiinnitettävä erityistä huomiota siihen, että *niiden toimittamat tiedot ovat merkityksellisiä sellaisten rikosten torjunnassa*, jotka on asianomaisissa unionin politiikan välineissä määritelty strategisiksi ja operatiivisiksi painopisteiksi. Jäsenvaltioiden olisi myös toimitettava Europolille jäljennös toisten jäsenvaltioiden kanssa kahden- tai monenvälisesti vaihdetuista tiedoista, jotka koskevat Europolin toimivaltaan kuuluvia rikoksia. Samalla Europolin olisi lisättävä tukeaan jäsenvaltioille, jotta niiden keskinäistä yhteistyötä ja tietojenvaihtoa voidaan tehostaa. Europolin *olisi* esitettävä kaikille unionin toimielimille ja kansallisille parlamenteille vuosikertomus, jossa selvitetään, minkä verran tietoja kukin jäsenvaltio on sille toimittanut.

asetettava selkeät velvoitteet toimittaa Europolille tiedot, jotka se tarvitsee tavoitteidensa toteuttamiseksi. Näiden velvoitteiden täyttämisen yhteydessä jäsenvaltioiden *on* kiinnitettävä erityistä huomiota siihen, että *ne toimittavat vain sellaisten rikosten torjunnassa tarvittavia tietoja*, jotka on asianomaisissa unionin politiikan välineissä määritelty strategisiksi ja operatiivisiksi painopisteiksi. Jäsenvaltioiden olisi myös toimitettava Europolille jäljennös toisten jäsenvaltioiden kanssa kahden- tai monenvälisesti vaihdetuista tiedoista, jotka koskevat Europolin toimivaltaan kuuluvia rikoksia, *ja ilmoitettava myös kyseisten tietojen lähde*. Samalla Europolin olisi lisättävä tukeaan jäsenvaltioille, jotta niiden keskinäistä yhteistyötä ja tietojenvaihtoa voidaan tehostaa. Europolin *on* esitettävä kaikille unionin toimielimille ja kansallisille parlamenteille vuosikertomus, jossa selvitetään, minkä verran tietoja kukin jäsenvaltio on sille toimittanut.

## Tarkistus 15

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 12 kappale

#### *Komission teksti*

(12) Jotta voitaisiin varmistaa Europolin ja jäsenvaltioiden tehokas yhteistyö, kuhunkin jäsenvaltioon olisi perustettava kansallinen yksikkö. *Sen olisi toimittava ensisijaisena yhteyspisteenä kansallisten lainvalvontaviranomaisten ja koulutuslaitosten sekä Europolin välillä.* Jotta voitaisiin vahvistaa jatkuva ja tehokas tietojenvaihto Europolin ja kansallisten yksiköiden välillä ja helpottaa niiden yhteistyötä, kunkin kansallisen yksikön olisi lähetettävä Europoliin ainakin yksi yhteyshenkilö.

#### *Tarkistus*

(12) Jotta voitaisiin varmistaa Europolin ja jäsenvaltioiden tehokas yhteistyö, kuhunkin jäsenvaltioon olisi perustettava kansallinen yksikkö. *Tässä asetuksessa olisi säilytettävä Europolin kansallisten yksiköiden tehtävä kansallisten etujen takaajana ja puolustajana virastossa. Kansallisten yksiköiden olisi myös säilyttävä yhteyspisteenä Europolin ja toimivaltaisten viranomaisten välillä, jotta voidaan taata yksiköiden keskitetty ja koordinoiva rooli kaikessa jäsenvaltioiden Europolin kanssa ja sen välityksellä tekemässä yhteistyössä ja jotta voidaan*

**varmistaa jäsenvaltioiden kyky vastata yhtenäisesti Europolin pyyntöihin.** Jotta voitaisiin vahvistaa jatkuva ja tehokas tietojenvaihto Europolin ja kansallisten yksiköiden välillä ja helpottaa niiden yhteistyötä, kunkin kansallisen yksikön olisi lähetettävä Europoliin ainakin yksi yhteyshenkilö.

*Perustelu*

*Poistetaan CEPOLia koskeva viittaus, koska esittelijä on ymmärtänyt, että Europolia ja CEPOLia ei yhdistetä.*

**Tarkistus 16**

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 14 kappale**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(14) Jotta voitaisiin varmistaa, että unionin tasolla annettava lainvalvonta-alan koulutus on laadukasta, koordinoitua ja yhdenmukaista, Europolin olisi toimittava unionin lainvalvonta-alan koulutuspolitiikan mukaisesti. Unionin tasolla annettavan koulutuksen olisi oltava kaikkien lainvalvontaviranomaisten saatavilla arvoasteesta riippumatta. Europolin olisi varmistettava, että koulutusta arvioidaan ja että koulutustarpeiden arviointia koskevat päätelmät otetaan huomioon suunnittelussa, jotta voidaan vähentää päällekkäisyyttä. Europolin olisi edistettävä unionin tasolla annettavan koulutuksen tunnustamista jäsenvaltioissa.**

**Poistetaan.**

*Perustelu*

*Poistetaan CEPOLia koskeva viittaus, koska esittelijä on ymmärtänyt, että Europolia ja CEPOLia ei yhdistetä.*

## Tarkistus 17

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 16 kappale

#### *Komission teksti*

(16) Komission ja jäsenvaltioiden olisi oltava edustettuina Europolin hallintoneuvostossa, jotta ne voivat tehokkaasti valvoa sen toimintaa. ***Jotta voitaisiin ottaa huomioon uuden viraston kahtalainen toimenkuva (operatiivisen tuen ja koulutuksen tarjoaminen lainvalvonnan alalla)***, hallintoneuvoston ***varsinaiset*** jäsenet olisi nimitettävä heidän lainvalvontayhteistyöhön liittyvän asiantuntemuksensa perusteella ***ja varajäsenet heidän lainvalvontaviranomaisten koulutusta koskevan asiantuntemuksensa perusteella. Varajäsenten olisi toimittava varsinaisina jäseninä näiden poissa ollessa ja aina kun keskustellaan tai päätetään koulutukseen liittyvistä kysymyksistä. Hallintoneuvoston olisi saatava neuvoja tiedekomitealta, kun on kyse koulutukseen liittyvistä teknisistä kysymyksistä.***

#### *Tarkistus*

(16) Komission ja jäsenvaltioiden olisi oltava edustettuina Europolin hallintoneuvostossa, jotta ne voivat tehokkaasti valvoa sen toimintaa. Hallintoneuvoston jäsenet olisi nimitettävä heidän lainvalvontayhteistyöhön liittyvän asiantuntemuksensa perusteella.

#### *Perustelu*

*Poistetaan CEPOLia koskeva viittaus, koska esittelijä on ymmärtänyt, että Europolia ja CEPOLia ei yhdistetä.*

## Tarkistus 18

### Ehdotus asetukseksi

### Johdanto-osan 17 kappale

#### *Komission teksti*

(17) Hallintoneuvostolle olisi annettava tarvittavat valtuudet, joiden nojalla se muun muassa laatii talousarvion ja valvoo sen toteuttamista, hyväksyy tarvittavat varainhoitosäännöt ja suunnitteluasiakirjat,

#### *Tarkistus*

(17) Hallintoneuvostolle olisi annettava tarvittavat valtuudet, joiden nojalla se muun muassa laatii talousarvion ja valvoo sen toteuttamista, hyväksyy tarvittavat varainhoitosäännöt ja suunnitteluasiakirjat,

vahvistaa Europolin pääjohtajan päätöksentekoa varten helposti seurattavat työmenetelmät ja hyväksyy vuotuisen toimintakertomuksen. Sen olisi käytettävä nimittävän viranomaisen toimivaltaa suhteessa viraston henkilöstöön, pääjohtaja mukaan lukien. Päätöksentekomenettelyjen keventämiseksi ja hallinnon ja varainhoidon valvonnan lujittamiseksi hallintoneuvostolla olisi myös oltava valtuudet perustaa johtokunta.

***hyväksyy toimia unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi ja petosten torjumiseksi, antaa eturistiriitojen ehkäisyä ja hallinnointia koskevia sääntöjä***, vahvistaa Europolin pääjohtajan päätöksentekoa varten helposti seurattavat työmenetelmät ja hyväksyy vuotuisen toimintakertomuksen. Sen olisi käytettävä nimittävän viranomaisen toimivaltaa suhteessa viraston henkilöstöön, pääjohtaja mukaan lukien. Päätöksentekomenettelyjen keventämiseksi ja hallinnon ja varainhoidon valvonnan lujittamiseksi hallintoneuvostolla olisi myös oltava valtuudet perustaa johtokunta.

#### *Perustelu*

*Esittelijä vastustaa hallintoneuvoston perustamista koskevaa säännöstä, koska haluaa että Europolia johdetaan avoimesti ja demokraattisesti.*

#### **Tarkistus 19**

##### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 19 kappale**

###### *Komission teksti*

(19) Europolin on saatava käyttöönsä mahdollisimman täydelliset ja ajantasaiset tiedot, jotta se voi ehkäistä ja torjua toimivaltaansa kuuluvaa rikollisuutta. Tätä varten Europolin olisi voitava käsitellä jäsenvaltioiden, kolmansien maiden, kansainvälisten järjestöjen ja unionin elinten sille toimittamia sekä julkisista lähteistä saatavia tietoja, jotta se voi perehtyä rikollisiin ilmiöihin ja suuntauksiin, kerätä tietoja rikollisverkostoista sekä havaita yhteyksiä rikosten välillä.

###### *Tarkistus*

(19) Europolin on saatava käyttöönsä mahdollisimman täydelliset ja ajantasaiset tiedot, jotta se voi ehkäistä ja torjua toimivaltaansa kuuluvaa rikollisuutta. Tätä varten Europolin olisi voitava käsitellä jäsenvaltioiden, kolmansien maiden, kansainvälisten järjestöjen ja unionin elinten sille toimittamia sekä julkisista lähteistä saatavia tietoja, ***edellyttäen että Europolia voidaan pitää näiden tietojen lainmukaisena vastaanottajana***, jotta se voi perehtyä rikollisiin ilmiöihin ja suuntauksiin, kerätä tietoja rikollisverkostoista sekä havaita yhteyksiä rikosten välillä.



## Tarkistus 20

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 20 kappale

#### *Komission teksti*

(20) Jotta voidaan tehostaa Europolin edellytyksiä toimittaa jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisille yksityiskohtaisia rikosanalyysseja, sen olisi käytettävä tietojenkäsittelyssä uutta teknologiaa. Europolin olisi voitava havaita nopeasti yhteyksiä tutkittavien tapausten ja yleisten toimintatapojen välillä eri rikollisverkostojen puitteissa, tarkistaa tietoja ristiin ja hankkia selkeä yleiskuva suuntauksista, samalla kun *säilytetään* yksilöiden tietosuojan korkea taso. ***Sen vuoksi Europolin tietokantoja ei pitäisi määritellä ennalta, vaan Europolin olisi voitava valita tätä varten tehokkain järjestelmä rakenne.*** Tietosuojan korkean tason varmistamiseksi olisi säädettävä tietojenkäsittelytoimien tarkoituksesta ja oikeudesta päästä tietoihin sekä erityisistä lisätakeista.

## Tarkistus 21

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 kappale

#### *Komission teksti*

(21) Jotta voidaan kunnioittaa tietojen omistajuutta ja tietosuojaa, jäsenvaltioiden sekä kolmansien maiden viranomaisten ja kansainvälisten järjestöjen olisi voitava määrittää ne tarkoitukset, joita varten Europol voi käsitellä niiden toimittamia tietoja, ja rajoittaa oikeuksia päästä näihin tietoihin.

#### *Tarkistus*

(20) Jotta voidaan tehostaa Europolin edellytyksiä toimittaa jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisille yksityiskohtaisia rikosanalyysseja, sen olisi käytettävä tietojenkäsittelyssä uutta teknologiaa. Europolin olisi voitava havaita nopeasti yhteyksiä tutkittavien tapausten ja yleisten toimintatapojen välillä eri rikollisverkostojen puitteissa, tarkistaa tietoja ristiin ja hankkia selkeä yleiskuva suuntauksista, samalla kun *taataan* yksilöiden tietosuojan korkea taso. Tietosuojan korkean tason varmistamiseksi olisi säädettävä tietojenkäsittelytoimien tarkoituksesta ja oikeudesta päästä tietoihin sekä erityisistä lisätakeista. ***Henkilötietojen käsittelyssä on noudatettava tarkoituksenmukaisuuden periaatetta ja suhteellisuusperiaatetta.***

#### *Tarkistus*

(21) Jotta voidaan kunnioittaa tietojen omistajuutta ja tietosuojaa, jäsenvaltioiden sekä kolmansien maiden viranomaisten ja kansainvälisten järjestöjen olisi voitava määrittää ne tarkoitukset, joita varten Europol voi käsitellä niiden toimittamia tietoja, ja rajoittaa oikeuksia päästä näihin tietoihin. ***Tarkoituksen rajaamisella lisätään avoimuutta, oikeusvarmuutta ja ennakoitavuutta, ja se on erityisen tärkeää poliisiyhteistyön alalla, jolla rekisteröidyt eivät yleensä tiedä, että***

*heidän henkilötietojaan kerätään ja käsitellään, ja jolla henkilötietojen käytöllä saattaa olla hyvin huomattava vaikutus henkilöiden elämään ja vapauksiin.*

## Tarkistus 22

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 23 kappale

#### *Komission teksti*

(23) Jotta voidaan tehostaa virastojen operatiivista yhteistyötä ja erityisesti luoda yhteyksiä eri virastojen hallussa jo olevien tietojen välille, Europolin olisi voitava antaa Eurojustille ja Euroopan petostentorjuntavirastolle (OLAF) pääsy Europolin käytettävissä oleviin tietoihin ja mahdollisuus tehdä niihin hakuja.

#### *Tarkistus*

(23) Jotta voidaan tehostaa virastojen operatiivista yhteistyötä ja erityisesti luoda yhteyksiä eri virastojen hallussa jo olevien tietojen välille, Europolin olisi voitava antaa Eurojustille pääsy Europolin käytettävissä oleviin tietoihin ja mahdollisuus tehdä niihin hakuja ***tiettyjen ehtojen mukaisesti.***

#### *Perustelu*

*Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 88 artiklan 2 kohdan b alakohdassa viitataan Europolin ja Eurojustin väliseen erityiseen suhteeseen. Siksi ei ole tarpeellista sisällyttää tähän kohtaan OLAFia.*

## Tarkistus 23

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 24 kappale

#### *Komission teksti*

(24) Europolin olisi pidettävä yllä yhteistyösuhteita muihin EU:n elimiin, kolmansien maiden lainvalvontaviranomaisiin ***ja lainvalvonta-alan koulutuslaitoksiin,*** kansainvälisiin järjestöihin ja yksityisiin osapuoliin siinä määrin kuin sen tehtävien suorittaminen edellyttää.

#### *Tarkistus*

(24) Europolin olisi pidettävä yllä yhteistyösuhteita muihin EU:n elimiin ***ja*** kolmansien maiden lainvalvontaviranomaisiin, kansainvälisiin järjestöihin ja yksityisiin osapuoliin siinä määrin kuin sen tehtävien suorittaminen edellyttää.

Poistetaan CEPOLia koskeva viittaus, koska esittelijä on ymmärtänyt, että Europolia ja CEPOLia ei yhdistetä.

## Tarkistus 24

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 25 kappale

#### *Komission teksti*

(25) Toiminnan tehokkuuden varmistamiseksi Europolin olisi voitava vaihtaa kaikkia tietoja, henkilötietoja lukuun ottamatta, muiden unionin elinten, kolmansien maiden lainvalvontaviranomaisten ja **lainvalvonta-alan koulutuslaitosten ja kansainvälisten järjestöjen kanssa siltä osin kuin on tarpeen sen tehtävien suorittamiseksi. Koska yrityksillä ja niiden etujärjestöillä, valtiosta riippumattomilla järjestöillä ja muilla yksityisillä osapuolilla on asiantuntemusta ja tietoja, joilla on välitöntä merkitystä vakavan rikollisuuden ja terrorismin ehkäisemisen ja torjunnan kannalta, Europolin olisi voitava vaihtaa tällaisia tietoja myös yksityisten osapuolten kanssa.** Jotta voitaisiin ehkäistä ja torjua verkko- ja tietoturvallisuuden poikkeamiin liittyvää verkkorikollisuutta, Europolin olisi [toimenpiteistä yhteisen korkeatasoisen verkko- ja tietoturvan varmistamiseksi koko unionissa] annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin<sup>31</sup> mukaisesti voitava tehdä yhteistyötä ja vaihtaa tietoja, henkilötietoja lukuun ottamatta, verkko- ja tietoturvallisuudesta vastaavien kansallisten viranomaisten kanssa.

---

<sup>31</sup> To insert reference to the adopted Directive (Proposal: COM (2013) 48 final).

#### *Tarkistus*

(25) Toiminnan tehokkuuden varmistamiseksi Europolin olisi voitava vaihtaa kaikkia tietoja, henkilötietoja lukuun ottamatta, muiden unionin elinten, kolmansien maiden lainvalvontaviranomaisten ja kansainvälisten järjestöjen kanssa siltä osin kuin on tarpeen sen tehtävien suorittamiseksi. Jotta voitaisiin ehkäistä ja torjua verkko- ja tietoturvallisuuden poikkeamiin liittyvää verkkorikollisuutta, Europolin olisi [toimenpiteistä yhteisen korkeatasoisen verkko- ja tietoturvan varmistamiseksi koko unionissa] annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin<sup>31</sup> mukaisesti voitava tehdä yhteistyötä ja vaihtaa tietoja, henkilötietoja lukuun ottamatta, verkko- ja tietoturvallisuudesta vastaavien kansallisten viranomaisten kanssa.

---

<sup>31</sup> To insert reference to the adopted Directive (Proposal: COM (2013) 48 final).

## Tarkistus 25

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 kappale

#### *Komission teksti*

(26) Europolin olisi voitava vaihtaa henkilötietoja muiden unionin elinten kanssa siinä määrin kuin on tarpeen sen tehtävien suorittamiseksi.

#### *Tarkistus*

(26) Europolin olisi voitava vaihtaa henkilötietoja muiden unionin elinten kanssa siinä määrin kuin on tarpeen sen tehtävien suorittamiseksi. ***Euroopan tietosuojavaltuutetun olisi varmistettava, että tätä ristikkäistä tietojenvaihtoa sovelletaan vain henkilöihin, jotka ovat syyllistyneet tai joiden epäillään voivan syyllistyä rikoksiin, jotka kuuluvat Europolin toimivaltaan.***

#### *Perustelu*

*On tärkeää rajoittaa Europolin valtuuksia vaihtaa henkilötietoja muiden unionin elinten kanssa. Se on rajoitettava ainoastaan henkilöihin, jotka ovat syyllistyneet tai joiden epäillään voivan syyllistyä rikoksiin, jotka kuuluvat Europolin toimivaltaan.*

## Tarkistus 26

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 27 kappale

#### *Komission teksti*

(27) Vakavalla rikollisuudella ja terrorismilla on usein yhteyksiä EU:n alueen ulkopuolelle. Sen vuoksi Europolin olisi voitava vaihtaa henkilötietoja kolmansien maiden lainvalvontaviranomaisten ja kansainvälisten järjestöjen, kuten Interpolin, kanssa, siinä määrin kuin on tarpeen sen tehtävien suorittamiseksi.

#### *Tarkistus*

(27) Vakavalla rikollisuudella ja terrorismilla on usein yhteyksiä EU:n alueen ulkopuolelle. Sen vuoksi Europolin olisi voitava vaihtaa henkilötietoja kolmansien maiden lainvalvontaviranomaisten ja kansainvälisten järjestöjen, kuten Interpolin, kanssa, siinä määrin kuin on tarpeen sen tehtävien suorittamiseksi. ***Tehokkaan lainvalvonnan tarpeen ja henkilötietojen suojan on oltava asianmukaisessa tasapainossa vaihdettaessa henkilötietoja kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa.***

## Tarkistus 27

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 31 kappale

#### *Komission teksti*

(31) Tietoja, jotka ***kolmas maa tai kansainvälinen järjestö*** on selvästi ***hankkinut*** tavalla, joka loukkaa ihmisoikeuksia, ei saa käsitellä.

#### *Tarkistus*

(31) Tietoja, jotka on selvästi ***hankittu*** tavalla, joka loukkaa ihmisoikeuksia, ei saa käsitellä.

## Tarkistus 28

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 32 kappale

#### *Komission teksti*

(32) Europolin tietosuojasääntöjä olisi lujitettava, ja niiden olisi oltava asetuksen (EY) N:o 45/2001<sup>32</sup> taustalla olevien periaatteiden mukaiset, jotta voidaan varmistaa yksilöiden korkeatasoinen suojelu henkilötietojen käsittelyn yhteydessä. ***Koska lainvalvonta-alalla suoritettavan henkilötietojen käsittelyn erityispiirteet tunnustetaan*** Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä julistuksessa nro 21, ***Europolin tietosuojasääntöjen olisi oltava itsenäiset ja ne olisi yhdenmukaistettava*** muiden Euroopan unionissa tehtävän poliisiyhteistyön alalla sovellettavien tietosuojasäännösten kanssa, joita ovat erityisesti Euroopan neuvoston yleissopimus nro 108<sup>33</sup> ja suositus nro R(87) 15<sup>34</sup> sekä poliisiyhteistyössä ja rikosasioissa tehtävässä oikeudellisessa yhteistyössä käsiteltävien henkilötietojen suojaamista koskeva neuvoston puitepäätös 2008/977/YOS<sup>35</sup> [korvataan hyväksymisen yhteydessä viittauksella asianomaiseen voimassa olevaan direktiiviin].

#### *Tarkistus*

(32) Europolin tietosuojasääntöjä olisi lujitettava ja ***ne olisi mukautettava muihin Euroopan unionissa poliisiyhteistyön alalla tapahtuvaan henkilötietojen käsittelyyn sovellettaviin tietosuojasäännöksiin***, jotta voidaan varmistaa yksilöiden korkeatasoinen suojelu henkilötietojen käsittelyn yhteydessä. ***Vaikka päätöksessä 2009/371/YOS säädetään vankasta Europolin tietosuojajärjestelmästä, sitä olisi kehitettävä edelleen, jotta Europol mukautetaan Lissabonin sopimuksen vaatimuksiin, otetaan huomioon Europolin kasvava merkitys, parannetaan rekisteröityjen oikeuksia ja lisätään edelleen jäsenvaltioiden ja Europolin välistä luottamusta, joka on välttämätöntä onnistuneen tietojenvaihdon kannalta. Europolin tietosuojasääntöjä olisi lujitettava***, ja niiden olisi oltava asetuksen (EY) N:o 45/2001 taustalla olevien periaatteiden ***tai asetuksen (EY) N:o 45/2001 korvaavan välineen mukaiset***, jotta voidaan varmistaa yksilöiden korkeatasoinen suojelu henkilötietojen käsittelyn yhteydessä, ***ja niissä olisi noudatettava myös muita tietosuojaperiaatteita, kuten***

*tilivelvollisuuden periaatetta, tietosuojaa koskevaa vaikutustenarviointia, sisäänrakennettua ja oletusarvoista yksityisyyden suojaa sekä henkilötietojen tietoturvaloukkauksista ilmoittamista. Heti kun EU:n toimielinten ja elinten uusi tietosuojakehys hyväksytään, sitä olisi sovellettava Europoliin. Kuten Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä julistuksessa nro 21 todetaan, lainvalvonta-alalla suoritettavan henkilötietojen käsittelyn erityispiirteiden vuoksi on tarpeen laatia Europolille erityiset henkilötietojen suojaa ja näiden tietojen vapaata liikkuvuutta koskevat säännöt Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 16 artiklan perusteella ja yhdenmukaistaa ne muiden Euroopan unionissa tehtävän poliisiyhteistyön alalla sovellettavien tietosuojasäännösten kanssa, joita ovat erityisesti Euroopan neuvoston yleissopimus nro 108 ja sen 8 päivänä marraskuuta 2001 tehty lisäpöytäkirja ja suositus nro R(87) 15 sekä poliisiyhteistyössä ja rikosasioissa tehtävässä oikeudellisessa yhteistyössä käsiteltävien henkilötietojen suojaamista koskevassa neuvoston puitepäätöksessä 2008/977/YOS [korvataan hyväksymisen yhteydessä viittauksella asianomaiseen voimassa olevaan direktiiviin] vahvistettu vankka tietosuojajärjestelmä. Avoimuus on keskeinen osa tietosuojaa, sillä se mahdollistaa muiden tietosuojaa koskevien periaatteiden ja oikeuksien käytön. Avoimuuden lisäämiseksi Europolilla olisi oltava avoimet tietosuojaperiaatteet, jotka sen olisi asetettava helposti julkisesti saataville ja joissa olisi esitettävä helposti ymmärrettävässä muodossa sekä selkeällä ja yksinkertaisella kielellä henkilötietojen käsittelyä koskevat säännökset ja rekisteröityjen keinot oikeuksiensa käyttämiseksi. Lisäksi Europolin olisi julkaistava luettelo kansainvälisistä sopimuksista ja yhteistyösopimuksista, joita se on tehnyt kolmansien maiden,*

---

<sup>32</sup> EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

<sup>33</sup> Yleissopimus yksilöiden suojelusta henkilötietojen automaattisessa tietojenkäsittelyssä, tehty Strasbourgissa 28.1.1981.

<sup>34</sup> Euroopan neuvoston ministerikomitean suositus R(87) 15 henkilötietojen käytön sääntelemisestä poliisialalla, 17.9.1987.

<sup>35</sup> EYVL L 350, 30.12.2008, s. 60.

---

<sup>32</sup> EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

<sup>33</sup> Yleissopimus yksilöiden suojelusta henkilötietojen automaattisessa tietojenkäsittelyssä, tehty Strasbourgissa 28.1.1981.

<sup>34</sup> Euroopan neuvoston ministerikomitean suositus R(87) 15 henkilötietojen käytön sääntelemisestä poliisialalla, 17.9.1987.

<sup>35</sup> EYVL L 350, 30.12.2008, s. 60.

## Tarkistus 29

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 33 kappale

#### *Komission teksti*

(33) Henkilötiedot olisi **mahdollisuuksien mukaan** eriteltävä niiden tarkkuuden ja luotettavuuden mukaan. Tosiseikat **olisi** erotettava henkilökohtaisista arvioista, jotta voidaan varmistaa toisaalta yksilöiden suojelu ja toisaalta Europolin käsittelemien tietojen laatu ja luotettavuus.

## Tarkistus 30

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 33 a kappale (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

(33) Henkilötiedot olisi eriteltävä niiden tarkkuuden ja luotettavuuden mukaan. Tosiseikat **on** erotettava henkilökohtaisista arvioista, jotta voidaan varmistaa toisaalta yksilöiden suojelu ja toisaalta Europolin käsittelemien tietojen laatu ja luotettavuus.

**(33 a) Viraston erityisluonteen vuoksi sillä olisi oltava oma erityinen säännöstönsä, jolla olisi voitava taata myös tietosuojaja joka ei saisi olla alempitasonen kuin unioniin ja sen virastoihin yleisesti sovellettavat säännöt. Tietosuojaa koskeviin yleisiin sääntöihin tehtäviä uudistuksia olisi näin ollen sovellettava**

*Europoliin mahdollisimman pian ja viimeistään kahden vuoden kuluttua uusien yleisten sääntöjen voimaantulosta. Tietosuojaan sovellettavien Europolin erityissääntöjen ja EU:n sääntöjen yhdenmukaistaminen olisi tehtävä ennen kuin kaksi vuotta on kulunut siitä, kun asiaa koskevia sääntöjä on hyväksytty.*

## Tarkistus 31

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 34 kappale

#### *Komission teksti*

(34) Poliisiyhteistyön yhteydessä käsitellään eri ryhmiin kuuluvien rekisteröityjen henkilötietoja. Sen vuoksi Europolin olisi mahdollisimman selkeästi erotettava toisistaan eri ryhmiin kuuluvien rekisteröityjen henkilötiedot. Erityisesti olisi suojeltava esimerkiksi uhrien, todistajien, merkityksellisiä tietoja omaavien henkilöiden sekä alaikäisten henkilötietoja. Sen vuoksi Europolin ei ***pitäisi*** käsitellä tällaisia tietoja ***ellei se ole ehdottoman välttämätöntä sen toimivaltaan kuuluvien rikosten ehkäisemistä ja torjuntaa varten ja vain jos kyseiset tiedot täydentävät muita, Europolin jo käsittelemiä tietoja.***

## Tarkistus 32

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 35 kappale

#### *Komission teksti*

(35) Kun otetaan huomioon henkilötietojen suojaa koskevat perusoikeudet, Europolin ei pitäisi säilyttää henkilötietoja pidempään kuin on tarpeen sen tehtävien suorittamiseksi.

#### *Tarkistus*

(34) Poliisiyhteistyön yhteydessä käsitellään eri ryhmiin kuuluvien rekisteröityjen henkilötietoja. Sen vuoksi Europolin olisi mahdollisimman selkeästi erotettava toisistaan eri ryhmiin kuuluvien rekisteröityjen henkilötiedot. Erityisesti olisi suojeltava esimerkiksi uhrien, todistajien, merkityksellisiä tietoja omaavien henkilöiden sekä alaikäisten henkilötietoja. Sen vuoksi Europolin ei ***tulisi saada*** käsitellä tällaisia tietoja.

#### *Tarkistus*

(35) Kun otetaan huomioon henkilötietojen suojaa koskevat perusoikeudet, Europolin ei pitäisi säilyttää henkilötietoja pidempään kuin on tarpeen sen tehtävien suorittamiseksi. ***Tietojen säilyttämisen jatkamisen tarpeellisuus olisi tutkittava***



*viimeistään kolmen vuoden kuluttua niiden järjestelmään tallentamisesta.*

### **Tarkistus 33**

#### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 36 kappale**

##### *Komission teksti*

(36) Europolin *olisi* toteutettava tarvittavat *tekniset ja organisatoriset* toimenpiteet henkilötietojen turvallisuuden varmistamiseksi.

##### *Tarkistus*

(36) Europolin *on* toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet henkilötietojen turvallisuuden varmistamiseksi.

### **Tarkistus 34**

#### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 37 kappale**

##### *Komission teksti*

(37) Jokaisella olisi oltava oikeus tutustua häntä itseään koskeviin henkilötietoihin, oikaista itseään koskevat virheelliset tiedot sekä vaatia niiden poistamista tai suojaamista tietokannassa, *jos niitä ei enää tarvita. Rekisteröidyn oikeudet ja niiden käyttö eivät saisi vaikuttaa Europolin velvollisuuksiin, ja niihin olisi sovellettava tässä asetuksessa säädettyjä rajoituksia.*

##### *Tarkistus*

(37) Jokaisella olisi oltava oikeus tutustua häntä itseään koskeviin henkilötietoihin, oikaista itseään koskevat virheelliset tiedot sekä vaatia niiden poistamista tai suojaamista tietokannassa.

### **Tarkistus 35**

#### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 38 kappale**

##### *Komission teksti*

(38) Rekisteröidyn oikeuksien ja vapauksien suojelu edellyttää tässä asetuksessa vahvistettujen velvollisuuksien selkeää kohdentamista. Jäsenvaltioiden olisi erityisesti vastattava Europolille toimittamiensa tietojen

##### *Tarkistus*

(38) Rekisteröidyn oikeuksien ja vapauksien suojelu edellyttää tässä asetuksessa vahvistettujen velvollisuuksien selkeää kohdentamista. Jäsenvaltioiden olisi erityisesti vastattava Europolille toimittamiensa tietojen

paikkansapitävyydestä ja ajantasaisuudesta sekä tällaisten tiedonsiirtojen lainmukaisuudesta. Europolin olisi vastattava muilta tahoilta saamiensa tietojen paikkansapitävyydestä ja ajantasaisuudesta. Europolin *olisi* myös varmistettava, että tietoja käsitellään asianmukaisesti ja lainmukaisesti, että ne kerätään ja niitä käsitellään nimenomaisesti määriteltä tarkoitusta varten, että ne ovat asianmukaisia ja olennaisia, mutta eivät liian laajoja siihen tarkoitukseen nähden, jota varten niitä käsitellään, ja ettei niitä säilytetä pidempään kuin on tarpeen tuon tarkoituksen toteuttamiseksi.

paikkansapitävyydestä ja ajantasaisuudesta sekä tällaisten tiedonsiirtojen lainmukaisuudesta. Europolin olisi vastattava muilta tahoilta saamiensa tietojen paikkansapitävyydestä ja ajantasaisuudesta. Europolin *on* myös varmistettava, että tietoja käsitellään asianmukaisesti ja lainmukaisesti, että ne kerätään ja niitä käsitellään nimenomaisesti määriteltä tarkoitusta varten, että ne ovat asianmukaisia ja olennaisia, mutta eivät liian laajoja siihen tarkoitukseen nähden, jota varten niitä käsitellään, ja ettei niitä säilytetä pidempään kuin on tarpeen tuon tarkoituksen toteuttamiseksi.

## Tarkistus 36

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 39 kappale

#### *Komission teksti*

(39) Europolin olisi pidettävä kirjaa henkilötietojen keräämisestä ja muuttamisesta, tietoihin pääsystä sekä niiden paljastamisesta, yhdistämisestä tai poistamisesta, jotta voidaan tarkistaa tietojenkäsittelyn lainmukaisuus, toteuttaa omaehtoista valvontaa ja varmistaa tietojen eheys ja tietoturva. Europol *olisi* velvoitettava tekemään yhteistyötä Euroopan tietosuojavaltuutetun kanssa ja esittämään pyydettyä tietojenkäsittelyä koskevat lokitiedot tai asiakirjat, jotta tietojenkäsittelytapahtumia voidaan seurata niiden pohjalta.

## Tarkistus 37

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 40 kappale

#### *Komission teksti*

(40) Europolin olisi nimettävä

#### *Tarkistus*

(39) Europolin olisi pidettävä kirjaa henkilötietojen keräämisestä ja muuttamisesta, tietoihin pääsystä sekä niiden paljastamisesta, yhdistämisestä tai poistamisesta, jotta voidaan tarkistaa tietojenkäsittelyn lainmukaisuus, toteuttaa omaehtoista valvontaa ja varmistaa tietojen eheys ja tietoturva. Europol *on* velvollinen tekemään yhteistyötä Euroopan tietosuojavaltuutetun kanssa ja esittämään pyydettyä tietojenkäsittelyä koskevat lokitiedot tai asiakirjat, jotta tietojenkäsittelytapahtumia voidaan seurata niiden pohjalta.

#### *Tarkistus*

(40) Europolin olisi nimettävä

tietosuojavastaava, jonka tehtävänä on avustaa sitä tämän asetuksen säännösten noudattamisen valvonnassa.

Tietosuojavastaavan olisi voitava täyttää velvollisuutensa ja suorittaa tehtävänsä riippumattomasti ja tehokkaasti.

tietosuojavastaava, jonka tehtävänä on avustaa sitä tämän asetuksen säännösten noudattamisen valvonnassa.

Tietosuojavastaavan olisi voitava täyttää velvollisuutensa ja suorittaa tehtävänsä riippumattomasti ja tehokkaasti.

***Tietosuojavastaavalle olisi annettava hänen tehtäviensä suorittamiseen tarvittavat resurssit.***

## Tarkistus 38

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 41 kappale

#### *Komission teksti*

(41) Henkilötietojen käsittelyn valvonnasta vastaavien toimivaltaisten kansallisten viranomaisten olisi valvottava jäsenvaltioiden suorittaman henkilötietojen käsittelyn lainmukaisuutta. Euroopan tietosuojavaltuutetun olisi valvottava Europolin suorittaman henkilötietojen käsittelyn lainmukaisuutta hoitaen tehtäviään täysin riippumattomasti.

#### *Tarkistus*

(41) ***Riippumaton, riittäväillä toimivaltuuksilla varustettu, avoin, tilivelvollinen ja tehokas valvontarakenne on oleellinen yksilöiden suojelemiseksi henkilötietojen käsittelyn yhteydessä, kuten perusoikeuskirjan 8 artiklassa ja Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklassa edellytetään.*** Henkilötietojen käsittelyn valvonnasta vastaavien toimivaltaisten kansallisten viranomaisten olisi valvottava jäsenvaltioiden suorittaman henkilötietojen käsittelyn lainmukaisuutta. Euroopan tietosuojavaltuutetun olisi valvottava Europolin suorittaman henkilötietojen käsittelyn lainmukaisuutta hoitaen tehtäviään täysin riippumattomasti.

## Tarkistus 39

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 42 kappale

#### *Komission teksti*

(42) Euroopan tietosuojavaltuutetun ja kansallisten valvontaviranomaisten olisi tehtävä keskenään yhteistyötä sellaisten erityiskysymysten osalta, jotka edellyttävät kansallisten viranomaisten osallistumista,

#### *Tarkistus*

(42) ***On tärkeää varmistaa Europolin vahvistettu ja tehokas valvonta sekä samalla käyttää resursseja ja sekä kansallisella että unionin tasolla kertynyttä asiantuntemusta***

ja varmistettava tämän asetuksen johdonmukainen soveltaminen kaikkialla unionissa.

***mahdollisimman hyvin.*** Euroopan tietosuojavaltuutetun ja kansallisten valvontaviranomaisten olisi tehtävä keskenään yhteistyötä sellaisten erityiskysymysten osalta, jotka edellyttävät kansallisten viranomaisten osallistumista, ja varmistettava tämän asetuksen johdonmukainen soveltaminen kaikkialla unionissa. ***Euroopan tietosuojavaltuutettu voi tarvittaessa hyödyntää tehtäviensä suorittamisessa, tarkastukset ja paikan päällä tehtävät tarkastukset mukaan luettuina, kansallisten tietosuojaviranomaisten asiantuntemusta ja kokemusta.***

## Tarkistus 40

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 43 kappale

#### *Komission teksti*

(43) Koska Europol käsittelee myös sellaisia henkilötietoja, jotka eivät liity mihinkään rikostutkintaan, tällaisten tietojen käsittelyyn olisi sovellettava asetusta (EY) N:o 45/2001.

#### *Tarkistus*

(43) Koska Europol käsittelee myös sellaisia henkilötietoja, jotka eivät liity mihinkään rikostutkintaan, ***kuten Europolin henkilöstön, palveluntarjoajien ja vierailijoiden henkilötietoja***, tällaisten tietojen käsittelyyn olisi sovellettava asetusta (EY) N:o 45/2001.

## Tarkistus 41

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 44 kappale

#### *Komission teksti*

(44) Euroopan tietosuojavaltuutetun olisi kuultava rekisteröityjen kanteluita ja tutkittava ne. Kantelu olisi tutkittava siinä määrin kuin kussakin tapauksessa on ***asianmukaista***, ja ratkaisu olisi voitava saattaa tuomioistuimen tutkittavaksi. Tietosuojavaltuutetun olisi ilmoitettava rekisteröidylle kantelun käsittelyn

#### *Tarkistus*

(44) Euroopan tietosuojavaltuutetun olisi kuultava rekisteröityjen kanteluita ja tutkittava ne. Kantelu olisi tutkittava siinä määrin kuin kussakin tapauksessa on ***tarpeen perusteellisen selvityksen tekemiseksi***, ja ratkaisu olisi voitava saattaa tuomioistuimen tutkittavaksi. Tietosuojavaltuutetun olisi ilmoitettava

etenemisestä ja kantelua koskevasta ratkaisustaan *kohtuullisen ajan kuluessa*.

rekisteröidylle kantelun käsittelyn etenemisestä ja kantelua koskevasta ratkaisustaan *viipymättä*.

## Tarkistus 42

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 48 kappale

#### *Komission teksti*

(48) Jotta voidaan *varmistaa* Europolin sisäisen organisaation täysimääräinen vastuuvollisuus ja avoimuus, olisi Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 88 artiklan mukaisesti myös vahvistettava menettelyt, joiden mukaisesti Euroopan parlamentti valvoo Europolin toimintaa yhdessä kansallisten parlamenttien kanssa, ottaen asianmukaisella tavalla huomioon tarve turvata operatiivisten tietojen luottamuksellisuus.

#### *Tarkistus*

(48) Jotta voidaan *kunnioittaa parlamenttien roolia vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen seurannassa sekä kansallisten parlamenttien ja Euroopan parlamentin poliittista vastuuta niiden harjoittaessa toimivaltaansa lainsäädäntömenettelyssä, on varmistettava* Europolin sisäisen organisaation täysimääräinen vastuuvollisuus ja avoimuus. *Siksi* olisi Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 88 artiklan mukaisesti myös vahvistettava menettelyt, joiden mukaisesti Euroopan parlamentti valvoo Europolin toimintaa yhdessä kansallisten parlamenttien kanssa *kansallisten parlamenttien asemasta Euroopan unionissa laaditun pöytäkirjan N:o 1 II osaston parlamenttien välistä yhteistyötä koskevien määräysten mukaisesti*, ottaen asianmukaisella tavalla huomioon tarve turvata operatiivisten tietojen luottamuksellisuus.

#### *Perustelu*

*Kansallisten parlamenttien ja Euroopan parlamentin on syvemmän ja läheisemmän parlamenttien välisen yhteistyön harjoittamiseksi Europolin toimialalla määriteltävä yhdessä erityiset menettelyt kansallisten parlamenttien asemasta Euroopan unionissa laaditun Lissabonin sopimuksen pöytäkirjan N:o 1 II osaston mukaisesti.*

## Tarkistus 43

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 50 kappale

#### *Komission teksti*

(50) Europolin tehtävien ja pääjohtajan aseman luonteen vuoksi pääjohtajaa **voidaan pyytää** antamaan lausunto ja vastaamaan **toimivaltaisen Euroopan parlamentin valiokunnan** esittämiin kysymyksiin ennen kuin hänet nimitetään tehtäväänsä tai ennen kuin hänen toimikauttaan jatketaan. Pääjohtajan olisi myös esiteltävä vuosikertomus **Euroopan parlamentille** ja neuvostolle. Lisäksi Euroopan parlamentin olisi voitava pyytää pääjohtajaa raportoimaan tehtäviensä hoidosta.

#### *Tarkistus*

(50) Europolin tehtävien ja pääjohtajan aseman luonteen vuoksi pääjohtajaa **olisi pyydettävä** antamaan lausunto ja vastaamaan **yhteisparlamentaarisen valvontaryhmän** esittämiin kysymyksiin ennen kuin hänet nimitetään tehtäväänsä tai ennen kuin hänen toimikauttaan jatketaan. Pääjohtajan olisi myös esiteltävä vuosikertomus **yhteisparlamentariselle valvontaryhmälle** ja neuvostolle. Lisäksi Euroopan parlamentin olisi voitava pyytää pääjohtajaa raportoimaan tehtäviensä hoidosta.

#### *Perustelu*

*Asetukseen on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 88 artiklan mukaisesti sisällytettävä Euroopan parlamentin ja kansallisten parlamenttien suorittama parlamentaarinen valvonta. Tähän tarkoitukseen perustetaan yhteisparlamentaarinen valvontaryhmä, josta säädetään tämän asetuksen 53 artiklassa.*

## Tarkistus 44

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 56 kappale

#### *Komission teksti*

**(56) Tarvittavat säännökset, jotka koskevat Europolin sijoittamista jäsenvaltioon, jossa sen toimipaikka sijaitsee, eli Alankomaihin, sekä Europolin henkilöstöön ja heidän perheenjäseniinsä sovellettavat erityiset säännöt olisi vahvistettava toimipaikkaa koskevassa sopimuksessa. Lisäksi vastaanottavan jäsenvaltion olisi varmistettava parhaat mahdolliset olosuhteet Europolin moitteettoman toiminnan varmistamiseksi, mukaan**

#### *Tarkistus*

**Poistetaan.**

*lukien lasten koulunkäyntimahdollisuudet ja liikenneyhteydet, jotta voidaan houkutella korkealuokkaisia henkilöresursseja mahdollisimman laajalta maantieteelliseltä alueelta.*

#### **Tarkistus 45**

##### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 57 kappale**

###### *Komission teksti*

(57) Tällä asetuksella perustettava Europol korvaa päätöksellä 2009/371/YOS perustetun Europolin **ja päätöksellä 2005/681/YOS perustetun CEPOLin** ja toimii niiden seuraajana. Siksi sen olisi oltava niiden oikeusseuraaja myös suhteessa kaikkiin niiden tekemiin sopimuksiin, työsopimukset mukaan lukien, sekä niiden vastuihin ja niiden hankkimaan omaisuuteen. Päätöksellä 2009/371/YOS perustetun Europolin **ja päätöksellä 2005/681/YOS perustetun CEPOLin** tekemien kansainvälisten sopimusten olisi pysyttävä voimassa, **lukuun ottamatta CEPOLin tekemää toimipaikkaa koskevaa sopimusta.**

###### *Tarkistus*

(57) Tällä asetuksella perustettava Europol korvaa päätöksellä 2009/371/YOS perustetun Europolin ja toimii sen seuraajana. Siksi sen olisi oltava niiden oikeusseuraaja myös suhteessa kaikkiin niiden tekemiin sopimuksiin, työsopimukset mukaan lukien, sekä niiden vastuihin ja niiden hankkimaan omaisuuteen. Päätöksellä 2009/371/YOS perustetun Europolin tekemien kansainvälisten sopimusten olisi pysyttävä voimassa.

###### *Perustelu*

*Poistetaan kaikki viittaukset CEPOLiin, koska esittelijä katsoo, että Europolia ja Cepolia ei pitäisi yhdistää.*

#### **Tarkistus 46**

##### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 58 kappale**

###### *Komission teksti*

(58) Jotta Europol voi jatkaa päätöksellä 2009/371/YOS perustetun Europolin **ja päätöksellä 2005/681/YOS perustetun CEPOLin** tehtävien hoitamista parhaan

###### *Tarkistus*

(58) Jotta Europol voi jatkaa päätöksellä 2009/371/YOS perustetun Europolin tehtävien hoitamista parhaan kykynsä mukaan, olisi vahvistettava

kykynsä mukaan, olisi vahvistettava siirtymätoimenpiteet, jotka koskevat erityisesti hallintoneuvostoa ja pääjohtajaa *sekä Europolin talousarvion tietyn osan kohdentamista koulutukseen kolmeksi vuodeksi tämän asetuksen voimaantulon jälkeen.*

siirtymätoimenpiteet, jotka koskevat erityisesti hallintoneuvostoa ja pääjohtajaa.

#### *Perustelu*

*Poistetaan kaikki viittaukset CEPOLiin, koska esittelijä katsoo, että Europolia ja Cepolia ei pitäisi yhdistää.*

### **Tarkistus 47**

#### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 59 kappale**

##### *Komission teksti*

(59) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta, joka on lainvalvonta-alan yhteistyöstä *ja koulutuksesta* unionin tasolla vastaavan yksikön perustaminen, vaan se voidaan toiminnan vaikutusten ja laajuuden vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla, joten unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tämän tavoitteen saavuttamiseksi tarpeen.

##### *Tarkistus*

(59) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän asetuksen tavoitetta, joka on lainvalvonta-alan yhteistyöstä unionin tasolla vastaavan yksikön perustaminen, vaan se voidaan toiminnan vaikutusten ja laajuuden vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla, joten unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tämän tavoitteen saavuttamiseksi tarpeen.

### **Tarkistus 48**

#### **Ehdotus asetukseksi 1 artikla – otsikko**

##### *Komission teksti*

Euroopan unionin *lainvalvontayhteistyö- ja -koulutusviraston* perustaminen

##### *Tarkistus*

Euroopan unionin *lainvalvontayhteistyöviraston* perustaminen



## Tarkistus 49

### Ehdotus asetukseksi 1 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Perustetaan Euroopan unionin ***lainvalvontayhteistyö- ja -koulutusvirasto***, jäljempänä 'Europol', jonka tavoitteena on parantaa Euroopan unionin lainvalvontaviranomaisten keskinäistä yhteistyötä, lujittaa ja tukea niiden toimia ***sekä laatia yhdenmukainen eurooppalainen koulutuspolitiikka***.

#### *Tarkistus*

1. Perustetaan Euroopan unionin ***lainvalvontayhteistyövirasto***, jäljempänä 'Europol', jonka tavoitteena on parantaa Euroopan unionin lainvalvontaviranomaisten keskinäistä yhteistyötä ***sekä*** lujittaa ja tukea niiden toimia.

## Tarkistus 50

### Ehdotus asetukseksi 1 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Tällä asetuksella perustettava Europol korvaa päätöksellä 2009/371/YOS perustetun Europolin ***ja päätöksellä 2005/681/YOS perustetun CEPOLin*** ja toimii ***niiden*** seuraajana.

#### *Tarkistus*

2. Tällä asetuksella perustettava Europol korvaa päätöksellä 2009/371/YOS perustetun Europolin ja toimii ***sen*** seuraajana.

#### *Perustelu*

*Poistetaan kaikki viittaukset CEPOLiin, koska esittelijä katsoo, että Europolia ja Cepolia ei pitäisi yhdistää.*

## Tarkistus 51

### Ehdotus asetukseksi 1 artikla – 2 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***2 a. Europol toimii yhteistyössä kunkin jäsenvaltion 7 artiklan mukaisesti perustettavan tai nimettävän yhden***

*kansallisen yksikön kanssa.*

## Tarkistus 52

**Ehdotus asetukseksi**  
**2 artikla – 1 kohta – a alakohta**  
*Komission teksti*

a) 'jäsenvaltioiden toimivaltaisilla viranomaisilla' kaikkia jäsenvaltioiden **poliisiviranomaisia ja muita lainvalvontayksiköitä**, jotka ovat kansallisen lainsäädännön mukaan vastuussa rikosten ehkäisemisestä ja torjunnasta;

*Tarkistus*

a) 'jäsenvaltioiden toimivaltaisilla viranomaisilla' kaikkia jäsenvaltioiden **viranomaisia**, jotka ovat **voimassa olevan** kansallisen lainsäädännön mukaan vastuussa **Europolin toimivaltaan kuuluvien** rikosten ehkäisemisestä ja torjunnasta;

## Tarkistus 53

**Ehdotus asetukseksi**  
**2 artikla – 1 kohta – b alakohta**

*Komission teksti*

b) 'analyysillä' tietojen **keräämistä, käsittelyä tai käyttöä, jonka tarkoituksena on avustaminen rikostutkinnassa**;

*Tarkistus*

b) 'analyysillä' tietojen **perusteellista tutkimista niiden merkityksen ja oleellisten piirteiden selvittämiseksi**, rikostutkinnassa avustamiseksi **ja muiden 4 artiklassa lueteltujen tehtävien suorittamiseksi**;

## Tarkistus 54

**Ehdotus asetukseksi**  
**2 artikla – 1 kohta – i alakohta**

*Komission teksti*

i) 'henkilötiedoilla' **kaikenlaisia** tunnistettua tai tunnistettavissa olevaa luonnollista henkilöä, jäljempänä 'rekisteröity', koskevia tietoja; tunnistettavissa olevana pidetään henkilöä, joka voidaan suoraan tai epäsuorasti

*Tarkistus*

i) 'henkilötiedoilla' **kaikkia** tunnistettua tai tunnistettavissa olevaa luonnollista henkilöä (jäljempänä 'rekisteröity') koskevia tietoja; tunnistettavissa olevana pidetään henkilöä, joka voidaan suoraan tai epäsuorasti tunnistaa erityisesti

tunnistaa, erityisesti henkilönumeron taikka yhden tai useamman hänelle tunnusomaisen fyysisen, fysiologisen, psyykkisen, taloudellisen, kulttuurisen *tai* sosiaalisen tekijän perusteella;

*tunnisteiden, kuten nimen, henkilönumeron, sijaintitiedon, yksilöllisen tunnisteiden* taikka yhden tai useamman hänelle tunnusomaisen fyysisen, fysiologisen, *geneettisen*, psyykkisen, taloudellisen, kulttuurisen, sosiaalisen *tai sukupuoleen liittyvän* tekijän perusteella;

## Tarkistus 55

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – k alakohta

#### *Komission teksti*

k) 'vastaanottajalla' luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, viranomaista, virastoa tai muuta elintä, jolle tietoja luovutetaan, oli kyseessä sivullinen tai ei; *niitä viranomaisia, jotka mahdollisesti saavat tietoja erityisen tutkimuksen puitteissa, ei kuitenkaan pidetä vastaanottajina;*

#### *Tarkistus*

k) 'vastaanottajalla' luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, viranomaista, virastoa tai muuta elintä, jolle tietoja luovutetaan, oli kyseessä sivullinen tai ei;

## Tarkistus 56

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – n alakohta

#### Komission teksti

n) 'rekisteröidyn suostumuksella' vapaaehtoista, yksilöityä ja tietoista tahdonilmaisua, jolla rekisteröity hyväksyy henkilötietojensa käsittelyn;

#### Tarkistus

n) 'rekisteröidyn suostumuksella' vapaaehtoista, yksilöityä, *nimenomaista* ja tietoista tahdonilmaisua, jolla rekisteröity *selkeästi ja kiistattomasti* hyväksyy henkilötietojensa käsittelyn;

## Tarkistus 57

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Europol tukee ja tehostaa jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten toimintaa ja keskinäistä yhteistyötä **vähintään kahteen jäsenvaltioon vaikuttavan vakavan rikollisuuden, terrorismin ja unionin politiikkaan liittyvään yhteiseen etuun kohdistuvien rikollisuuden muotojen ehkäisemisessä ja torjunnassa liitteen 1 mukaisesti.**

#### *Tarkistus*

1. Europol tukee ja tehostaa jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten toimintaa ja keskinäistä yhteistyötä **sellaisten järjestäytyneen rikollisuuden, terrorismin ja muiden liitteessä 1 lueteltujen vakavan rikollisuuden muotojen ehkäisemisessä ja torjunnassa, jotka vaikuttavat vähintään kahteen jäsenvaltioon siinä määrin, että ne edellyttävät jäsenvaltioiden yhteisiä toimia rikosten laajuuden, merkittävyyden ja seurausten vuoksi.**

#### *Perustelu*

*On tärkeää kuvailla selvästi Europolin tavoitteet. Ehdotettu yhteisten toimien tarpeen ja unionin politiikkaan liittyvän yhteisen edun yhdistäminen saattaisi rajoittaa Europolin toimivaltaa niissä tapauksissa, joissa ei ole olemassa nimenomaista unionin politiikkaa. Toisaalta Europolin toimivaltaa saatetaan laajentaa, mikäli rikollisuus vaikuttaa vähintään kahteen jäsenvaltioon, koska ei ole määritelty, mitä olisi pidettävä vakavana rikollisuutena.*

## Tarkistus 58

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

**3. Europol tukee, kehittää, tarjoaa ja koordinoi lainvalvontaviranomaisille tarkoitettua koulutustoimintaa.**

#### *Tarkistus*

**Poistetaan.**

#### *Perustelu*

*Poistetaan kaikki viittaukset koulutukseen, koska esittelijä katsoo, että Europolia ja Cepolia ei pitäisi yhdistää.*

## Tarkistus 59

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – b alakohta

#### *Komission teksti*

b) ilmoittaa jäsenvaltioille viipymättä niitä koskevista tiedoista ja rikosten keskinäisistä yhteyksistä;

#### *Tarkistus*

b) ilmoittaa jäsenvaltioille viipymättä **7 artiklassa tarkoitettujen Europolin kansallisten yksiköiden välityksellä** niitä koskevista tiedoista ja rikosten keskinäisistä yhteyksistä;

## Tarkistus 60

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – c alakohta – i alakohta

#### *Komission teksti*

i) jotka toteutetaan yhdessä jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa; tai

#### *Tarkistus*

i) jotka toteutetaan yhdessä jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa **joko jäsenvaltioiden jo aloittamissa tutkintatoimissa tai Europolin jäsenvaltiolle esittämästä, rikostutkinnan käynnistämistä koskevasta pyynnöstä**; tai

#### *Perustelu*

*Olisi selvennettävä oikeuskehystä, jossa Europol voi suorittaa tämän tehtävän, eli sitä, kenen vastuulla nämä toimet toteutetaan ja kuka vastaa käsiteltyjen tietojen tietosuojaa koskevien velvollisuuksien seurauksista.*

## Tarkistus 61

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – h alakohta

#### *Komission teksti*

h) antaa jäsenvaltioille teknistä ja taloudellista tukea rajatylittäviä operaatioita sekä tutkintaa, myös yhteisiä tutkintaryhmiä, varten;

#### *Tarkistus*

h) antaa jäsenvaltioille teknistä ja taloudellista tukea rajatylittäviä operaatioita sekä tutkintaa varten, myös **yhteisten tutkintaryhmien avulla 5 artiklan mukaisesti**;

## Tarkistus 62

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – i alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*i) tukea, kehittää, tarjota, koordinoita ja toteuttaa lainvalvontaviranomaisille tarkoitettua koulutusta yhteistyössä jäsenvaltioiden koulutuslaitosten verkoston kanssa;*

**Poistetaan.**

*Perustelu*

*Poistetaan kaikki viittaukset koulutukseen, koska esittelijä katsoo, että Europolia ja Cepolia ei pitäisi yhdistää.*

## Tarkistus 63

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – j alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*j) toimittaa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen V osaston nojalla perustetuille unionin elimille ja Euroopan petostentorjuntavirastolle (OLAF) rikostiedustelutietoja ja analyysitukea niiden toimivaltaan kuuluvilla aloilla;*

**Poistetaan.**

## Tarkistus 64

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – l a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***l a) avustaa jäsenvaltioissa tehtävää tutkintaa erityisesti välittämällä kansallisille yksiköille kaikki asiaankuuluvat tiedot;***

## Tarkistus 65

### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 4 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**4 a. Europol ei saa käyttää pakkokeinoja.**

*Perustelu*

*Tämä sääntö (joka perustuu SEUT:n 88 artiklaan) koskee kaikkea Europolin toimintaa, ja se on mainittava pikemmin tässä kuin seuraavassa artiklassa, jossa käsitellään ainoastaan yhteisiä tutkintaryhmiä.*

## Tarkistus 66

### Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 2 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

2. Europol voi avustaa kaikessa yhteisen tutkintaryhmän toiminnassa ja vaihtaa tietoja kaikkien sen jäsenten kanssa sen jäsenvaltion lainsäädännössä säädetyissä rajoissa, jonka alueella yhteinen tutkintaryhmä toimii.

2. Europol voi avustaa kaikessa yhteisen tutkintaryhmän toiminnassa ja vaihtaa tietoja kaikkien sen jäsenten kanssa sen jäsenvaltion lainsäädännössä säädetyissä rajoissa, jonka alueella yhteinen tutkintaryhmä toimii. ***Europolin henkilöstö ei saa osallistua pakkokeinojen käyttöön.***

## Tarkistus 67

### Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 3 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***3 a. Yhteisen tutkintaryhmän muodostavien jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on annettava hyväksyntänsä Europolin osallistumiselle kyseiseen***

*tutkintaryhmään, ja tämä suostumus on esitettävä Europolin johtajan etukäteen allekirjoittamassa asiakirjassa, joka liitetään yhteisen tutkintaryhmän perustamista koskevaan sopimukseen.*

## **Tarkistus 68**

**Ehdotus asetukseksi  
5 artikla – 3 b kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*3 b. Edellä 3 a kohdassa tarkoitettussa liitteessä vahvistetaan ehdot, joiden mukaisesti Europolin henkilöstö osallistuu yhteiseen tutkintaryhmään, mukaan lukien henkilöstön etuoikeuksia ja koskemattomuutta koskevat säännökset sekä henkilöstön mahdollisesta sääntöjenvastaisesta toiminnasta aiheutuvat vastuut.*

## **Tarkistus 69**

**Ehdotus asetukseksi  
5 artikla – 3 c kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*3 c. Yhteiseen tutkintaryhmään osallistuvaan Europolin henkilöstöön sovelletaan heihin mahdollisesti kohdistuvien tai heidän mahdollisesti tekemiensä rikkomusten osalta sitä lainsäädäntöä, jota sovelletaan vastaavia toimintoja kyseisessä jäsenvaltiossa toteuttaviin yhteisen tutkintaryhmän jäseniin siinä jäsenvaltiossa, jossa yhteinen tutkintaryhmä harjoittaa toimintaansa.*



## Tarkistus 70

### Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 3 d kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**3 d. Yhteiseen tutkintaryhmään osallistuva Europolin henkilöstö voi vaihtaa tutkintaryhmän jäsenten kanssa tietoja, jotka ovat peräisin Europolin tiedontallennusjärjestelmistä. Koska tähän sisältyy 7 artiklassa tarkoitettua suoraa yhteydenpitoa, Europol tiedottaa samanaikaisesti asiasta yhteisessä tutkintaryhmässä edustettuina olevissa jäsenvaltioissa oleville Europolin kansallisille yksiköille ja Europolin kansallisille yksiköille niissä jäsenvaltioissa, jotka toimittivat tiedot.**

## Tarkistus 71

### Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 3 e kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**3 e. Europolin kansalliset yksiköt voivat tallentaa tiedot, jotka Europolin virkamies on saanut osallistuessaan yhteisen tutkintaryhmän työhön, mihin tahansa Europolin tietojentallennusjärjestelmään tiedot toimittaneen toimivaltaisen viranomaisen suostumuksella ja vastuulla.**

## Tarkistus 72

### Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. Kun Europol katsoo, että jossakin **yksittäisessä** tapauksessa olisi aloitettava

1. Kun Europol katsoo, että jossakin tapauksessa olisi aloitettava rikostutkinta

rikostutkinta sen toimivaltaan kuuluvan rikoksen osalta, se ilmoittaa asiasta Eurojustille.

sen toimivaltaan kuuluvan rikoksen osalta, se ilmoittaa asiasta Eurojustille.

### **Tarkistus 73**

#### **Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 2 kohta**

##### *Komission teksti*

2. Samalla Europol pyytää 7 artiklan 2 kohdan nojalla perustettuja asianomaisen jäsenvaltion kansallisia yksiköitä aloittamaan tai suorittamaan rikostutkinnan tai koordinoimaan sitä.

##### *Tarkistus*

2. Samalla Europol **voi** pyytää 7 artiklan 2 kohdan nojalla perustettuja asianomaisen jäsenvaltion kansallisia yksiköitä aloittamaan tai suorittamaan rikostutkinnan tai koordinoimaan sitä.

### **Tarkistus 74**

#### **Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 2 a kohta (uusi)**

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

***2 a. Jos epäillään kolmannessa maassa sijaitsevan valtiollisen tai valtiosta riippumattoman toimijan vihamielistä hyökkäystä vähintään kahden jäsenvaltion tai unionin elimen verkko- ja tietojärjestelmiin, Europol käynnistää tutkinnan oma-aloitteisesti.***

##### *Perustelu*

*Tarkoituksena on välttää tilanteet, joissa jäsenvaltiot eivät puutu ilmoituksiin vihamielisistä hyökkäyksistä ja ne jäävät näin tutkimatta.*

### **Tarkistus 75**

#### **Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 3 kohta**

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

3. **Kansallisten yksiköiden** on ilmoitettava Europolille **viipymättä tutkinnan aloittamisesta**.

3. **Jäsenvaltioiden** on **otettava tällaiset pyynnöt asianmukaisesti huomioon ja ilmoitettava kansallisten yksiköidensä välityksellä** Europolille, aloitetaanko tutkinta.

#### Tarkistus 76

##### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 1 kohta

###### *Komission teksti*

1. Jäsenvaltioiden on tehtävä **Europolin kanssa** yhteistyötä **sen** tehtävien suorittamiseksi.

###### *Tarkistus*

1. Jäsenvaltioiden **ja Europolin** on tehtävä yhteistyötä **Europolin** tehtävien suorittamiseksi.

#### Tarkistus 77

##### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 2 kohta

###### *Komission teksti*

2. Kunkin jäsenvaltion on perustettava **tai nimettävä** kansallinen yksikkö, joka toimii yhteyselimenä Europolin ja jäsenvaltion **toimivaltaisten** viranomaisten **sekä lainvalvontaviranomaisten koulutuslaitosten** välillä. Kunkin jäsenvaltion on nimitettävä **virkamies** kansallisen yksikön **päälliköksi**.

###### *Tarkistus*

2. Kunkin jäsenvaltion on perustettava kansallinen yksikkö, joka toimii yhteyselimenä Europolin ja jäsenvaltion **nimettyjen** toimivaltaisten viranomaisten välillä. Kunkin jäsenvaltion on nimitettävä kansallisen yksikön **päällikkö**.

#### Tarkistus 78

##### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 4 kohta

###### *Komission teksti*

4. Europol voi tehdä yksittäisten tutkintojen yhteydessä yhteistyötä suoraan jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa. **Siinä tapauksessa** Europol ilmoittaa **asiasta viipymättä**

###### *Tarkistus*

**4. Kansallinen yksikkö on ainoa Europolin ja jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten välinen yhteyselin.** Europol voi **kuitenkin** tehdä yksittäisten tutkintojen puitteissa

kansalliselle yksikölle *ja* toimittaa *sille* jäljennöksen *kaikista Europolin ja kyseisten toimivaltaisten viranomaisten välisen* suoran yhteydenpidon yhteydessä vaihdetuista tiedoista.

yhteistyötä suoraan *kyseiset tutkinnat toteuttavien* jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa *edellyttäen, että suora yhteydenpito tuo lisäarvoa tutkinnan onnistumiselle ja että se on kansallisen lainsäädännön mukaista.* Europol ilmoittaa kansalliselle yksikölle *tällaisen yhteydenpidon tarpeesta.* Europol toimittaa *mahdollisimman pian* jäljennöksen *tämän* suoran yhteydenpidon yhteydessä vaihdetuista tiedoista.

## Tarkistus 79

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 5 kohta – johdantokappale

#### *Komission teksti*

5. Jäsenvaltioiden on kansallisen yksikkönsä *tai jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen* kautta erityisesti

#### *Tarkistus*

5. Jäsenvaltioiden on kansallisen yksikkönsä kautta erityisesti

## Tarkistus 80

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 5 kohta – a alakohta

#### *Komission teksti*

a) *toimitettava* Europolille tiedot, jotka se tarvitsee tehtäviensä suorittamiseksi. *Europolille on toimitettava viipymättä tiedot muun muassa sellaisilta rikollisuuden aloilta, jotka on unionissa määritelty painopisteiksi. Europolille on toimitettava jäljennös myös toisen jäsenvaltion tai toisten jäsenvaltioiden kanssa kahden- tai monenvälisesti vaihdetuista tiedoista siltä osin kuin tietojenvaihto liittyy Europolin toimivaltaan kuuluvaan rikollisuuteen;*

#### *Tarkistus*

a) *toimitettava oma-aloitteisesti* Europolille *tiedustelu- ja muut* tiedot, jotka se tarvitsee tehtäviensä suorittamiseksi, *ja vastattava Europolin esittämiin tiedustelu- ja muita tietoja sekä neuvoja koskeviin pyyntöihin;*

*Rajoittamatta jäsenvaltioiden vastuuta pitää yllä lakia ja järjestystä sekä huolehtia sisäisestä turvallisuudesta,*

*kansallinen yksikkö ei yksittäisessä tapauksessa ole velvollinen välittämään tiedustelu- tai muita tietoja, jos tämä*

*i) vahingoittaisi keskeisiä kansallisia turvallisuusetuja;*

*ii) vaarantaisi vireillä olevan tutkinnan onnistumisen tai yksittäisten henkilöiden turvallisuuden; tai*

*iii) paljastaisi tietoja valtion turvallisuusyksiköistä tai valtion turvallisuutta koskevista yksittäisistä tiedustelutoimista.*

## **Tarkistus 81**

### **Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 5 kohta – b alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

b) varmistettava tehokas yhteydenpito ja yhteistyö kaikkien jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten ja *jäsenvaltioissa toimivien lainvalvontaviranomaisten koulutuslaitosten sekä* Europolin välillä;

b) varmistettava tehokas yhteydenpito ja yhteistyö kaikkien toimivaltaisten viranomaisten ja Europolin välillä;

*Perustelu*

*Poistetaan kaikki viittaukset koulutukseen, koska esittelijä katsoo, että Europolia ja Cepolia ei pitäisi yhdistää.*

## **Tarkistus 82**

### **Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 5 kohta – c alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*c) levitettävä tietoa Europolin toiminnasta.*

*Poistetaan.*

## Tarkistus 83

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 5 kohta – c a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***c a) pyydettyä Europolilta merkityksellisiä tietoja, jotka voivat helpottaa nimettyjen toimivaltaisten viranomaisten suorittamaa tutkintaa.***

*Perustelu*

*Kansallisten yksiköiden tehtäviin on tärkeää sisällyttää oikeus pyytää Europolilta niiden tutkinnan kannalta merkityksellisiä tietoja, koska se vahvistaa Europolin ja jäsenvaltioiden keskinäistä yhteistyötä.*

## Tarkistus 84

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 5 kohta – c b alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***c b) varmistettava tehokas yhteydenpito ja yhteistyö toimivaltaisten viranomaisten kanssa***

*Perustelu*

*Kansallisten yksiköiden on 7 artiklan 4 kohdan mukaisesti varmistettava tehokas yhteydenpito ja yhteistyö toimivaltaisten viranomaisten kanssa, koska ne ovat yhteyspiste Europolin ja jäsenvaltioiden välillä.*

## Tarkistus 85

### Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 5 kohta – c c alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***c c) varmistettava, että kaikki tietojenvaihto niiden ja Europolin välillä***

*taphtuu lainmukaisesti.*

*Perustelu*

*Tämä uusi toimivalta auttaa vahvistamaan tässä asetuksessa säädettyä vahvaa tietosuojajärjestelmää.*

## **Tarkistus 86**

### **Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 9 kohta**

*Komission teksti*

9. Jäsenvaltioiden on varmistettava kaikkien Europolin kanssa toteutettavassa yhteydenpidossa käytettävien järjestelmien **vähimmäisturvallisuustaso.**

*Tarkistus*

9. Jäsenvaltioiden on varmistettava kaikkien Europolin kanssa toteutettavassa yhteydenpidossa käytettävien järjestelmien **mahdollisimman korkea turvallisuustaso.**

## **Tarkistus 87**

### **Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 3 kohta**

*Komission teksti*

3. Yhteyshenkilöt avustavat **Europolin ja jäsenvaltioidensa välisessä tietojenvaihdossa.**

*Tarkistus*

3. Yhteyshenkilöt **välittävät kansallisista yksiköistään saamansa tiedot Europolille, ja Europolilta saamansa tiedot kansallisille yksiköille.**

*Perustelu*

*Muiden artiklojen perusteella on tarpeen selventää tässä artiklassa, että kansalliset yksiköt ovat jäsenvaltioiden ja Europolin välinen yhteyspiste.*

## **Tarkistus 88**

### **Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 4 kohta**

*Komission teksti*

4. Yhteyshenkilöt avustavat

*Tarkistus*

4. Yhteyshenkilöt avustavat

jäsenvaltioidensa ja muiden jäsenvaltioiden yhteyshenkilöiden välisessä tietojenvaihdossa kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti. Tällaisessa kahdenvälisessä tietojenvaihdossa voidaan käyttää Europolin infrastruktuuria kansallisen lainsäädännön mukaisesti, myös silloin kun on kyse rikoksista, jotka eivät kuulu Europolin toimivaltaan. Yhteyshenkilöiden oikeudet ja velvollisuudet suhteessa Europoliin määrittää hallintoneuvosto.

jäsenvaltioidensa ja muiden jäsenvaltioiden yhteyshenkilöiden välisessä tietojenvaihdossa kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti. Tällaisessa kahdenvälisessä tietojenvaihdossa voidaan käyttää Europolin infrastruktuuria kansallisen lainsäädännön mukaisesti, myös silloin kun on kyse rikoksista, jotka eivät kuulu Europolin toimivaltaan. Yhteyshenkilöiden oikeudet ja velvollisuudet suhteessa Europoliin määrittää hallintoneuvosto. ***Kaikessa tällaisessa tietojenvaihdossa on noudatettava unionin oikeutta ja kansallista lainsäädäntöä, erityisesti neuvoston puitepäätöstä 2008/977/YOS tai Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/46/EY soveltuvin osin. Europol käsittelee tämän säännöksen nojalla saatuja tietoja vain, jos sitä voidaan kansallisen tai unionin lainsäädännön nojalla pitää lainmukaisena vastaanottajana.***

## Tarkistus 89

### Ehdotus asetukseksi III luku

*Komission teksti*

#### **LAINVALVONTAVIRANOMAISTEN KOULUTUKSEEN LIITTYVÄT TEHTÄVÄT**

##### **9 artikla**

##### ***Europol-akatemia***

***1. Tällä asetuksella perustettava Europol-akatemiaksi kutsuttu Europolin yksikkö tukee, kehittää, tarjoaa ja koordinoi lainvalvontaviranomaisille tarkoitettua koulutusta, joka liittyy erityisesti vähintään kahteen jäsenvaltioon vaikuttavan vakavan rikollisuuden ja terrorismin torjuntaan, suuria yleiseen järjestykseen liittyviä***

*Tarkistus*

***Poistetaan.***



*riskejä sisältävien tapahtumien ja urheilutapahtumien hallintaan, ei-sotilaallisten EU-operaatioiden strategiseen suunnitteluun ja johtamiseen sekä lainvalvonta-alan johtamiseen ja kieltenopetukseen ja jonka tarkoituksena on erityisesti*

*a) levittää tietoa*

*i) lainvalvontayhteistyötä koskevista unionin ja kansainvälisistä välineistä;*

*ii) unionin elimistä, erityisesti Europolista, Eurojustista ja Frontexista, sekä niiden toiminnasta ja tehtävistä;*

*iii) lainvalvontayhteistyön oikeudellisista näkökohdista sekä käytännön tietoa siitä, mistä tietoa on saatavilla;*

*b) kannustaa alueellisen ja kahdenvälisen yhteistyön kehittämistä sekä jäsenvaltioiden kesken että jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden välillä;*

*c) käsitellä erityisiä rikollisuuden tai poliisitoiminnan osa-alueita, joilla unionin tason koulutus voi tuoda lisäarvoa;*

*d) laatia erityisiä lainvalvontaviranomaisille tarkoitettuja yhteisiä oppijaksoja, joiden avulla heitä voidaan kouluttaa osallistumaan unionin siviilioperaatioihin;*

*e) tukea jäsenvaltioita kahdenvälisen lainvalvontavalmiuksien kehittämisessä kolmansissa maissa;*

*f) kouluttaa kouluttajia ja avustaa hyvien oppimiskäytäntöjen vaihdossa.*

*2. Europol-akatemia kehittää ja päivittää säännöllisesti oppimisvälineitä ja -menetelmiä ja soveltaa niitä elinikäisen oppimisen periaatetta noudattaen lainvalvontaviranomaisten taitojen kehittämiseksi. Europol-akatemia arvioi näiden toimien tuloksia voidakseen parantaa tulevien toimien laatua,*

*johdonmukaisuutta ja vaikuttavuutta.*

## *10 artikla*

### *Europol-akatemia tehtävät*

*1. Europol-akatemia laatii monivuotisia strategisten koulutustarpeiden analyysseja ja monivuotisia koulutusohjelmia.*

*2. Europol-akatemia laatii ja toteuttaa koulutustoimia ja opetustuotteita, esimerkiksi*

*a) kursseja, seminaareja, konferensseja ja verkko-opiskeluvälineitä;*

*b) yhteisiä oppijaksoja, joiden avulla levitetään tietoa, paikataan aukkoja ja/tai helpotetaan yhteisten lähestymistapojen omaksumista rajatylittäviin rikollisiin ilmiöihin;*

*c) koulutusmoduuleja, jotka on porrastettu asteittain tai tasoittain asianomaisen kohderyhmän tarvitsemien taitojen vaativuuden perusteella ja joissa keskitytään joko tiettyyn maantieteelliseen alueeseen tai rikollisen toiminnan alaan tai tiettyihin ammatissa tarvittaviin taitoihin;*

*d) lainvalvontaviranomaisille tarkoitettuja vaihto-ohjelmia operatiivisiin tarpeisiin perustuvan koulutusmenetelmän puitteissa.*

*3. Jotta voidaan varmistaa yhdenmukainen eurooppalainen koulutuspolitiikka kolmansissa maissa toteutettavien siviilioperaatioiden ja valmiuksien kehittämisen tukemiseksi, Europol-akatemia*

*a) arvioi nykyisten unioniin liittyvien lainvalvonta-alan koulutuspolitiikkojen ja -aloitteiden vaikutuksia;*

*b) laatii ja tarjoaa koulutusta, jonka avulla jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaiset voivat valmistautua osallistumaan siviilioperaatioihin muun muassa hankkimalla tarvittavan kielitaidon;*

*c) laatii ja tarjoaa koulutusta kolmansien maiden ja erityisesti unionin jäsenyyttä hakeneiden maiden lainvalvontaviranomaisille;*

*d) hallinnoi erityisiä unionin ulkoisen avun varoja, joilla tuetaan kolmansien maiden valmiuksien kehittämistä asianomaisilla toiminta-aloilla unionin vahvistamien painopisteiden mukaisesti.*

**4. Europol-akatemia edistää jäsenvaltioiden lainvalvonta-alan koulutuksen ja siihen liittyvien eurooppalaisten laatunormien keskinäistä tunnustamista.**

### **11 artikla**

***Koulutukseen liittyvä tutkimustoiminta***

**1. Europol-akatemia edistää tässä luvussa tarkoitettujen koulutustoimien kannalta merkityksellisen tutkimustoiminnan kehittämistä.**

**2. Europol-akatemia edistää ja luo kumppanuuksia unionin elinten sekä julkisten ja yksityisten oppilaitosten kanssa ja kannustaa lujempien kumppanuussuhteiden muodostamista yliopistojen ja lainvalvonta-alan oppilaitosten välillä jäsenvaltioissa.**

### *Perustelu*

*Poistetaan kaikki viittaukset koulutukseen, koska esittelijä katsoo, että Europolia ja Cepolia ei pitäisi yhdistää. Tästä syystä poistetaan koko III luku.*

### **Tarkistus 90**

**Ehdotus asetukseksi  
12 artikla – c alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***c) koulutusta käsittelevä tiedekomitea  
20 artiklan mukaisesti;***

***Poistetaan.***

*Perustelu*

*Koska tiedekomitea perustettiin Europolin ja Cepolin yhdistämisen seurauksena, ja esittelijä katsoo, että niitä ei pitäisi yhdistää, c alakohta on poistettava.*

**Tarkistus 91**

**Ehdotus asetukseksi  
12 artikla – e alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*e) tarvittaessa johtokunta 21 ja  
22 artiklan mukaisesti.*

**Poistetaan.**

*Perustelu*

*Esittelijän mielestä ei ole tarpeen varmistaa Europolin avoimuutta ja sisäistä demokratiaa perustamalla johtokunta.*

**Tarkistus 92**

**Ehdotus asetukseksi  
13 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. Hallintoneuvosto koostuu yhdestä kunkin jäsenvaltion edustajasta ja **kahdesta** komission edustajasta, joilla kaikilla on äänioikeus.

1. Hallintoneuvosto koostuu yhdestä kunkin jäsenvaltion edustajasta ja **yhdestä** komission edustajasta, joilla kaikilla on äänioikeus.

*Perustelu*

*Koska kullakin jäsenvaltiolla on vain yksi edustaja hallintoneuvostossa, olisi asianmukaisempaa ja tasapuolisempaa, että komissiollakin on vain yksi edustaja.*

**Tarkistus 93**

**Ehdotus asetukseksi  
13 artikla – 1 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**1 a. Yhteisparlamentaarisen  
valvontaryhmän edustaja voi osallistua**

*hallintoneuvoston kokouksiin tarkkailijana. Tällä edustajalla ei ole äänioikeutta.*

## Tarkistus 94

### Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

3. Jokaista hallintoneuvoston jäsentä edustaa varajäsen, *joka nimitetään ottaen huomioon hänen kokemuksensa julkisen tai yksityisen sektorin organisaatioiden hallinnosta ja lainvalvontaviranomaisten koulutusta koskevan kansallisen politiikan tuntemuksensa. Varajäsen toimii varsinaisena jäsenenä, kun käsitellään lainvalvontaviranomaisten koulutukseen liittyviä kysymyksiä.* Varajäsen edustaa varsinaista jäsentä tämän poissaollessa. *Varsinainen jäsen edustaa varajäsentä, kun tämän poissaollessa käsitellään lainvalvontaviranomaisten koulutukseen liittyviä kysymyksiä.*

#### *Tarkistus*

3. Jokaista hallintoneuvoston jäsentä edustaa varajäsen, *jonka varsinainen jäsen nimittää 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen perusteiden mukaisesti.* Varajäsen edustaa varsinaista jäsentä tämän poissaollessa.

#### *Perustelu*

*On käytännöllisempää, että hallintoneuvoston varsinainen jäsen valitsee itse varajäsenen.*

## Tarkistus 95

### Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 4 kohta

#### *Komission teksti*

4. Kaikkien hallintoneuvostossa edustettuina olevien osapuolten on pyrittävä *rajoittamaan edustajiensa vaihtuvuutta, jotta voidaan varmistaa hallintoneuvoston työskentelyn jatkuvuus. Kaikkien osapuolten on pyrittävä* naisten ja miesten tasapuoliseen edustukseen

#### *Tarkistus*

4. Kaikkien hallintoneuvostossa edustettuina olevien osapuolten on pyrittävä naisten ja miesten tasapuoliseen edustukseen hallintoneuvostossa.

hallintoneuvostossa.

*Perustelu*

*Tämän artiklan keskikohta on poistettava, koska hallintoneuvoston jäsenten valinta on jäsenvaltioiden tehtävä.*

**Tarkistus 96**

**Ehdotus asetukseksi  
13 artikla – 5 kohta**

*Komission teksti*

5. Varsinaisten jäsenten ja varajäsenten toimikausi on *neljä vuotta. Toimikausi voidaan uusida. Jos jäsenen toimikausi päättyy tai hän eroaa, hän jatkaa tehtävässään, kunnes hänet on nimitetty uudeksi toimikaudeksi tai hänen tilalleen on nimitetty uusi jäsen.*

*Tarkistus*

5. Varsinaisten jäsenten ja varajäsenten toimikausi on *määräaikainen sen mukaan, kuinka pitkäksi ajaksi nimittävä jäsenvaltio on heidät nimittänyt.*

*Perustelu*

*Koska kukin jäsenvaltio valitsee jäsenensä hallintoneuvostoon, toimikauden pituuden olisi jatkuvuuden varmistamiseksi oltava määräaikainen sen mukaan kuinka pitkäksi ajaksi nimittävä jäsenvaltio on jäsenen nimittänyt.*

**Tarkistus 97**

**Ehdotus asetukseksi  
13 artikla – 5 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**5 a. Puheenjohtajalla on tukenaan hallintoneuvoston sihteeristö. Sihteeristöllä on erityisesti seuraavat tehtävät:**

**a) osallistua tiiviisti ja jatkuvasti hallintoneuvoston työskentelyyn järjestelyyn, yhteensovittamiseen ja sen työskentelyn johdonmukaisuudesta huolehtimiseen. Puheenjohtajan vastuulla**

*ja hänen antamiensa ohjeiden mukaisesti*  
*b) tarjota hallintoneuvostolle*  
*hallinnollista tukea, jota se tarvitsee*  
*velvollisuuksiensa hoitamisessa.*

*Perustelu*

*Kokemus on osoittanut hallintoneuvoston sihteeristön hyödyllisyyden, ja tästä syystä se on säilytettävä.*

**Tarkistus 98**

**Ehdotus asetukseksi**  
**13 artikla – 5 b kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*5 b. Jokaisen hallintoneuvoston jäsenen on annettava toimikautensa alussa ilmoitus sidonnaisuuksistaan.*

**Tarkistus 99**

**Ehdotus asetukseksi**  
**14 artikla – 1 kohta – d alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

d) hyväksyy Europolin toimintaa koskevan konsolidoidun vuosikertomuksen ja lähettää sen *viimeistään seuraavan vuoden 1 päivänä heinäkuuta* Euroopan parlamentille, neuvostolle, komissiolle, tilintarkastustuomioistuimelle ja kansallisille parlamenteille. Toimintaa koskeva konsolidoitu vuosikertomus julkaistaan;

d) hyväksyy Europolin toimintaa koskevan konsolidoidun vuosikertomuksen, lähettää ja myös esittää sen yhteisparlamentaariselle valvontaryhmälle sekä toimittaa sen neuvostolle, komissiolle ja tilintarkastustuomioistuimelle, kansallisille parlamenteille ja Euroopan tietosuojavaltuutetulle seuraavan vuoden 1 päivään heinäkuuta mennessä. Toimintaa koskeva konsolidoitu vuosikertomus julkaistaan;

## Tarkistus 100

### Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 1 kohta – g alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*g) hyväksyy petostentorjuntastrategian, joka on oikeassa suhteessa petosriskeihin nähden, ottaen huomioon toteutettavien toimenpiteiden kustannustehokkuuden;*

*Poistetaan.*

*Perustelu*

*Europol ei saa ylittää toimivaltaansa eikä vähentää OLAFin toimivaltaa.*

## Tarkistus 101

### Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 1 kohta – h alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*h) hyväksyy säännöt jäseniinsä ja koulutusta käsittelevän tiedekomitean jäseniin liittyvien eturistiriitojen ehkäisemistä ja hallinnointia varten;*

*h) hyväksyy säännöt jäseniinsä liittyvien eturistiriitojen ehkäisemistä ja hallinnointia varten;*

## Tarkistus 102

### Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 1 kohta – i alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*i) käyttää 2 kohdan mukaisesti Europolin henkilöstön suhteen henkilöstösäännöissä nimittävälle viranomaiselle ja muuhun henkilöstöön sovellettavissa palvelussuhteen ehdoissa työsopimusten tekemiseen valtuutetulle viranomaiselle annettuja valtuuksia, jäljempänä 'nimittävän viranomaisen valtuudet';*

*Poistetaan.*



*Perustelu*

*Voimassa olevan lainsäädäntökehyksen säännösten ja 19 artiklan 5 kohdan k a alakohdan mukaan vain pääjohtajan olisi käytettävä näitä valtuuksia.*

**Tarkistus 103**

**Ehdotus asetukseksi  
14 artikla – 1 kohta – j alakohta**

*Komission teksti*

j) vahvistaa tarvittavat henkilöstösääntöjen ja muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen täytäntöönpanoa koskevat säännökset henkilöstösääntöjen 110 artiklan mukaisesti;

*Tarkistus*

j) vahvistaa **pääjohtajan ehdotuksesta** tarvittavat henkilöstösääntöjen ja muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen täytäntöönpanoa koskevat säännökset henkilöstösääntöjen 110 artiklan mukaisesti;

**Tarkistus 104**

**Ehdotus asetukseksi  
14 artikla – 1 kohta – n alakohta**

*Komission teksti*

**n) nimittää koulutusta käsittelevän tiedekomitean jäsenet;**

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

*Perustelu*

*Koska tiedekomitea perustettiin Europolin ja Cepolin yhdistämisen seurauksena, ja esittelijä katsoo, että niiden yhdistäminen ei toteudu, n alakohta on poistettava.*

**Tarkistus 105**

**Ehdotus asetukseksi  
14 artikla – 1 kohta – o alakohta**

*Komission teksti*

o) huolehtii siitä, että sisäisen tai ulkoisen tarkastuksen raportteihin ja arviointeihin perustuvien havaintojen ja suositusten sekä Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimusten perusteella toteutetaan

*Tarkistus*

o) huolehtii siitä, että sisäisen tai ulkoisen tarkastuksen raportteihin ja arviointeihin perustuvien havaintojen ja suositusten sekä Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) **ja Euroopan tietosuojavaltuutetun**

asianmukaiset jatkotoimet;

tutkimusten perusteella toteutetaan  
asianmukaiset jatkotoimet;

## **Tarkistus 106**

**Ehdotus asetukseksi  
14 artikla – 1 kohta – p alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***p) tekee päätökset Europolin sisäisten  
rakenteiden luomisesta ja tarvittaessa  
niiden muuttamisesta;***

***Poistetaan.***

*Perustelu*

*Tätä vastaa 19 artiklan 5 kohdan k b alakohdan (uusi) tarkistus.*

## **Tarkistus 107**

**Ehdotus asetukseksi  
14 artikla – 1 kohta – q a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***q a) nimittää tietosuojavastaavan, joka  
hoitaa tehtäviään hallintoneuvostosta  
riippumattomasti ja vastaa  
tiedonkäsittelyjärjestelmien  
perustamisesta ja hallinnoinnista;***

## **Tarkistus 108**

**Ehdotus asetukseksi  
14 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Hallintoneuvosto voi Euroopan  
tietosuojavaltuutetun 46 artiklan  
3 kohdan f alakohdan mukaisesti  
esittämän suosituksen perusteella kieltää  
käsittelyn väliaikaisesti tai lopullisesti  
jäsentensä kahden kolmasosan***

*enemmistöllä.*

*Perustelu*

*Tätä vastaa 46 artiklan 3 kohdan f alakohdan tarkistus, jonka mukaan Euroopan tietosuojavaltuutettu saisi oikeuden suosittaa käsittelyn väliaikaista tai lopullista kieltämistä.*

## **Tarkistus 109**

**Ehdotus asetukseksi  
14 artikla – 2 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*2. Hallintoneuvosto tekee henkilöstösääntöjen 110 artiklan mukaisesti henkilöstösääntöjen 2 artiklan 1 kohtaan ja muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 6 artiklaan perustuvan päätöksen, jolla siirretään nimittävän viranomaisen toimivalta pääjohtajalle ja määritellään olosuhteet, joissa toimivallan siirto voidaan keskeyttää. Pääjohtajalla on valtuudet siirtää tämä toimivalta edelleen.*

*Poistetaan.*

*Jos poikkeukselliset olosuhteet sitä edellyttävät, hallintoneuvosto voi tekemällään päätöksellä tilapäisesti keskeyttää nimittävän viranomaisen toimivallan siirron pääjohtajalle ja hänen edelleen toteuttamansa nimittävän viranomaisen toimivallan siirron ja käyttää kyseistä toimivaltaa itse tai siirtää sen jollekin jäsenistään tai jollekulle henkilöstöön kuuluvalle, joka on muu kuin pääjohtaja.*

*Perustelu*

*Tarkistetun 19 artiklan 5 kohdan k a alakohdan (uusi) säännösten ja 22 artiklan 3 kohdan mukaan vain pääjohtajan olisi käytettävä näitä valtuuksia.*

## **Tarkistus 110**

**Ehdotus asetukseksi  
15 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

1. Hallintoneuvosto hyväksyy vuotuisen työohjelman vuosittain viimeistään 30 päivänä marraskuuta pääjohtajan esittämän luonnoksen perusteella, ottaen huomioon komission lausunnon. Se toimittaa työohjelman ***Euroopan parlamentille***, neuvostolle, komissiolle ja kansallisille parlamenteille.

*Tarkistus*

1. Hallintoneuvosto hyväksyy vuotuisen työohjelman vuosittain viimeistään 30 päivänä marraskuuta pääjohtajan esittämän ***ja yhteisparlamentaariselle valvontaryhmälle esitetyn*** luonnoksen perusteella, ottaen huomioon komission lausunnon. Se toimittaa työohjelman ***yhteisparlamentaariselle valvontaryhmälle***, neuvostolle, komissiolle, kansallisille parlamenteille ***ja Euroopan tietosuojavaltuutetulle***.

**Tarkistus 111**

**Ehdotus asetukseksi  
15 artikla – 2 kohta**

*Komission teksti*

2. Vuotuisessa työohjelmassa on esitettävä yksityiskohtaiset tavoitteet ja odotetut tulokset, suoritusindikaattorit mukaan lukien. Siinä on myös esitettävä kuvaus rahoitettavista toimista ja mainittava kuhunkin toimeen osoitetut taloudelliset ja henkilöstöresurssit toimintoperusteisen budjetoinnin ja hallinnoinnin periaatteiden mukaisesti. Vuotuisen työohjelman ***on oltava yhdenmukainen*** 4 kohdassa ***tarkoitettun monivuotisen työohjelman kanssa***. Siinä on selkeästi ilmoitettava, mitkä toiminnot on lisätty tai poistettu tai mitä toimia on muutettu edelliseen varainhoitovuoteen verrattuna.

*Tarkistus*

2. Vuotuisessa työohjelmassa on esitettävä yksityiskohtaiset tavoitteet ja odotetut tulokset, suoritusindikaattorit mukaan lukien. Siinä on myös esitettävä kuvaus rahoitettavista toimista ja mainittava kuhunkin toimeen osoitetut taloudelliset ja henkilöstöresurssit toimintoperusteisen budjetoinnin ja hallinnoinnin periaatteiden mukaisesti. Vuotuinen työohjelma ***on osa*** 4 kohdassa ***tarkoitettua monivuotista työohjelmaa***. Siinä on selkeästi ilmoitettava, mitkä toiminnot on lisätty tai poistettu tai mitä toimia on muutettu edelliseen varainhoitovuoteen verrattuna.

**Tarkistus 112**

**Ehdotus asetukseksi  
15 artikla – 3 kohta – 2 alakohta**

*Komission teksti*

Vuotuiseseen työohjelmaan tehtävät

*Tarkistus*

Vuotuiseseen työohjelmaan tehtävät

*olennaiset* muutokset on hyväksyttävä samaa menettelyä noudattaen kuin alkuperäinen vuotuinen työohjelma. Hallintoneuvosto voi siirtää pääjohtajalle valtuudet tehdä vuotuisen työohjelmaan muita kuin olennaisia muutoksia.

muutokset on hyväksyttävä samaa menettelyä noudattaen kuin alkuperäinen vuotuinen työohjelma. Hallintoneuvosto voi siirtää pääjohtajalle valtuudet tehdä vuotuisen työohjelmaan muita kuin olennaisia muutoksia.

### Tarkistus 113

#### Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

##### *Komission teksti*

Hyväksytty monivuotinen työohjelma toimitetaan *Euroopan parlamentille*, neuvostolle, komissiolle *ja* kansallisille parlamenteille.

##### *Tarkistus*

Hyväksytty monivuotinen työohjelma *lähetetään ja esitetään yhteisparlamentaariselle valvontaryhmälle ja se* toimitetaan neuvostolle, komissiolle, kansallisille parlamenteille *ja Euroopan tietosuojavaltuutetulle*.

### Tarkistus 114

#### Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

##### *Komission teksti*

Hallintoneuvosto hyväksyy myös monivuotisen työohjelman ja päivittää sitä viimeistään kunkin vuoden 30 päivänä marraskuuta, ottaen huomioon komission lausunnon ja kuultuaan Euroopan parlamenttia ja kansallisia parlamentteja.

##### *Tarkistus*

Hallintoneuvosto hyväksyy myös monivuotisen työohjelman ja päivittää sitä viimeistään kunkin vuoden 30 päivänä marraskuuta, ottaen huomioon komission lausunnon ja kuultuaan Euroopan parlamenttia ja kansallisia parlamentteja *sekä Euroopan tietosuojavaltuutettua*.

### Tarkistus 115

#### Ehdotus asetukseksi 16 artikla – 2 kohta

##### *Komission teksti*

2. Puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan

##### *Tarkistus*

2. Puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan

toimikausi on *neljä* vuotta. Toimikausi voidaan uusia kerran. Jos heidän jäsenyytensä hallintoneuvostossa päättyy heidän ollessaan puheenjohtajana tai varapuheenjohtajana, toimikausi päättyy samaan aikaan ilman eri toimenpiteitä.

toimikausi on *viisi* vuotta. Toimikausi voidaan uusia kerran. Jos heidän jäsenyytensä hallintoneuvostossa päättyy heidän ollessaan puheenjohtajana tai varapuheenjohtajana, toimikausi päättyy samaan aikaan ilman eri toimenpiteitä.

#### *Perustelu*

*On johdonmukaisempaa ja parempi, että puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan toimikausi kestää viisi vuotta, kuten pääjohtajankin toimikausi, koska heidän suhteessaan olisi oltava jatkuvuutta Europolin sujuvan toiminnan takaamiseksi.*

### **Tarkistus 116**

**Ehdotus asetukseksi  
17 artikla – 4 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***4 a. Yhteisparlamentaarisen valvontaryhmän edustaja voi osallistua hallintoneuvoston kokouksiin tarkkailijana.***

### **Tarkistus 117**

**Ehdotus asetukseksi  
18 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. Hallintoneuvosto tekee päätöksensä jäsentensä enemmistöllä, 14 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdan, 16 artiklan 1 kohdan ja 56 artiklan 8 kohdan soveltamista kuitenkaan rajoittamatta.

1. Hallintoneuvosto tekee päätöksensä jäsentensä enemmistöllä, 14 artiklan 1 kohdan ***1 alakohdan*** a, b ja c alakohdan, ***14 artiklan 1 kohdan 1 a alakohdan***, 16 artiklan 1 kohdan ja 56 artiklan 8 kohdan soveltamista kuitenkaan rajoittamatta.

### **Tarkistus 118**

**Ehdotus asetukseksi  
18 artikla – 4 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**4 a. Yhteisen parlamentaarisen valvontaryhmän edustaja ei osallistu äänestykseen.**

## **Tarkistus 119**

### **Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 3 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

3. Pääjohtaja **raportoi** pyydettyäessä **Euroopan parlamentille** tehtäviensä hoidosta. Neuvosto voi pyytää pääjohtajaa raportoimaan tehtäviensä hoidosta.

3. Pääjohtaja **saapuu** pyydettyäessä **yhteisparlamentaarisen valvontaryhmän kuultavaksi ja raportoi sille säännöllisesti** tehtäviensä hoidosta. Neuvosto voi pyytää pääjohtajaa raportoimaan tehtäviensä hoidosta

## **Tarkistus 120**

### **Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 5 kohta – c alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

c) vuotuisen työohjelman ja monivuotisen työohjelman valmistelu ja niiden toimittaminen hallintoneuvostolle **sen jälkeen, kun komissiota on kuultu;**

c) vuotuisen työohjelman ja monivuotisen työohjelman valmistelu ja niiden toimittaminen hallintoneuvostolle **ottaen huomioon komission lausunto;**

*Perustelu*

*Komissiota kuullaan lausunnolla tämän asetuksen 15 artiklan 1 kohdan ja 15 artiklan 4 kohdan mukaisesti.*

## Tarkistus 121

### Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 5 kohta – h alakohta

*Komission teksti*

h) Europolin *petostentorjuntastrategian* valmistelu ja sen esittäminen hallintoneuvoston hyväksyttäväksi;

*Tarkistus*

h) Europolin *petostentorjuntaa koskevan strategisen analyysin ja eturistiriitöjen ehkäisy- ja ratkaisustrategian* valmistelu ja esittäminen hallintoneuvoston hyväksyttäväksi;

*Perustelu*

*Ks. sisäiset viitteet.*

## Tarkistus 122

### Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 5 kohta – k alakohta

*Komission teksti*

k) monivuotisen henkilöstösuunnitelman luonnoksen laatiminen ja sen esittäminen hallintoneuvostolle *sen jälkeen kun komissiota on kuultu*;

*Tarkistus*

k) monivuotisen henkilöstösuunnitelman luonnoksen laatiminen ja sen esittäminen hallintoneuvostolle *ottaen huomioon komission lausunto*;

*Perustelu*

*Komissiota kuullaan sen antamalla lausunnolla.*

## Tarkistus 123

### Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 5 kohta – k a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*k a) Europolin henkilöstöön Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavissa henkilöstösäännöissä nimittävälle viranomaiselle ja muuhun henkilöstöön sovellettavissa palvelussuhteen ehdoissa työsopimusten tekemiseen valtuutetulle viranomaiselle annettujen valtuuksien,*



*(jäljempänä ”nimittävän viranomaisen valtuudet”) käyttäminen, tämän rajoittamatta 14 artiklan 1 kohdan j alakohdan soveltamista;*

*Perustelu*

*Voimassa oleviin säännöksiin perustuvat nimittävän viranomaisen valtuudet olisi säilytettävä pääjohtajalla 14 artiklan 1 kohdan i alakohtaan sekä 14 artiklan 2 kohtaan tehtyjen tarkistusten mukaisesti.*

## **Tarkistus 124**

**Ehdotus asetukseksi  
19 artikla – 5 kohta – k b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***k b) Europolin sisäisten rakenteiden luomista ja tarvittaessa niiden muuttamista koskevien päätösten tekeminen;***

*Perustelu*

*Tätä vastaa 14 artiklan 1 kohdan p alakohdan tarkistus.*

## **Tarkistus 125**

**Ehdotus asetukseksi  
3 jakso**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**3 JAKSO**

***Poistetaan.***

***KOULUTUSTA KÄSITTELEVÄ  
TIEDEKOMITEA***

**20 artikla**

***Koulutusta käsittelevä tiedekomitea***

***1. Koulutusta käsittelevä tiedekomitea on riippumaton neuvoa-antava elin, joka takaa koulutukseen liittyvän Europolin toiminnan tieteellisen laadun ja ohjaa sitä. Tämän vuoksi pääjohtajan on otettava koulutusta käsittelevä***

*tiedekomitea jo varhaisessa vaiheessa mukaan kaikkien 14 artiklassa tarkoitettujen asiakirjojen valmisteluun siltä osin kuin ne koskevat koulutusta.*

*2. Koulutusta käsittelevään tiedekomiteaan kuuluu yksitoista jäsentä, jotka edustavat korkeinta akateemista tai ammatillista asiantuntemusta tämän asetuksen III luvun soveltamisalaan kuuluvilla aloilla. Jäsenet nimittää hallintoneuvosto Euroopan unionin virallisessa lehdessä julkaistavan avoimen hakuilmoituksen ja valintamenettelyn perusteella. Hallintoneuvoston jäsenet eivät saa olla koulutusta käsittelevän tiedekomitean jäseniä. Koulutusta käsittelevän tiedekomitean jäsenet ovat riippumattomia. He eivät saa pyytää eivätkä ottaa vastaan ohjeita miltyään hallitukselta tai muultakaan taholta.*

*3. Europol julkaisee verkkosivuillaan luettelon koulutusta käsittelevän tiedekomitean jäsenistä ja pitää sen ajan tasalla.*

*4. Koulutusta käsittelevän tiedekomitean jäsenten toimikausi on viisi vuotta. Sitä ei voida uusia, ja jäsenet voidaan erottaa, jos he eivät täytä riippumattomuuden vaatimusta.*

*5. Koulutusta käsittelevä tiedekomitea valitsee puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan viiden vuoden toimikaudeksi. Se antaa lausuntonsa jäsentensä ääntenemmistöllä. Puheenjohtaja kutsuu komitean koolle neljä kertaa vuodessa. Puheenjohtaja voi tarvittaessa kutsua koolle ylimääräisiä kokouksia joko oma-aloitteisesti tai vähintään neljän komitean jäsenen pyynnöstä.*

*6. Pääjohtaja, koulutuksesta vastaava apulaispääjohtaja tai heidän edustajansa kutsutaan kokouksiin tarkkailijana ilman äänioikeutta.*

*7. Koulutusta käsittelevää tiedekomiteaa*

*avustaa sihteeri, joka on komitean nimeämä Europolin henkilöstön jäsen ja jonka pääjohtaja nimittää.*

**8. Koulutusta käsittelevän tiedekomitean tehtävänä on erityisesti**

*a) neuvoa pääjohtajaa ja koulutuksesta vastaavaa apulaispääjohtajaa vuotuisen työohjelman ja muiden strategisten asiakirjojen laatimisessa, jotta voidaan varmistaa niiden tieteellinen laatu ja yhdenmukaisuus asianmukaisia aloja koskevien unionin politiikkojen ja painopisteiden kanssa;*

*b) antaa riippumattomia lausuntoja ja neuvoja hallintoneuvostolle sen toimivaltaan kuuluvissa asioissa;*

*c) antaa riippumattomia lausuntoja ja neuvoja oppijaksojen laadusta, sovellettavista opiskelumenetelmistä, opiskeluvaihtoehtoista ja tieteellisestä kehityksestä;*

*d) suorittaa muita neuvoa-antavia tehtäviä, jotka liittyvät koulutusta koskevan Europolin toiminnan tieteellisiin näkökohtiin, hallintoneuvoston tai pääjohtajan tai koulutuksesta vastaavan apulaispääjohtajan pyynnöstä.*

**9. Koulutusta käsittelevän tiedekomitean vuotuinen talousarvio osoitetaan Europolin talousarvion erilliseen budjettikohtaan.**

#### *Perustelu*

*Koska tiedekomitea perustetaan Europolin ja Cepolin yhdistämisen vuoksi, ja esittelijä katsoo, ettei niiden yhdistäminen toteudu, 20 artikla on poistettava.*

## Tarkistus 126

### Ehdotus asetukseksi 4 jakso

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### **4 JAKSO**

*Poistetaan.*

#### **JOHTOKUNTA**

##### **21 artikla**

##### **Perustaminen**

*Hallintoneuvosto voi perustaa johtokunnan.*

##### **22 artikla**

##### **Tehtävät ja organisaatio**

*1. Johtokunnan tehtävänä on avustaa hallintoneuvostoa.*

*2. Johtokunnalla on seuraavat tehtävät:*

*a) valmistella hallintoneuvoston päätökset;*

*b) huolehtia yhdessä hallintoneuvoston kanssa siitä, että sisäisen tai ulkoisen tarkastuksen raportteihin ja arviointeihin perustuvien havaintojen ja suositusten sekä Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksiin perustuvien raporttien ja suositusten perusteella toteutetaan asianmukaiset jatkotoimet;*

*c) avustaa ja neuvoa pääjohtajaa hallintoneuvoston päätösten täytäntöönpanossa hallinnon valvonnan lujittamiseksi, sanotun kuitenkin rajoittamatta 19 artiklassa lueteltuja pääjohtajan velvollisuuksia.*

*3. Silloin kun se on asian kiireellisyyden vuoksi tarpeen, johtokunta voi tehdä hallintoneuvoston puolesta tiettyjä väliaikaisia päätöksiä erityisesti hallinnollisista kysymyksistä, kuten nimittävän viranomaisen toimivallan siirron keskeyttämisestä.*

*4. Johtokunnan muodostavat*

*hallintoneuvoston puheenjohtaja, yksi komission edustaja hallintoneuvostosta ja kolme muuta jäsentä, jotka hallintoneuvosto nimittää keskuudestaan. Hallintoneuvoston puheenjohtaja on myös johtokunnan puheenjohtaja. Pääjohtaja osallistuu johtokunnan kokouksiin ilman äänioikeutta.*

*5. Johtokunnan jäsenen toimikausi on neljä vuotta. Johtokunnan jäsenen toimikausi päättyy, kun heidän jäsenyytensä hallintoneuvostossa päättyy.*

*6. Johtokunta pitää vähintään yhden sääntömääräisen kokouksen kolmen kuukauden välein. Lisäksi se kokoontuu puheenjohtajansa aloitteesta tai jäsentensä pyynnöstä.*

*7. Johtokunta noudattaa hallintoneuvoston laatimaa työjärjestystä.*

#### *Perustelu*

*Esittelijän mielestä ei ole tarpeen perustaa johtokuntaa Europolin avoimuuden ja sisäisen demokratian varmistamiseksi.*

#### **Tarkistus 127**

#### **Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 3 kohta**

##### *Komission teksti*

3. Europol voi hakea ja käsitellä tietoja, myös henkilötietoja, jotka ovat peräisin **kansallisista, unionin** tai kansainvälisistä tietojärjestelmistä, myös automaattista tietojenkäsittelyjärjestelmää käyttäen, siltä osin kuin sillä on siihen valtuutus unionin säädösten taikka kansainvälisten tai kansallisten oikeudellisten välineiden nojalla. Europolin pääsyä näihin tietoihin ja niiden käyttöä säännellään sovellettavilla unionin taikka kansainvälisten tai kansallisten oikeudellisten välineiden säännöksillä, siltä osin kuin niihin sisältyvät, tietoihin pääsyä ja niiden

##### *Tarkistus*

3. Europol voi hakea ja käsitellä tietoja, myös henkilötietoja, jotka ovat peräisin unionin **tietojärjestelmistä tai kansallisista** tai kansainvälisistä tietojärjestelmistä, myös automaattista tietojenkäsittelyjärjestelmää käyttäen, siltä osin kuin sillä on siihen valtuutus unionin säädösten taikka kansainvälisten tai kansallisten oikeudellisten välineiden nojalla, **ja kun voidaan osoittaa, että pääsy näihin tietoihin on tarpeen ja oikeasuhtaista Europolin toimivaltuuksien piiriin kuuluvan tehtävän suorittamiseksi.** Europolin

käyttöä koskevat säännöt ovat tiukempia kuin tämän asetuksen säännöt. Pääsy tällaisiin tietojärjestelmiin on vain asianmukaisesti valtuutetuilla Europolin henkilöstön jäsenillä siltä osin kuin on tarpeen heidän tehtäviensä suorittamiseksi.

pääsyä näihin tietoihin ja niiden käyttöä säännellään sovellettavilla unionin taikka kansainvälisten tai kansallisten oikeudellisten välineiden säännöksillä, siltä osin kuin niihin sisältyvät, tietoihin pääsyä ja niiden käyttöä koskevat säännöt ovat tiukempia kuin tämän asetuksen säännöt.

*Niissä on määriteltävä tietojen käsittelyn tavoitteet, käsiteltävät henkilötietoluokat, käsittelyn tarkoitukset ja välineet sekä tietojen hakemisessa ja myöhemmässä käsittelyssä noudatettava menettely ja niissä on noudatettava voimassa olevia tietosuojasäännöksiä ja periaatteita.* Pääsy tällaisiin tietojärjestelmiin on vain asianmukaisesti valtuutetuilla Europolin henkilöstön jäsenillä siltä osin kuin on **ehdottomasti** tarpeen **ja oikeasuhtaista** sen tehtävien suorittamiseksi.

## Tarkistus 128

### Ehdotus asetukseksi 24 artikla

#### *Komission teksti*

1. Europol **käsittelee** tietoja, myös henkilötietoja, siltä osin kuin se on tarpeen **3 artiklan 1 ja 2 kohdassa** säädettyjen tavoitteiden toteuttamiseksi, ainoastaan seuraavia tarkoituksia varten:

a) ristiintarkistaminen tietojen keskinäisten yhteyksien havaitsemiseksi;

#### *Tarkistus*

1. Europol **voi käsitellä** tietoja, myös henkilötietoja, siltä osin kuin se on tarpeen **3 artiklassa** säädettyjen tavoitteiden toteuttamiseksi.

**Henkilötietoja voidaan käsitellä** ainoastaan seuraavia tarkoituksia varten:

a) ristiintarkistaminen **seuraavia seikkoja koskevien** tietojen keskinäisten yhteyksien **tai muiden merkityksellisten yhteyksien** havaitsemiseksi;

**i) henkilöt, joita epäillään Europolin toimivaltaan kuuluvasta rikoksesta tai osallisuudesta tällaiseen rikokseen tai jotka on tuomittu tällaisesta rikoksesta,**

**ii) henkilöt, joiden voidaan tosiasioihin perustuvan näytön tai kohtuullisen syyn**

- b) strategiset tai aihekohtaiset analyysit;
- c) yksittäistapauksia koskevat operatiiviset analyysit.

2. Eri henkilötietoluokat ja ne rekisteröityjen ryhmät, joiden tietoja voidaan kerätä kutakin 1 kohdassa mainittua tarkoitusta varten, luetellaan

*perusteella epäillä syyllistyvän rikoksiin;*

- b) strategiset tai aihekohtaiset analyysit;
- c) yksittäistapauksia koskevat operatiiviset analyysit.

***Nämä tehtävät toteutetaan seuraavia kriteerejä noudattaen:***

***– a alakohdassa tarkoitetut tarkastukset toteutetaan tarvittavien tietosuojatakuiden mukaisesti ja niiden on erityisesti edellytettävä riittäviä perusteluja tietopyynnölle ja sen tarkoitukselle; on myös toteutettava tarvittavat toimet sen varmistamiseksi, että vain ne viranomaiset, jotka ovat alun perin vastuussa tietojen keräämisestä, voivat myöhemmin muuttaa niitä;***

***– jokaiseen c alakohdassa tarkoitettuun operatiiviseen analyysiin sovelletaan seuraavia erityistakeita:***

***i) on määritettävä nimenomainen tarkoitus; henkilötietoja saa käsitellä vain, jos ne ovat merkityksellisiä tämän nimenomaisen tarkoituksen kannalta;***

***ii) kaikki Europolin henkilöstön suorittamat ristiintarkistamiset on nimenomaisesti perusteltava; tietojen haku kyselyn jälkeen on rajoitettava tiukasti minimiin ja se on perusteltava nimenomaisesti;***

***iii) vain valtuutetut henkilöstön jäsenet, jotka vastaavat siitä tarkoituksesta, johon tiedot alun perin kerättiin, voivat muuttaa kyseisiä tietoja.***

***Europol dokumentoi asianmukaisesti nämä toimet. Dokumentointi on asetettava pyynnöstä tietosuojavastaavan ja Euroopan tietosuojavaltuutetun saataville käsittelyn lainmukaisuuden tarkastamista varten.***

2. Eri henkilötietoluokat ja ne rekisteröityjen ryhmät, joiden tietoja voidaan kerätä kutakin 1 kohdassa mainittua tarkoitusta varten, luetellaan

liitteessä 2.

liitteessä 2.

**2 a. Europol voi poikkeustapauksissa tilapäisesti käsitellä tietoja sen selvittämiseksi, ovatko ne merkityksellisiä sen tehtävien kannalta, ja jos ovat, mihin 1 kohdassa mainituista tarkoituksista. Hallintoneuvosto päättää pääjohtajan ehdotuksesta ja Euroopan tietosuojavaltuutettua kuultuaan tällaisten tietojen käsittelyä sekä erityisesti niihin pääsyä ja käyttöä koskevista ehdoista samoin kuin tietojen säilyttämistä ja poistamista koskevista aikarajoista, jotka eivät saa ylittää kuutta kuukautta, ottaen asianmukaisesti huomioon 34 artiklassa tarkoitetut periaatteet.**

**2 b. Euroopan tietosuojavaltuutettu laatii ohjeet, joissa täsmennetään 1 kohdan a, b ja c alakohdassa lueteltuja tarkoituksia.**

## Tarkistus 129

### Ehdotus asetukseksi 25 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Edellä 24 artiklassa tarkoitetun tietojenkäsittelyn tarkoituksen määrittää se jäsenvaltio, unionin elin, kolmas maa tai kansainvälinen järjestö, joka toimittaa tietoja Europolille. ***Jos se ei ole tehnyt sitä, Europol määrittää kyseisten tietojen merkityksen sekä tarkoituksen, jota varten niitä käsitellään.*** Europol voi käsitellä tietoja muuta kuin sitä tarkoitusta varten, jota varten tiedot on toimitettu, vain tietojen toimittajan antaman valtuutuksen perusteella.

## Tarkistus 130

### Ehdotus asetukseksi 25 a artikla (uusi)

#### *Tarkistus*

1. Edellä 24 artiklassa tarkoitetun tietojenkäsittelyn ***nimenomaisen ja selvästi määritellyn*** tarkoituksen määrittää se jäsenvaltio, unionin elin, kolmas maa tai kansainvälinen järjestö, joka toimittaa tietoja Europolille. Europol voi käsitellä tietoja muuta kuin sitä tiettyä ***nimenomaista*** tarkoitusta varten, jota varten tiedot on toimitettu, vain tietojen toimittajan ***siihen sovellettavan lainsäädännön mukaisesti*** antaman ***nimenomaisen*** valtuutuksen perusteella.



**25 a artikla**

***Tietosuojaa koskeva vaikutustenarviointi***

***1. Europol tekee ennen kaikkea henkilötietojen käsittelyä suunniteltujen käsittelyjärjestelmien ja menettelyjen henkilötietojen suojalle aiheuttamien vaikutusten arviointi ja toimittaa sen Euroopan tietosuojavaltuutetulle.***

***2. Arvioinnissa on esitettävä vähintään yleinen kuvaus suunnitelluista käsittelytoimista, arvio niihin rekisteröidyn oikeuksien ja vapauksien kannalta liittyvistä riskeistä, toimet, joiden avulla riskeihin on tarkoitus puuttua, sekä takeet, suojatoimenpiteet, turvatoimet ja mekanismit, joilla varmistetaan henkilötietojen suoja ja osoitetaan, että tämän asetuksen säännöksiä on noudatettu, ottaen huomioon rekisteröityjen ja muiden asianomaisten oikeudet ja oikeutetut edut.***

**Tarkistus 131**

**Ehdotus asetukseksi  
26 artikla**

1. Jäsenvaltioilla on oltava pääsy ja niiden on voitava tehdä hakuja kaikkiin tietoihin, jotka on toimitettu 24 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa mainittuja tarkoituksia varten, sanotun kuitenkaan rajoittamatta jäsenvaltioiden, unionin elinten, kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen oikeutta ilmoittaa tällaisia tietoja koskevista pääsy- ja käyttörajoituksista. Jäsenvaltioiden on nimettävä toimivaltaiset viranomaiset, joilla on valtuudet tehdä tällaisia hakuja.

1. Jäsenvaltioilla on, ***jos ne voivat osoittaa tarvitsevansa tietoja tehtäviensä suorittamiseksi***, oltava pääsy ja niiden on voitava tehdä hakuja kaikkiin tietoihin, joiden tarve niiden on perusteltava ja jotka on toimitettu 24 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa mainittuja tarkoituksia varten, sanotun kuitenkaan rajoittamatta jäsenvaltioiden, unionin elinten, kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen oikeutta ilmoittaa tällaisia tietoja koskevista pääsy- ja käyttörajoituksista. Jäsenvaltioiden on nimettävä toimivaltaiset viranomaiset,

2. Jäsenvaltioilla on oltava osuma / ei osumaa -tyyppisten hakujen pohjalta epäsuora pääsy tietoihin, jotka on toimitettu 24 artiklan 1 kohdan c alakohdassa *mainittuja tarkoituksia* varten, sanotun kuitenkin rajoittamatta tiedot toimittaneiden jäsenvaltioiden, unionin elinten, kolmansien maiden tai kansainvälisten järjestöjen 25 artiklan 2 kohdan mukaisesti ilmoittamien rajoitusten soveltamista. Jos haku tuottaa osuman, Europol aloittaa menettelyn, jonka avulla osumaan johtaneet tiedot voidaan jakaa tiedot Europolille toimittaneen jäsenvaltion tekemän päätöksen mukaisesti.

3. Pääjohtajan asianmukaisesti valtuuttamalla Europolin henkilöstöllä on pääsy Europolin käsittelemiін tietoihin siinä määrin kuin on tarpeen heidän tehtäviensä suorittamiseksi.

## Tarkistus 132

### Ehdotus asetukseksi 27 artikla

#### *Komission teksti*

Eurojustin ja OLAFin pääsy Europolin tietoihin

1. Europol toteuttaa tarvittavat toimenpiteet sen mahdollistamiseksi, että Eurojustilla *ja Euroopan petostentorjuntavirastolla* (OLAF) on toimivaltuuksiensa puitteissa pääsy ja oikeus tehdä hakuja kaikkiin tietoihin, jotka on toimitettu 24 artiklan

joilla on valtuudet tehdä tällaisia hakuja.

2. Jäsenvaltioilla on oltava osuma / ei osumaa -tyyppisten hakujen pohjalta epäsuora pääsy tietoihin, jotka on toimitettu 24 artiklan 1 kohdan c alakohdassa *mainittua nimenomaista tarkoitusta* varten, sanotun kuitenkin rajoittamatta tiedot toimittaneiden jäsenvaltioiden, unionin elinten, kolmansien maiden tai kansainvälisten järjestöjen 25 artiklan 2 kohdan mukaisesti ilmoittamien rajoitusten soveltamista. Jos haku tuottaa osuman, Europol ilmoittaa asiasta *tiedot toimittaneelle jäsenvaltiolle* ja aloittaa menettelyn, jonka avulla osumaan johtaneet tiedot voidaan jakaa tiedot Europolille toimittaneen jäsenvaltion tekemän päätöksen mukaisesti *ja siinä määrin kuin on tarpeen kyseisen jäsenvaltion tehtävien suorittamiseksi lainmukaisesti*.

3. Pääjohtajan asianmukaisesti valtuuttamalla Europolin henkilöstöllä on pääsy Europolin käsittelemiін tietoihin siinä määrin kuin on tarpeen heidän tehtäviensä suorittamiseksi.

**3 a. Europol pitää yksityiskohtaisesti kirjaa kaikista osumista ja saaduista tiedoista 43 artiklan mukaisesti.**

#### *Tarkistus*

Eurojustin pääsy Europolin tietoihin

1. Europol toteuttaa tarvittavat toimenpiteet sen mahdollistamiseksi, että Eurojustilla on toimivaltuuksiensa puitteissa pääsy ja oikeus tehdä hakuja kaikkiin tietoihin, jotka on toimitettu 24 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa mainittuja tarkoituksia

1 kohdan a ja b alakohdassa mainittuja tarkoituksia varten, sanotun kuitenkaan rajoittamatta jäsenvaltioiden, unionin elinten, kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen oikeutta ilmoittaa tällaisia tietoja koskevista pääsy- ja käyttörajoituksista. Europolille on ilmoitettava, jos Eurojustin *tai OLAFin* tekemä haku tuottaa osuman Europolin käsittelemissä tiedoissa.

2. Europol toteuttaa kaikki tarvittavat toimenpiteet sen mahdollistamiseksi, että Eurojustilla *ja OLAFilla* on toimivaltuuksiensa puitteissa osuma / ei osumaa -tyyppisten hakujen pohjalta epäsuora pääsy tietoihin, jotka on toimitettu 24 artiklan 1 kohdan c alakohdassa *mainittuja tarkoituksia* varten, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tiedot toimittaneiden jäsenvaltioiden, unionin elinten, kolmansien maiden tai kansainvälisten järjestöjen 25 artiklan 2 kohdan mukaisesti ilmoittamien rajoitusten soveltamista. Jos haku tuottaa osuman, Europol aloittaa menettelyn, jonka avulla osumaan johtaneet tiedot voidaan jakaa, tiedot Europolille toimittaneen jäsenvaltion, unionin elimen, kolmannen maan tai kansainvälisen järjestön tekemän päätöksen mukaisesti.

3. Edellä olevan 1 ja 2 kohdan mukaisia hakuja saa tehdä ainoastaan sen selvittämiseksi, täsmäävätkö Eurojustin *tai OLAFin* käytettävissä olevat tiedot Europolin käsittelemien tietojen kanssa.

4. Europol sallii 1 ja 2 kohdan mukaiset haut vasta saatuaan Eurojustilta *ja OLAFilta* tiedot siitä, ketkä Eurojustin kansalliset jäsenet, varajäsenet, avustavat jäsenet ja Eurojustin henkilöstöön kuuluvat *sekä OLAFin henkilöstöön kuuluvat* on

varten, sanotun kuitenkaan rajoittamatta jäsenvaltioiden, unionin elinten, kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen oikeutta ilmoittaa tällaisia tietoja koskevista pääsy- ja käyttörajoituksista. Europolille on ilmoitettava, jos Eurojustin tekemä haku tuottaa osuman Europolin käsittelemissä tiedoissa.

2. Europol toteuttaa kaikki tarvittavat toimenpiteet sen mahdollistamiseksi, että Eurojustilla on toimivaltuuksiensa puitteissa osuma / ei osumaa -tyyppisten hakujen pohjalta epäsuora pääsy tietoihin, jotka on toimitettu 24 artiklan 1 kohdan c alakohdassa *mainittua nimenomaista tarkoitusta* varten, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tiedot toimittaneiden jäsenvaltioiden, unionin elinten, kolmansien maiden tai kansainvälisten järjestöjen 25 artiklan 2 kohdan mukaisesti ilmoittamien rajoitusten soveltamista. Jos haku tuottaa osuman, Europol aloittaa menettelyn, jonka avulla osumaan johtaneet tiedot voidaan jakaa, tiedot Europolille toimittaneen jäsenvaltion, unionin elimen, kolmannen maan tai kansainvälisen järjestön tekemän päätöksen mukaisesti. *Jos haku tuottaa osuman, Eurojust tarkentaa, mitä tietoja se tarvitsee, ja Europol voi jakaa tiedot vain siltä osin, kuin osuman tuottaneet tiedot ovat välttämättömiä sen tehtävien lainmukaiseen suorittamiseen. Europol kirjaa muistiin, mitä tietoja on käytetty.*

3. Edellä olevan 1 ja 2 kohdan mukaisia hakuja saa tehdä ainoastaan sen selvittämiseksi, täsmäävätkö Eurojustin käytettävissä olevat tiedot Europolin käsittelemien tietojen kanssa.

4. Europol sallii 1 ja 2 kohdan mukaiset haut vasta saatuaan Eurojustilta tiedot siitä, ketkä Eurojustin kansalliset jäsenet, varajäsenet, avustavat jäsenet ja Eurojustin henkilöstöön kuuluvat on valtuutettu

valtuutettu tekemään tällaisia hakuja.

5. Jos Europol tai jäsenvaltio toteaa yksittäiseen tutkimukseen liittyvien Europolin tietojenkäsittelytoimien yhteydessä, että tarvitaan Eurojustin *tai OLAFin* toimivaltuuksien mukaista koordinointia, yhteistyötä tai tukea, Europol ilmoittaa asiasta niille ja aloittaa menettelyn, jonka avulla tiedot voidaan jakaa tiedot toimittaneen jäsenvaltion tekemän päätöksen mukaisesti. Tällaisessa tapauksessa Eurojust *tai OLAF* neuvottelee Europolin kanssa.

6. Eurojust, mukaan lukien sen kollegio, kansalliset jäsenet, varajäsenet ja avustavat jäsenet sekä Eurojustin henkilöstöön kuuluvat, *ja OLAF* noudattavat kaikkia tietoihin pääsyä tai niiden käyttöä koskevia yleisiä tai nimenomaisia rajoituksia, joista jäsenvaltiot, unionin elimet, kolmannet maat tai kansainväliset järjestöt ovat ilmoittaneet 25 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

tekemään tällaisia hakuja.

5. Jos Europol tai jäsenvaltio toteaa yksittäiseen tutkimukseen liittyvien Europolin tietojenkäsittelytoimien yhteydessä, että tarvitaan Eurojustin toimivaltuuksien mukaista koordinointia, yhteistyötä tai tukea, Europol ilmoittaa asiasta sille ja aloittaa menettelyn, jonka avulla tiedot voidaan jakaa tiedot toimittaneen jäsenvaltion tekemän päätöksen mukaisesti. Tällaisessa tapauksessa Eurojust neuvottelee Europolin kanssa.

6. Eurojust, mukaan lukien sen kollegio, kansalliset jäsenet, varajäsenet ja avustavat jäsenet sekä Eurojustin henkilöstöön kuuluvat noudattavat kaikkia tietoihin pääsyä tai niiden käyttöä koskevia yleisiä tai nimenomaisia rajoituksia, joista jäsenvaltiot, unionin elimet, kolmannet maat tai kansainväliset järjestöt ovat ilmoittaneet 25 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

***6 a. Europol ja Eurojust ilmoittavat toisilleen, jos ne toistensa tietoja tutkiessaan havaitsevat merkkejä siitä, että tiedot ovat virheellisiä tai ristiriitaisia muiden tietojen kanssa.***

## **Tarkistus 133**

### **Ehdotus asetukseksi 28 artikla – 1 kohta**

#### *Komission teksti*

1. Jos Europolin on 4 artiklan 1 kohdan b alakohtaan perustuvan tehtävänsä mukaisesti ilmoitettava jäsenvaltiolle sitä koskevista tiedoista, ja pääsyä näihin tietoihin on rajoitettu 25 artiklan 2 kohdan mukaisesti tavalla, joka estää niiden jakamisen, Europolin on neuvoteltava pääsyrajoituksen asettaneen tietojen

#### *Tarkistus*

1. Jos Europolin on 4 artiklan 1 kohdan b alakohtaan perustuvan tehtävänsä mukaisesti ilmoitettava jäsenvaltiolle sitä koskevista tiedoista, ja pääsyä näihin tietoihin on rajoitettu 25 artiklan 2 kohdan mukaisesti tavalla, joka estää niiden jakamisen, Europolin on neuvoteltava pääsyrajoituksen asettaneen tietojen

toimittajan kanssa ja pyydetty siltä lupaa tietojen jakamiseen.

Ilman tätä lupaa tietoja ei saa jakaa.

toimittajan kanssa ja pyydetty siltä lupaa tietojen jakamiseen.

Ilman tätä *nimenomaista* lupaa tietoja ei saa jakaa.

***Mikäli näihin tietoihin ei sovelleta pääsyräjoituksia 25 artiklan mukaisesti, Europol ilmoittaa kuitenkin tiedot toimittaneelle jäsenvaltiolle niiden edelleen siirtämisestä.***

#### *Perustelu*

*Tiedot toimittaneelle jäsenvaltiolle olisi ilmoitettava tietojen edelleen siirtämisestä, vaikka se ei olisi esittänyt minkäänlaisia rajoituksia.*

### **Tarkistus 134**

#### **Ehdotus asetukseksi 29 artikla**

##### *Komission teksti*

1. Europol voi luoda ja pitää yllä yhteistyösuhteita unionin elimiin näiden elinten tavoitteiden mukaisesti sekä kolmansien maiden lainvalvontaviranomaisiin **ja lainvalvontalan koulutuslaitoksiin**, kansainvälisiin järjestöihin ja yksityisiin osapuoliin siltä osin kuin on tarpeen sen tehtävien suorittamiseksi.

2. Europol voi suoraan vaihtaa kaikkia tietoja, henkilötietoja lukuun ottamatta, 1 kohdassa tarkoitettujen yksiköiden kanssa siltä osin kuin on tarpeen sen tehtävien suorittamiseksi, jollei 25 artiklan 2 kohdan nojalla asetetuista mahdollisista rajoituksista muuta johdu.

3. Europol voi vastaanottaa **henkilötietoja 1 kohdassa tarkoitetuilta yksiköiltä**, yksityisiä osapuolia lukuun ottamatta, ja käsitellä niitä, siltä osin kuin on tarpeen sen tehtävien suorittamiseksi, ellei tämän luvun säännöksistä muuta johdu.

##### *Tarkistus*

1. Europol voi luoda ja pitää yllä yhteistyösuhteita unionin elimiin näiden elinten tavoitteiden mukaisesti sekä kolmansien maiden lainvalvontaviranomaisiin, kansainvälisiin järjestöihin ja yksityisiin osapuoliin siltä osin kuin on tarpeen sen tehtävien suorittamiseksi.

2. Europol voi suoraan vaihtaa kaikkia tietoja, henkilötietoja lukuun ottamatta, 1 kohdassa tarkoitettujen yksiköiden kanssa siltä osin kuin on tarpeen sen tehtävien suorittamiseksi, jollei 25 artiklan 2 kohdan nojalla asetetuista mahdollisista rajoituksista muuta johdu.

3. Europol voi vastaanottaa **1 kohdassa tarkoitettujen yksiköiden**, yksityisiä osapuolia lukuun ottamatta, **ylläpitämiä henkilötietoja** ja käsitellä niitä, siltä osin kuin se on **ehdottomasti** tarpeen **ja oikeasuhtaista** sen tehtävien **lainmukaiseksi** suorittamiseksi, ellei tämän

4. Europol voi siirtää henkilötietoja unionin elimille, kolmansille maille ja kansainvälisille järjestöille vain jos se on tarpeen Europolin toimivaltaan kuuluvien rikosten ehkäisemiseksi ja torjumiseksi ja tämän luvun mukaisesti, sanotun kuitenkin rajoittamatta 36 artiklan 4 kohdan soveltamista. Jos siirrettävät tiedot on toimittanut jäsenvaltio, Europolin on pyydettävä asianomaisen jäsenvaltion suostumus, paitsi jos

*a) suostumus voidaan olettaa annetuksi, koska jäsenvaltio ei ole nimenomaisesti rajoittanut edelleen tehtävien siirtojen mahdollisuutta; tai*

b) kyseinen jäsenvaltio on etukäteen antanut tällaiselle tietojen edelleen siirtämiselle yleisen tai erityisehdoin rajoitetun suostumuksensa. Suostumus voidaan peruuttaa milloin tahansa.

5. Jäsenvaltiot, unionin elimet, kolmannet maat ja kansainväliset järjestöt eivät saa siirtää henkilötietoja edelleen, ellei Europol ole antanut siihen nimenomaista suostumustaan.

luvun säännöksistä muuta johdu.

4. Europol voi siirtää henkilötietoja unionin elimille, kolmansille maille ja kansainvälisille järjestöille vain jos se on tarpeen Europolin toimivaltaan kuuluvien rikosten ehkäisemiseksi ja torjumiseksi ja tämän luvun *mukaisesti ja jos vastaanottaja nimenomaisesti vahvistaa, että tietoja käytetään vain niihin tarkoituksiin, joihin ne on siirretty*, sanotun kuitenkin rajoittamatta 36 artiklan 5 kohdan soveltamista. Jos siirrettävät tiedot on toimittanut jäsenvaltio, Europolin on pyydettävä *etukäteen* asianomaisen jäsenvaltion *nimenomainen* suostumus, paitsi jos

(b) kyseinen jäsenvaltio on etukäteen antanut tällaiselle tietojen edelleen siirtämiselle yleisen tai erityisehdoin rajoitetun suostumuksensa. Suostumus voidaan peruuttaa milloin tahansa.

5. Jäsenvaltiot, unionin elimet, kolmannet maat ja kansainväliset järjestöt eivät saa siirtää henkilötietoja edelleen, ellei Europol ole antanut siihen *etukäteen* nimenomaista suostumustaan *ja ellei vastaanottaja vahvista nimenomaisesti, että tietoja käytetään vain niihin tarkoituksiin, joita varten ne on siirretty*.

*5 a. Europol varmistaa, että henkilötietojen siirrot sekä siirtojen perustelut kirjataan yksityiskohtaisesti tämän asetuksen mukaisesti.*

*5 b. Tietoja, jotka kolmas maa, kansainvälinen järjestö tai yksityinen osapuoli on hankkinut tavalla, joka loukkaa EU perusoikeuskirjan mukaisia perusoikeuksia, ei saa käsitellä.*

## Tarkistus 135

### Ehdotus asetukseksi 30 artikla

#### *Komission teksti*

Jollei 25 artiklan 2 tai 3 kohdan nojalla asetetuista mahdollisista rajoituksista muuta johdu, Europol voi suoraan siirtää henkilötietoja unionin elimille siltä osin kuin on tarpeen sen tai vastaanottajana olevan unionin elimen tehtävien suorittamiseksi.

#### *Tarkistus*

Jollei 25 artiklan 2 tai 3 kohdan nojalla asetetuista mahdollisista rajoituksista muuta johdu **ja sanotun rajoittamatta 27 artiklan soveltamista**, Europol voi suoraan siirtää henkilötietoja unionin elimille siltä osin kuin on tarpeen sen tai vastaanottajana olevan unionin elimen tehtävien suorittamiseksi. ***Europol laatii ja julkaisee verkkosivuillaan luettelon EU:n laitoksista ja toimielimistä, joiden kanssa se jakaa tietoja.***

## Tarkistus 136

### Ehdotus asetukseksi 31 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***Näitä yhteistyösopimuksia tarkistetaan viiden vuoden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta ja ne korvataan myöhemmin b alakohdassa tarkoitettulla sopimuksella.***

## Tarkistus 137

### Ehdotus asetukseksi 31 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***Tällaiselle siirrolle ei tarvita erillistä lupaa.***

***Euroopan tietosuojavaltuutettua on kuultava ajoissa ennen b alakohdassa tarkoitettua kansainvälisestä sopimuksesta neuvottelemista sekä neuvottelujen aikana ja erityisesti ennen neuvotteluvaltuuksien hyväksymistä ja sopimuksen viimeistelyä.***

*Europol asettaa yleisesti saataville säännöllisesti päivitetettävän luettelon kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa tekemistään kansainvälisistä sopimuksista ja yhteistyösopimuksista julkaisemalla sen verkkosivuillaan.*

## Tarkistus 138

### Ehdotus asetukseksi 31 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Pääjohtaja voi 1 kohdasta poiketen hyväksyä henkilötietojen siirtämisen kolmansille maille tai kansainvälisille järjestöille tapauskohtaisesti, jos

a) *tietojen siirtäminen on ehdottoman tarpeellista yhden tai useamman jäsenvaltion olennaisten etujen suojelemiseksi Europolin tavoitteiden puitteissa;*

b) *tietojen siirtäminen on ehdottoman tarpeellista rikokseen tai terrorismin uhkaan liittyvän välittömän vaaran estämiseksi;*

c) *siirto on muutoin tarpeen tai lain vaatima tärkeän yleisen edun turvaamiseksi tai oikeusvaateen laatimiseksi, esittämiseksi tai puolustamiseksi; tai*

d) *siirto on tarpeen rekisteröidyn tai jonkun muun henkilön elintärkeiden etujen suojelemiseksi.*

#### *Tarkistus*

2. Pääjohtaja voi 1 kohdasta poiketen *sekä pidättyvää, luottamuksellisuutta ja suhteellisuutta koskevia velvollisuuksiaan noudattaen* hyväksyä henkilötietojen siirtämisen kolmansille maille tai kansainvälisille järjestöille tapauskohtaisesti, jos

a) *siirto on tarpeen rekisteröidyn tai toisen henkilön elintärkeiden etujen suojaamiseksi; tai*

b) *siirto on tarpeen rekisteröidyn oikeutettujen etujen suojaamiseksi sen jäsenvaltion tai kolmannen maan oikeuden mukaisesti, josta henkilötiedot siirretään; tai*

c) *siirto on välttämätön jäsenvaltion tai kolmannen maan yleiseen turvallisuuteen kohdistuvan välittömän ja vakavan uhkan ehkäisemiseksi; tai*

d) *siirto on tarpeen yksittäisissä tapauksissa rikosten torjumiseksi, tutkimiseksi tai selvittämiseksi ja syytteeseen panemiseksi tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöön panemiseksi; tai*

*d a) siirto on tarpeen yksittäisissä tapauksissa tietyn rikoksen torjumista,*



*selvittämistä tai tutkimista ja syytteenpanoa tai tietyn rikosoikeudellisen seuraamuksen täytäntöönpanoa koskevan oikeusvaateen laatimiseksi, esittämiseksi tai puolustamiseksi.*

*Pääjohtaja arvioi kaikissa tapauksissa kyseisessä kolmannessa maassa tai kansainvälisessä järjestössä sovellettavan tietosuojatason ottaen huomioon tietojen luonteen ja aiotun käyttötarkoituksen, aiotun käsittelyn keston, kyseistä maata koskevat yleiset tai erityiset tietosuojasäännökset sekä sen, onko Europolin edellyttämät tiedoja koskevat erityisehdot hyväksytyt.*

*Poikkeuksia ei voida soveltaa järjestelmällisiin, laajamittaisiin ja rakenteellisiin siirtoihin.*

Lisäksi *hallintoneuvosto* voi *Euroopan tietosuojavaltuutetun suostumuksella* hyväksyä siirtojen sarjan edellä olevan a–d alakohdan mukaisesti, *ottaen huomioon* yksilöiden yksityisyyden sekä perusoikeuksien ja -vapauksien suojan toteutumista koskevat takeet, enintään yhden vuoden ajaksi kerrallaan.

Lisäksi *Euroopan tietosuojavaltuutettu* voi hyväksyä *siirron tai* siirtojen sarjan edellä olevan a–d alakohdan mukaisesti, *ja antaa riittävät* yksilöiden yksityisyyden sekä perusoikeuksien ja -vapauksien suojan toteutumista koskevat takeet, enintään yhden vuoden ajaksi kerrallaan.

## **Tarkistus 139**

### **Ehdotus asetukseksi 31 artikla – 3 kohta**

#### *Komission teksti*

3. Pääjohtajan on ilmoitettava hallintoneuvostolle ja Euroopan tietosuojavaltuutetulle tapauksista, joissa hän on soveltanut 2 kohtaa.

#### *Tarkistus*

3. Pääjohtajan on ilmoitettava hallintoneuvostolle ja Euroopan tietosuojavaltuutetulle *viipymättä* tapauksista, joissa hän on soveltanut 2 kohtaa.

## **Tarkistus 140**

### **Ehdotus asetukseksi**

### 31 artikla – 3 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**3 a. Europol pitää yksityiskohtaisesti kirjaa kaikista osumista tämän artiklan mukaisesti.**

### Tarkistus 141

#### Ehdotus asetukseksi 32 artikla – 1 kohta – johdantokappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. Europol voi käsitellä henkilötietoja, jotka ovat peräisin yksityisiltä osapuolilta, siltä osin kuin on tarpeen sen tehtävien suorittamiseksi, edellyttäen että ne on toimittanut Europolille

1. Europol voi käsitellä henkilötietoja, jotka ovat peräisin yksityisiltä osapuolilta, siltä osin kuin on tarpeen sen tehtävien suorittamiseksi, edellyttäen että **Europol ei ole saanut niitä suoraan yksityisiltä osapuolilta vaan** ne on toimittanut Europolille **vain**

### Tarkistus 142

#### Ehdotus asetukseksi 32 artikla – 3 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

3. Europol ei saa ottaa **suoraan** yhteyttä yksityisiin osapuoliin henkilötietojen saamista varten.

3. Europol ei saa ottaa yhteyttä yksityisiin osapuoliin henkilötietojen saamista varten.

### Tarkistus 143

#### Ehdotus asetukseksi 33 artikla – 3 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

3. Europol ei saa ottaa **suoraan** yhteyttä yksityishenkilöihin tietojen saamista

3. Europol ei saa ottaa yhteyttä yksityishenkilöihin tietojen saamista

varten.

varten.

## Tarkistus 144

### Ehdotus asetukseksi 34 artikla

#### *Komission teksti*

Henkilötietojen osalta on noudatettava seuraavaa:

- a) henkilötietoja on käsiteltävä ***asianmukaisesti ja lainmukaisesti***;
- b) henkilötiedot on kerättävä tiettyä nimenomaista ja laillista tarkoitusta varten, eikä niitä saa myöhemmin käsitellä näiden tarkoitusten kanssa yhteensopimattomalla tavalla. ***Myöhempää käsittelyä historiantutkimusta taikka tilastollisia tai tieteellisiä tarkoituksia varten ei pidetä yhteensopimattomana sillä edellytyksellä, että Europol toteuttaa asianmukaiset suojatoimet varmistaakseen erityisesti sen, ettei tietoja käsitellä mitään muita tarkoituksia varten***;
- c) henkilötietojen on oltava asianmukaisia ja olennaisia ***eivätkä ne saa olla liian laajoja*** suhteessa niihin tarkoituksiin, joita varten niitä käsitellään;
- d) henkilötietojen on oltava täsmällisiä ja ***tarvittaessa*** päivitettyjä; on tehtävä kaikki mahdollinen sen varmistamiseksi, että käsittelyn tarkoituksiin nähden virheelliset tiedot poistetaan tai oikaistaan viipymättä;
- e) henkilötiedot on säilytettävä muodossa, josta rekisteröity on tunnistettavissa, ***ja*** ainoastaan sen ajan, kuin on tarpeen niiden tarkoitusten toteuttamiseksi, joita varten

#### *Tarkistus*

***I.*** Henkilötietojen osalta on noudatettava seuraavaa:

- a) henkilötietoja on käsiteltävä ***lainmukaisesti, asianmukaisesti ja rekisteröidyn kannalta todennettavasti ja läpinäkyvästi***;
- b) henkilötiedot on kerättävä tiettyä nimenomaista ja laillista tarkoitusta varten, eikä niitä saa myöhemmin käsitellä näiden tarkoitusten kanssa yhteen sopimattomalla tavalla.
- c) henkilötietojen on oltava asianmukaisia ja olennaisia ***ja mahdollisimman vähäisiä*** suhteessa niihin tarkoituksiin, joita varten niitä käsitellään; ***niitä saa käsitellä vain ja ainoastaan siltä osin kuin näitä tarkoituksia ei ole voitu toteuttaa käsittelemällä tietoja, joihin ei sisälly henkilötietoja***;
- d) henkilötietojen on oltava täsmällisiä ja päivitettyjä; on tehtävä kaikki mahdollinen sen varmistamiseksi, että käsittelyn tarkoituksiin nähden virheelliset tiedot poistetaan tai oikaistaan viipymättä;
- e) henkilötietoja on säilytettävä muodossa, josta rekisteröity on tunnistettavissa ainoastaan niin kauan kuin on tarpeen tietojenkäsittelyn tarkoitusten toteuttamista

niitä käsitellään.

varten;

*e a) henkilötietoja on käsiteltävä niin, että rekisteröity voi tosiasiallisesti käyttää oikeuksiaan;*

*e b) henkilötietoja on käsiteltävä asianmukaisia teknisiä tai organisatorisia toimenpiteitä hyödyntäen siten, että ne on suojattu luvattomalta ja laittomalta käsittelyltä sekä vahingossa tapahtuvalta häviämiseltä, tuhoutumiselta tai vahingoittumiselta;*

*e c) henkilötietoja saa käsitellä vain asianmukaisesti valtuutettu henkilöstö, joka tarvitsee niitä tehtäviensä suorittamiseen.*

*1 a. Europol julkaisee asiakirjan, jossa on esitetty ymmärrettävässä muodossa henkilötietojen käsittelyä ja rekisteröityjen oikeuksiensa käyttöön käytettävissä olevia keinoja koskevat säännökset.*

## Tarkistus 145

### Ehdotus asetukseksi 35 artikla – 1 kohta – johdantokappale

#### *Komission teksti*

1. Tiedot toimittavan jäsenvaltion on **mahdollisuuksien mukaan** arvioitava jäsenvaltiosta peräisin oleva tiedon lähde käyttäen seuraavia lähteen arviointikoodeja:

#### *Tarkistus*

1. Tiedot toimittavan jäsenvaltion on arvioitava jäsenvaltiosta peräisin oleva tiedon lähde käyttäen seuraavia lähteen arviointikoodeja:

## Tarkistus 146

### Ehdotus asetukseksi 35 artikla – 2 kohta – johdantokappale

#### *Komission teksti*

2. Tiedot toimittavan jäsenvaltion on **mahdollisuuksien mukaan** arvioitava jäsenvaltiosta saadut tiedot niiden

#### *Tarkistus*

2. Tiedot toimittavan jäsenvaltion on arvioitava jäsenvaltiosta saadut tiedot niiden luotettavuuden pohjalta käyttäen

luotettavuuden pohjalta käyttäen seuraavia tietojen arviointikoodeja:

seuraavia tietojen arviointikoodeja:

#### Tarkistus 147

##### Ehdotus asetukseksi 35 artikla – 4 kohta

###### *Komission teksti*

4. Jos Europol saa joltakin jäsenvaltiolta tietoja ilman arviointia, Europol **yrittää mahdollisuuksien mukaan arvioida** lähteen tai tietojen luotettavuuden hallussaan jo olevien tietojen perusteella. Yksittäisten tietojen arviointi on suoritettava yhteisymmärryksessä tiedot toimittaneen jäsenvaltion kanssa. Jäsenvaltio voi myös sopia Europolin kanssa yleisellä tasolla tietentyypisten tietojen ja tiettyjen lähteiden arvioimisesta. Jos yhteisymmärrystä ei yksittäisessä tapauksessa saavuteta tai jos yleistä sopimusta ei ole olemassa, Europol arvioi tiedot ja antaa niille 1 kohdassa tarkoitetun arviointikoodin X ja 2 kohdassa tarkoitetun arviointikoodin 4.

###### *Tarkistus*

4. Jos Europol saa joltakin jäsenvaltiolta tietoja ilman arviointia, Europol **arvioi** lähteen tai tietojen luotettavuuden hallussaan jo olevien tietojen perusteella. Yksittäisten tietojen arviointi on suoritettava yhteisymmärryksessä tiedot toimittaneen jäsenvaltion kanssa. Jäsenvaltio voi myös sopia Europolin kanssa yleisellä tasolla tietentyypisten tietojen ja tiettyjen lähteiden arvioimisesta. Jos yhteisymmärrystä ei yksittäisessä tapauksessa saavuteta tai jos yleistä sopimusta ei ole olemassa, Europol arvioi tiedot ja antaa niille 1 kohdassa tarkoitetun arviointikoodin X ja 2 kohdassa tarkoitetun arviointikoodin 4.

#### Tarkistus 148

##### Ehdotus asetukseksi 35 artikla – 6 kohta

###### *Komission teksti*

6. Europol arvioi julkisista lähteistä saadut tiedot käyttäen **1 ja 2 kohdassa vahvistettuja** arviointikoodeja.

###### *Tarkistus*

6. Europol arvioi julkisista lähteistä saadut tiedot käyttäen arviointikoodeja **(X) ja (4)**.

#### Tarkistus 149

##### Ehdotus asetukseksi 36 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

1. Rikoksen uhrien, todistajien tai muiden henkilöiden, jotka voivat antaa tietoja rikoksista, sekä alle 18-vuotiaiden henkilöiden henkilötietojen käsittely on kielletty, paitsi jos se on ehdottoman tarpeellista Europolin toimivaltaan kuuluvan rikoksen ehkäisemistä tai torjumista varten.

*Tarkistus*

1. Rikoksen uhrien, todistajien tai muiden henkilöiden, jotka voivat antaa tietoja rikoksista, sekä alle 18-vuotiaiden henkilöiden henkilötietojen käsittely on kielletty, paitsi jos se on ehdottoman tarpeellista **ja asianmukaisesti perusteltua** Europolin toimivaltaan kuuluvan rikoksen ehkäisemistä tai torjumista varten.

**Tarkistus 150**

**Ehdotus asetukseksi  
36 artikla – 2 kohta**

*Komission teksti*

2. Sellaisten henkilötietojen käsittely, jotka paljastavat rodun **tai** etnisen alkuperän, poliittiset mielipiteet, uskonnollisen tai filosofisen vakaumuksen tai ammattiliittoon kuulumisen, sekä terveyteen tai seksuaaliseen käyttäytymiseen liittyvien tietojen käsittely, automaattisesti tai muulla tavoin, on kielletty, paitsi jos se on ehdottoman tarpeellista Europolin toimivaltaan kuuluvan rikoksen ehkäisemistä tai torjumista varten ja jos nämä tiedot täydentävät Europolin jo käsittelemiä muita tietoja.

*Tarkistus*

2. Sellaisten henkilötietojen käsittely, jotka paljastavat rodun, etnisen **tai yhteiskunnallisen** alkuperän, poliittiset mielipiteet, uskonnollisen tai filosofisen vakaumuksen tai ammattiliittoon kuulumisen, sekä terveyteen tai seksuaaliseen käyttäytymiseen liittyvien tietojen käsittely, automaattisesti tai muulla tavoin, on kielletty, paitsi jos se on ehdottoman tarpeellista **ja asianmukaisesti perusteltua** Europolin toimivaltaan kuuluvan rikoksen ehkäisemistä tai torjumista varten ja jos nämä tiedot täydentävät Europolin jo käsittelemiä muita tietoja.

*Perustelu*

*Lisäys on peräisin perusoikeuskirjasta.*

**Tarkistus 151**

**Ehdotus asetukseksi  
36 artikla – 4 kohta**

*Komission teksti*

4. Mitään sellaista päätöstä, jolla on

*Tarkistus*

4. Mitään sellaista päätöstä, jolla on

rekisteröityyn nähden oikeusvaikutuksia, ei saa tehdä ainoastaan 2 kohdassa tarkoitettun automaattisen käsittelyn perusteella, jollei päätös nimenomaisesti ole sallittu kansallisen tai unionin lainsäädännön tai **tarvittaessa** Euroopan tietosuojavaltuutetun suostumuksen nojalla.

rekisteröityyn nähden oikeusvaikutuksia, ei saa tehdä ainoastaan 2 kohdassa tarkoitettun automaattisen käsittelyn perusteella, jollei päätös nimenomaisesti ole sallittu kansallisen tai unionin lainsäädännön tai Euroopan tietosuojavaltuutetun suostumuksen nojalla.

## Tarkistus 152

### Ehdotus asetukseksi 36 artikla – 5 kohta

#### *Komission teksti*

5. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuja henkilötietoja ei saa siirtää jäsenvaltioille, unionin elimille, kolmansille maille eikä kansainvälisille järjestöille, jollei se ole ehdottoman tarpeellista yksittäisissä tapauksissa, jotka koskevat Europolin toimivaltaan kuuluvia rikoksia.

#### *Tarkistus*

5. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuja henkilötietoja ei saa siirtää jäsenvaltioille, unionin elimille, kolmansille maille eikä kansainvälisille järjestöille, jollei se ole ehdottoman tarpeellista **ja asianmukaisesti perusteltua** yksittäisissä tapauksissa, jotka koskevat Europolin toimivaltaan kuuluvia rikoksia. **Tällaisen siirron on oltava tämän asetuksen VI luvun säännösten mukainen.**

## Tarkistus 153

### Ehdotus asetukseksi 37 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Europolin on säilytettävä käsittelemiään henkilötietoja **ainoastaan tavoitteidensa saavuttamiseksi** tarvittavan ajan.

#### *Tarkistus*

1. Europolin on säilytettävä käsittelemiään henkilötietoja ainoastaan **sitä tarkoitusta varten, johon tietoja käsitellään, ehdottomasti** tarvittavan ajan.

## Tarkistus 154

### Ehdotus asetukseksi 37 artikla – 6 kohta – a alakohta

*Komission teksti*

a) tämä vahingoittaisi suojaa vaativan rekisteröidyn etuja. Tässä tapauksessa tietoja saa käyttää ainoastaan rekisteröidyn suostumuksella;

*Tarkistus*

a) tämä vahingoittaisi suojaa vaativan rekisteröidyn etuja. Tässä tapauksessa tietoja saa käyttää ainoastaan rekisteröidyn ***nimenomaisella kirjallisella*** suostumuksella.

**Tarkistus 155**

**Ehdotus asetukseksi  
37 artikla – 6 kohta – c alakohta**

*Komission teksti*

c) henkilötiedot on säilytettävä todistelua varten;

*Tarkistus*

c) henkilötiedot on säilytettävä ***todistelua tai oikeusvaateen laatimista, esittämistä tai puolustamista*** varten;

**Tarkistus 156**

**Ehdotus asetukseksi  
38 artikla – 2 kohta – g a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***g a) varmistaa, että on mahdollista tarkastaa ja osoittaa, mihin tietoihin kukakin henkilöstön jäsen on minäkin ajankohtana tutustunut (loki);***

**Tarkistus 157**

**Ehdotus asetukseksi  
38 a artikla (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***38 a artikla***

***Sisäänrakennettu ja oletusarvoinen tietosuojaja***

***1. Europolin on toteutettava asianmukaiset tekniset ja organisatoriset***



*toimenpiteet, jotta käsittely täyttää tämän asetuksen nojalla hyväksytyjen säännösten vaatimukset, ja varmistettava rekisteröidyn oikeuksien suojele.*

*2. Europolin on otettava käyttöön mekanismeja sen varmistamiseksi, että käsitellään vain käsittelyn tarkoituksen kannalta välttämättömiä henkilötietoja.*

## **Tarkistus 158**

### **Ehdotus asetukseksi 38 b artikla (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### **38 b artikla**

*Henkilötietojen tietoturvaloukkauksesta  
ilmoittaminen Euroopan  
tietosuojavaltuutetulle*

*1. Jos tapahtuu henkilötietojen tietoturvaloukkaus, Europolin on ilmoitettava siitä Euroopan tietosuojavaltuutetulle ilman aiheetonta viivytystä ja mahdollisuuksien mukaan 24 tunnin kuluessa tietoturvaloukkauksen havaittuaan. Europolin on annettava pyydettyä perustelut tapauksissa, joissa ilmoitusta ei ole annettu 24 tunnin kuluessa.*

*2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettussa ilmoituksessa on vähintään*

*a) kuvattava henkilötietojen tietoturvaloukkaus, mukaan lukien kyseessä olevien rekisteröityjen ryhmät ja lukumäärä sekä tietueiden ryhmät ja lukumäärä;*

*b) suositeltava toimenpiteitä, joilla lievennetään henkilötietojen tietoturvaloukkauksen mahdollisia haittavaikutuksia;*

*c) kuvattava henkilötietojen tietoturvaloukkauksen mahdollisia*

*seurauksia;*

*d) kuvattava toimenpiteet, joita rekisterinpitäjä on ehdottanut tai jotka se on toteuttanut henkilötietojen tietoturvaloukkauksen johdosta.*

*3. Europolin on dokumentoitava kaikki henkilötietojen tietoturvaloukkaukset, mukaan lukien tietoturvaloukkaukseen liittyvät seikat, sen vaikutukset ja toteutetut korjaavat toimet, jotta Euroopan tietosuojavaltuutettu voi varmentaa, että tätä artiklaa on noudatettu.*

**Tarkistus 159**

**Ehdotus asetukseksi  
38 c artikla (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**38 c artikla**

***Henkilötietojen tietoturvaloukkauksesta  
ilmoittaminen rekisteröidylle***

***1. Kun 38 b artiklassa tarkoitettulla henkilötietojen tietoturvaloukkauksella on todennäköisiä haittavaikutuksia rekisteröidyn henkilötietojen tai yksityisyyden suojaan, Europolin on ilmoitettava tietoturvaloukkauksesta rekisteröidylle ilman aiheutonta viivytystä.***

***2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettussa rekisteröidylle annettavassa ilmoituksessa on kuvattava henkilötietojen tietoturvaloukkauksen luonne, ja siinä on oltava 44 artiklassa tarkoitettun tietosuojavastaavan henkilöllisyys ja yhteystiedot.***

***3. Henkilötietojen tietoturvaloukkauksesta ei tarvitse ilmoittaa rekisteröidylle, jos Europol osoittaa Euroopan tietosuojavaltuutettua tyydyttävällä tavalla, että se on toteuttanut asianmukaiset tekniset suojatoimenpiteet***

*ja että kyseisiä toimenpiteitä on sovellettu tietoturvaloukkauksen kohteena oleviin henkilötietoihin. Tällaisten teknisten suojatoimenpiteiden avulla tiedot muutetaan sellaiseen muotoon, että ne eivät ole sellaisten henkilöiden ymmärrettävissä, joilla ei ole lupaa päästä tietoihin.*

*4. Ilmoittamista rekisteröidylle voidaan lykätä tai rajoittaa tai se voidaan jättää tekemättä, jos se on kyseisen henkilön oikeutettujen etujen vuoksi tarpeen ja oikeasuhteinen toimenpide,*

*a) jotta vältetään virallisten tai laillisten tiedustelujen, tutkimusten tai menettelyjen estäminen;*

*b) jotta vältetään tuottamasta haittaa rikosten torjumiselle, selvittämiselle, tutkimiselle ja syyteeseenpanolle tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanolle;*

*c) jotta suojellaan yleistä ja kansallista turvallisuutta;*

*d) jotta turvataan kolmansien osapuolten oikeudet ja vapaudet.*

## **Tarkistus 160**

### **Ehdotus asetukseksi 39 artikla – 1 kohta – johdantokappale**

#### *Komission teksti*

1. Jokaisella rekisteröidyllä on oikeus saada kohtuullisin väliajoin tieto siitä, käsitteleeö Europol häntä koskevia henkilötietoja. Jos näitä henkilötietoja käsitellään, Europolin on annettava rekisteröidylle seuraavat tiedot:

#### *Tarkistus*

1. Jokaisella rekisteröidyllä on oikeus saada kohtuullisin väliajoin tieto siitä, käsitteleeö Europol häntä koskevia henkilötietoja. Jos näitä henkilötietoja käsitellään, Europolin on annettava rekisteröidylle *vähintään* seuraavat tiedot:

## **Tarkistus 161**

### **Ehdotus asetukseksi**

**39 artikla – 1 kohta – b alakohta**

*Komission teksti*

b) tiedot ainakin käsittelyn tarkoituksesta, käsiteltävistä tietoluokista ja tietojen vastaanottajista, joille tiedot luovutetaan;

*Tarkistus*

b) tiedot ainakin käsittelyn tarkoituksesta, käsiteltävistä tietoluokista, **tietojen säilytysajasta** ja tietojen vastaanottajista, joille tiedot luovutetaan;

**Tarkistus 162**

**Ehdotus asetukseksi**

**39 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***c a) tieto oikeusperustasta, jonka perusteella tietoja käsitellään***

**Tarkistus 163**

**Ehdotus asetukseksi**

**39 artikla – 1 kohta – c b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***c b) tieto siitä, että rekisteröidyllä on oikeus pyytää Europolia oikaisemaan tai poistamaan itseään koskevat henkilötiedot tai rajoittamaan niiden käsittelyä;***

**Tarkistus 164**

**Ehdotus asetukseksi**

**39 artikla – 1 kohta – c c alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***c c) kopio käsiteltävistä tiedoista.***

**Tarkistus 165**

**Ehdotus asetukseksi**

## 39 artikla – 2 kohta

### *Komission teksti*

2. Jokainen rekisteröity, joka haluaa käyttää tiedonsaantioikeuttaan, voi esittää asiaa koskevan pyynnön valitsemassaan jäsenvaltiossa tämän valtion tätä tarkoitusta varten määräämälle viranomaiselle ilman, että se aiheuttaa hänelle liiallisia kustannuksia. Kyseisen viranomaisen on saatettava asia Europolin käsiteltäväksi viipymättä ja viimeistään kuukauden kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.

### *Tarkistus*

2. Jokainen rekisteröity, joka haluaa käyttää tiedonsaantioikeuttaan, voi esittää ***veloituksesta*** asiaa koskevan pyynnön valitsemassaan jäsenvaltiossa tämän valtion tätä tarkoitusta varten määräämälle viranomaiselle. Kyseisen viranomaisen on saatettava asia Europolin käsiteltäväksi viipymättä ja viimeistään kuukauden kuluessa pyynnön vastaanottamisesta. ***Europolin on vahvistettava pyynnön vastaanottaminen.***

## Tarkistus 166

### **Ehdotus asetukseksi 39 artikla – 3 kohta**

### *Komission teksti*

3. Europolin on vastattava pyyntöön viipymättä ja viimeistään kolmen kuukauden kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.

### *Tarkistus*

3. Europolin on vastattava pyyntöön viipymättä ja viimeistään kolmen kuukauden kuluessa pyynnön vastaanottamisesta ***kansalliselta viranomaiselta.***

## Tarkistus 167

### **Ehdotus asetukseksi 39 artikla – 5 kohta – johdantokappale**

### *Komission teksti*

***5. Pääsy henkilötietoihin evätään tai sitä rajoitetaan, jos tämä*** on tarpeen

### *Tarkistus*

***5. Tietojen toimittaminen vastauksena 1 artiklan mukaiseen pyyntöön evätään siinä laajuudessa kuin tällainen epäminen osittain tai kokonaan*** on tarpeen

### *Perustelu*

*Jos poikkeusta sovelletaan, on osoitettava, mihin tietoihin sitä sovelletaan. Silloin kun poikkeus on tarpeen vain osalle käsitellyistä tiedoista, osittaisen pääsyn olisi oltava*

*pakollista.*

## **Tarkistus 168**

### **Ehdotus asetukseksi 39 artikla – 5 kohta – 1 a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Päätettäessä pyydettyjen tietojen epäamisestä tai rajoittamisesta on otettava huomioon rekisteröidyn perusoikeudet ja edut.***

## **Tarkistus 169**

### **Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. Jokaisella rekisteröidyllä on oikeus pyytää Europolia oikaisemaan häntä koskevat virheelliset henkilötiedot ja ***tarvittaessa*** täydentämään tai päivittämään niitä, ***jos se on mahdollista.***

1. Jokaisella rekisteröidyllä on oikeus pyytää Europolia oikaisemaan häntä koskevat virheelliset henkilötiedot ja täydentämään tai päivittämään niitä.

## **Tarkistus 170**

### **Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 4 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

4. Jos Europol on saanut 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitetut tiedot kolmansilta mailta tai kansainvälisiltä järjestöiltä tai Europolin omien analyysien tuloksena, Europolin on oikaistava, poistettava tai suojattava kyseiset tiedot.

4. Jos Europol on saanut 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitetut tiedot kolmansilta mailta tai kansainvälisiltä järjestöiltä tai Europolin omien analyysien tuloksena, Europolin on oikaistava, poistettava tai suojattava kyseiset ***tiedot ja tarvittaessa ilmoitettava siitä tietojen luovuttajille.***

## Tarkistus 171

### Ehdotus asetukseksi 41 artikla – 1 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 a. Europolin on säilytettävä henkilötietoja siten, että ne voidaan oikaista ja poistaa.***

## Tarkistus 172

### Ehdotus asetukseksi 41 artikla – 2 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

2. Vastuu 34 artiklan d alakohdassa tarkoitettua henkilötietojen laadusta on sillä jäsenvaltiolla, joka toimitti henkilötiedot Europolille, ja Europolilla niiden henkilötietojen osalta, joita sille ovat toimittaneet unionin elimet, kolmannet maat tai kansainväliset järjestöt tai jotka Europol on hankkinut itse julkisista lähteistä.

2. Vastuu 34 artiklan d alakohdassa tarkoitettua henkilötietojen laadusta on sillä jäsenvaltiolla, joka toimitti henkilötiedot Europolille, ja Europolilla niiden henkilötietojen osalta, joita sille ovat toimittaneet unionin elimet, kolmannet maat tai kansainväliset järjestöt tai jotka Europol on hankkinut itse julkisista lähteistä. ***Unionin elimet vastaavat tietojen laadusta siirtoon asti ja sen yhteydessä.***

## Tarkistus 173

### Ehdotus asetukseksi 41 artikla – 4 kohta – johdantokappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

4. ***Tiedonsiirtojen lainmukaisuudesta*** vastaa

4. ***Sovellettavista tietosuojaperiaatteista*** vastaa

## Tarkistus 174

### Ehdotus asetukseksi 41 artikla – 5 kohta – 1 a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Europol varmistaa vastaanottajan valtuudet ja arvioi tiedonsiirron tarpeellisuuden. Jos tarpeellisuudesta on epäilyksiä, Europolin on pyydettävä vastaanottajalta lisäselvityksiä. Vastaanottajan on varmistettava, että tiedonsiirron tarpeellisuus voidaan vahvistaa. Vastaanottajan on käsiteltävä henkilötietoja ainoastaan niihin tarkoituksiin, joita varten ne on siirretty.***

### **Tarkistus 175**

#### **Ehdotus asetukseksi 42 artikla – 1 kohta – johdantokappale**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. ***Sellaisten*** henkilötietojen käsittely, ***joiden on tarkoitus muodostaa uuden rekisteröintijärjestelmän osa***, on tarkastettava ennakolta, kun

1. Henkilötietojen käsittely ***sellaisten käsittelytoimien kokonaisuudessa, joilla on yksi tai useita toisiinsa liittyviä tarkoituksia suhteessa ydintoimintoihin***, on tarkastettava ennakolta, kun

*Perustelu*

*Euroopan tietosuojavaltuutetun ehdotus.*

### **Tarkistus 176**

#### **Ehdotus asetukseksi 42 artikla – 3 kohta – 1 alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

Euroopan tietosuojavaltuutettu antaa lausuntonsa kahden kuukauden kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta. Tämän määräajan kuluminen voidaan keskeyttää, kunnes Euroopan tietosuojavaltuutettu on saanut mahdollisesti pyytämänsä lisätiedot. Jos asian monimutkaisuus sitä edellyttää, tätä määräaikaa voidaan Euroopan

Euroopan tietosuojavaltuutettu antaa lausuntonsa kahden kuukauden kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta. Tämän määräajan kuluminen voidaan keskeyttää ***milloin tahansa***, kunnes Euroopan tietosuojavaltuutettu on saanut mahdollisesti pyytämänsä lisätiedot. Jos asian monimutkaisuus sitä edellyttää, tätä



tietosuojavaltuutetun päätöksellä pidentää uudella kahden kuukauden määräajalla. Tästä päätöksestä on ilmoitettava Europolille ennen alkuperäisen kahden kuukauden määräajan päättymistä.

määräaika voidaan Euroopan tietosuojavaltuutetun päätöksellä pidentää uudella kahden kuukauden määräajalla. **Määräaika voidaan pidentää enintään kaksi kertaa.** Tästä päätöksestä on ilmoitettava Europolille ennen alkuperäisen kahden kuukauden määräajan päättymistä.

## Tarkistus 177

### Ehdotus asetukseksi 43 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Europol pitää kirjaa henkilötietojen keräämisestä ja muuttamisesta, tietoihin pääsystä sekä niiden paljastamisesta, yhdistämisestä tai poistamisesta, jotta voidaan tarkistaa tietojenkäsittelyn lainmukaisuus, toteuttaa omaehtoista valvontaa ja varmistaa tietojen eheys ja tietoturva. Tällaiset lokitiedot tai dokumentaatio on tuhottava kolmen vuoden kuluttua, paitsi jos tietoja tarvitaan edelleen valvontaa varten. Lokitietojen muuttaminen ei saa olla mahdollista.

#### *Tarkistus*

1. Europol pitää kirjaa henkilötietojen keräämisestä ja muuttamisesta, tietoihin pääsystä, **niiden hausta** sekä niiden paljastamisesta, yhdistämisestä tai poistamisesta, jotta voidaan tarkistaa tietojenkäsittelyn lainmukaisuus, toteuttaa omaehtoista valvontaa ja varmistaa tietojen eheys ja tietoturva. Tällaiset lokitiedot tai dokumentaatio on tuhottava kolmen vuoden kuluttua, paitsi jos tietoja tarvitaan edelleen valvontaa varten. Lokitietojen muuttaminen ei saa olla mahdollista.

## Tarkistus 178

### Ehdotus asetukseksi 44 artikla – 7 kohta – a alakohta

#### *Komission teksti*

a) huolehtia riippumattomalla tavalla **henkilötietojen käsittelyn lainmukaisuudesta ja** tämän asetuksen **asiaa koskevien** säännösten noudattamisesta;

#### *Tarkistus*

a) huolehtia riippumattomalla tavalla henkilötietojen **käsittelyä koskevien** tämän asetuksen säännösten **sisäisestä** soveltamisesta;

## Tarkistus 179

### Ehdotus asetukseksi 44 artikla – 7 kohta – e alakohta

*Komission teksti*

e) tehdä yhteistyötä Euroopan tietosuojavaltuutetun kanssa;

*Tarkistus*

e) tehdä yhteistyötä Euroopan tietosuojavaltuutetun kanssa ***erityisesti kun on kyse 42 artiklassa tarkoitetuista käsittelytoimista;***

## **Tarkistus 180**

**Ehdotus asetukseksi  
44 artikla – 7 kohta – f a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***f a) toimia 39 artiklan mukaisten tiedonsaantipyyntöjen yhteyspisteenä.***

## **Tarkistus 181**

**Ehdotus asetukseksi  
44 artikla – 7 kohta – f b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***f b) pitää rekisteriä kaikista Europolin suorittamista käsittelytoimista, tarvittaessa myös tiedoista, jotka koskevat käsittelyn tarkoitusta, tietoryhmiä, vastaanottajia, suojaamisen ja poistamisen aikarajoja, siirtoja kolmansiin maihin tai kansainvälisille järjestöille ja turvatoimia.***

## **Tarkistus 182**

**Ehdotus asetukseksi  
44 artikla – 7 kohta – f c alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***f c) pitää rekisteriä poikkeamista ja tietoturvaloukkauksista, jotka vaikuttavat johonkin tutkintaan liittyviin tai hallinnollisiin henkilötietoihin.***

## Tarkistus 183

### Ehdotus asetukseksi 44 artikla – 8 kohta

#### *Komission teksti*

8. Lisäksi tietosuojavastaavan on suoritettava asetuksessa (EY) N:o 45/2001 säädetyt tehtävät **Europolin henkilöstön jäsenten henkilötietojen ja** hallinnollisten henkilötietojen osalta.

#### *Tarkistus*

8. Lisäksi tietosuojavastaavan on suoritettava asetuksessa (EY) N:o 45/2001 säädetyt tehtävät hallinnollisten henkilötietojen osalta.

## Tarkistus 184

### Ehdotus asetukseksi 44 artikla – 9 kohta

#### *Komission teksti*

9. Suorittaessaan tehtäviään tietosuojavastaavalla on oltava pääsy kaikkiin Europolin käsittelemiін tietoihin ja kaikkiin Europolin tiloihin.

#### *Tarkistus*

9. Suorittaessaan tehtäviään tietosuojavastaavalla on oltava pääsy kaikkiin Europolin käsittelemiін tietoihin ja kaikkiin Europolin tiloihin. **Pääsyn on oltava mahdollista milloin tahansa ja ilman etukäteen esitettyä pyyntöä.**

## Tarkistus 185

### Ehdotus asetukseksi 44 artikla – 11 kohta

#### *Komission teksti*

11. Hallintoneuvosto hyväksyy tietosuojavastaavaan sovellettavat täytäntöönpanosäännöt. Nämä täytäntöönpanosäännöt koskevat erityisesti tietosuojavastaavan valintamenettelyä ja hänen erottamistaan, tehtäviään, velvollisuuksiaan ja toimivaltuuksiaan sekä tietosuojavastaavan riippumattomuutta koskevia takeita. Europolin on annettava

#### *Tarkistus*

11. Hallintoneuvosto hyväksyy tietosuojavastaavaan sovellettavat täytäntöönpanosäännöt. Nämä täytäntöönpanosäännöt koskevat erityisesti tietosuojavastaavan valintamenettelyä ja hänen erottamistaan, tehtäviään, velvollisuuksiaan ja toimivaltuuksiaan sekä tietosuojavastaavan riippumattomuutta koskevia takeita. Europolin on annettava

tietosuojavastaavalle hänen tehtäviensä hoitamisessa tarvittava henkilöstö ja resurssit. Näillä henkilöstön jäsenillä on oltava pääsy Europolin käsittelemiin henkilötietoihin ja Europolin tiloihin vain siltä osin kuin on tarpeen heidän tehtäviensä suorittamiseksi.

tietosuojavastaavalle hänen tehtäviensä hoitamisessa tarvittava henkilöstö ja resurssit. Näillä henkilöstön jäsenillä on oltava pääsy Europolin käsittelemiin henkilötietoihin ja Europolin tiloihin vain siltä osin kuin on tarpeen heidän tehtäviensä suorittamiseksi. ***Pääsyn on oltava mahdollista milloin tahansa ja ilman etukäteen esitettyä pyyntöä.***

## **Tarkistus 186**

### **Ehdotus asetukseksi 44 artikla – 11 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***11 a. Tietosuojavastaavalle on annettava hänen tehtäviensä hoitamisessa tarvittavat resurssit.***

## **Tarkistus 187**

### **Ehdotus asetukseksi 46 artikla – 2 kohta – b alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

b) suorittaa tutkimuksia joko omasta aloitteestaan tai kantelun perusteella sekä ilmoittaa rekisteröidyille niiden tuloksista ***kohtuullisen määräajan kuluessa;***

b) suorittaa tutkimuksia joko omasta aloitteestaan tai kantelun perusteella sekä ilmoittaa rekisteröidyille niiden tuloksista ***viipymättä;***

## **Tarkistus 188**

### **Ehdotus asetukseksi 46 artikla – 3 kohta – e alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

e) määrätä sellaisten tietojen oikaisemisesta, suojaamisesta, poistamisesta tai tuhoamisesta, joita on käsitelty henkilötietojen käsittelyä koskevien säännösten vastaisesti sekä

*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

näistä toimenpiteistä ilmoittamisesta niille sivullisille, joille tietoja on luovutettu;

## Tarkistus 189

### Ehdotus asetukseksi 46 artikla – 3 kohta – f alakohta

#### *Komission teksti*

f) kieltää käsittelyn väliaikaisesti tai lopullisesti;

#### *Tarkistus*

f) ehdottaa hallintoneuvostolle käsittelyn kieltämistä väliaikaisesti tai lopullisesti ***osittain tai kokonaan***;

#### *Perustelu*

*Yhdenmukainen 14 artiklan 1 kohdan 1 a alakohtaan (uusi) tehdyn tarkistuksen kanssa.*

## Tarkistus 190

### Ehdotus asetukseksi 46 artikla – 5 kohta

#### *Komission teksti*

5. Euroopan tietosuojavaltuutettu laatii vuosikertomuksen Europolia koskevista valvontatoimista. Tämä kertomus on osa asetuksen (EY) N:o 45/2001 48 artiklassa tarkoitettua Euroopan tietosuojavaltuutetun toimintaa koskevaa vuosikertomusta.

#### *Tarkistus*

5. Euroopan tietosuojavaltuutettu laatii vuosikertomuksen Europolia koskevista valvontatoimista. Tämä kertomus on osa asetuksen (EY) N:o 45/2001 48 artiklassa tarkoitettua Euroopan tietosuojavaltuutetun toimintaa koskevaa vuosikertomusta.

***Tässä kertomuksessa on oltava tilastotietoja kanteluista, tiedusteluista, tutkimuksista, arkaluonteisten tietojen käsittelystä, henkilötietojen siirroista kolmansiin maihin ja kansainvälisille järjestöille, ennakkotarkastuksista ja -ilmoituksista ja 3 kohdan mukaisten valtuuksien käytöstä.***

***Kertomus toimitetaan ja esitetään yhteisparlamentaariselle valvontaryhmälle ja toimitetaan neuvostolle, komissiolle ja kansallisille parlamenteille. Euroopan parlamentti ja***

*neuvosto voivat tämän kertomuksen perusteella pyytää Euroopan tietosuojavaltuutettua toteuttamaan lisätoimia tämän asetuksen säännösten soveltamisen varmistamiseksi.*

## Tarkistus 191

### Ehdotus asetukseksi 47 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

**2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa** Euroopan tietosuojavaltuutetun ja kansallisten valvontaviranomaisten on kukin omien toimivaltuuksiensa puitteissa vaihdettava asiaa koskevia tietoja, avustettava toisiaan tarkastusten suorittamisessa, tutkittava tämän asetuksen tulkintaan tai soveltamiseen liittyviä vaikeuksia, selvitettävä riippumattoman valvontavallan tai rekisteröidyn oikeuksien käyttöön liittyviä ongelmia, laadittava yhdenmukaisia ehdotuksia yhteisten ratkaisujen antamiseksi ongelmiin ja edistettävä tarpeen mukaan tietoisuutta tietosuojaa koskevista oikeuksista.

#### *Tarkistus*

**2. Euroopan tietosuojavaltuutettu voi tarvittaessa hyödyntää kansallisten tietosuojaviranomaisten asiantuntemusta ja kokemusta 46 artiklan 2 kohdassa säädettyjen tehtäviensä suorittamisessa. Kansallisten tietosuojaviranomaisten henkilöstön on toteuttaessaan toimia yhteistyössä Euroopan tietosuojavaltuutetun kanssa otettava asianmukaisesti huomioon toissijaisuusperiaate ja suhteellisuusperiaate. Niillä on oltava 46 artiklan 4 kohdassa säädettyä toimivaltaa vastaava toimivalta ja niitä sitoo 46 artiklan 6 kohdassa säädettyä velvollisuutta vastaava velvollisuus.** Euroopan tietosuojavaltuutetun ja kansallisten valvontaviranomaisten on kukin omien toimivaltuuksiensa puitteissa vaihdettava asiaa koskevia tietoja, avustettava toisiaan tarkastusten suorittamisessa, tutkittava tämän asetuksen tulkintaan tai soveltamiseen liittyviä vaikeuksia, selvitettävä riippumattoman valvontavallan tai rekisteröidyn oikeuksien käyttöön liittyviä ongelmia, laadittava yhdenmukaisia ehdotuksia yhteisten ratkaisujen antamiseksi ongelmiin ja edistettävä tarpeen mukaan tietoisuutta tietosuojaa koskevista oikeuksista

## Tarkistus 192

**Ehdotus asetukseksi**  
47 artikla – 2 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**2 a. Euroopan tietosuojavaltuutettu pitää kansalliset valvontaviranomaiset ajan tasalla kaikista niille tärkeistä kysymyksistä.**

## Tarkistus 193

**Ehdotus asetukseksi**  
47 artikla – 2 b kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**2 b. Tapauksissa, joissa on yhdestä tai useasta jäsenvaltiosta peräisin oleviin tietoihin liittyviä erityiskysymyksiä, Euroopan tietosuojavaltuutettu kuulee kyseisiä toimivaltaisia kansallisia valvontaviranomaisia. Euroopan tietosuojavaltuutettu ei päättä jatkotoimien toteuttamisesta, ennen kuin kyseiset toimivaltaiset kansalliset valvontaviranomaiset ovat ilmoittaneet Euroopan tietosuojavaltuutetulle kantansa Euroopan tietosuojavaltuutetun asettamassa määräajassa, joka on vähintään kaksi kuukautta. Euroopan tietosuojavaltuutetun on otettava kyseisten toimivaltaisten kansallisten valvontaviranomaisten kanta äärimmäisen tarkasti huomioon. Jos Euroopan tietosuojavaltuutettu ei aio noudattaa valvontaviranomaisten kantaa, sen on ilmoitettava siitä niille ja esitettävä perustelut. Erittäin kiireellisinä pitämissään tapauksissa Euroopan tietosuojavaltuutettu voi päättää toteuttaa välittömiä toimia. Tällaisissa tapauksissa Euroopan tietosuojavaltuutetun on välittömästi ilmoitettava asiasta kyseisille toimivaltaisille kansallisille**

*valvontaviranomaisille ja perusteltava tilanteen kiireellisyys sekä toteuttamansa toimet.*

## **Tarkistus 194**

**Ehdotus asetukseksi  
47 artikla – 2 c kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*2 c. Euroopan tietosuojavaltuutettu kuulee kyseisiä toimivaltaisia kansallisia valvontaviranomaisia ennen 46 artiklan 3 kohdan e–h alakohdassa säädettyjen toimien toteuttamista. Euroopan tietosuojavaltuutetun on otettava kyseisten toimivaltaisten kansallisten valvontaviranomaisten kanta äärimmäisen tarkasti huomioon. Valvontaviranomaisten on ilmoitettava kantansa Euroopan tietosuojavaltuutetun asettamassa määräajassa, joka on vähintään kaksi kuukautta. Jos Euroopan tietosuojavaltuutettu ei aio noudattaa kansallisten valvontaviranomaisten kantaa, sen on ilmoitettava siitä niille ja esitettävä perustelut. Erittäin kiireellisissä tapauksissa Euroopan tietosuojavaltuutettu voi päättää toteuttaa välittömiä toimia. Tällaisissa tapauksissa Euroopan tietosuojavaltuutetun on välittömästi ilmoitettava asiasta kyseisille toimivaltaisille kansallisille valvontaviranomaisille ja perusteltava tilanteen kiireellisyys sekä toteuttamansa toimet. Euroopan tietosuojavaltuutetun on pidättäydyttävä toteuttamasta toimia, jos kaikki kansalliset valvontaviranomaiset ovat ilmoittaneet Euroopan tietosuojavaltuutetulle kielteisen kannan.*

## **Tarkistus 195**

**Ehdotus asetukseksi**



## 47 artikla – 3 kohta

*Komission teksti*

3. **Kansalliset valvontaviranomaiset** ja Euroopan tietosuojavaltuutettu pitävät **tarvittaessa kokouksia**. Euroopan tietosuojavaltuutettu vastaa näiden tapaamisten kustannuksista ja järjestelyistä. Ensimmäisessä kokouksessa hyväksytään työjärjestys. Uusia työmenetelmiä kehitetään tarvittaessa yhteisesti.

*Tarkistus*

3. **Kansallisten valvontaviranomaisten päälliköt** ja Euroopan tietosuojavaltuutettu pitävät **vähintään kerran vuodessa kokouksen keskustellakseen strategisista ja yleisistä poliittisista kysymyksistä tai muista 1 ja 2 kohdassa tarkoitetuista kysymyksistä**. Euroopan tietosuojavaltuutettu vastaa näiden tapaamisten kustannuksista ja järjestelyistä. Ensimmäisessä kokouksessa hyväksytään työjärjestys. Uusia työmenetelmiä kehitetään tarvittaessa yhteisesti.

## Tarkistus 196

### Ehdotus asetukseksi 48 artikla – otsikko

*Komission teksti*

Hallinnolliset henkilötiedot **ja henkilöstöä koskevat tiedot**

*Tarkistus*

Hallinnolliset henkilötiedot

## Tarkistus 197

### Ehdotus asetukseksi 48 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

Asetusta (EY) N:o 45/2001 sovelletaan kaikkiin **Europolin henkilöstön henkilötietoihin sekä** Europolin hallussa oleviin hallinnollisiin henkilötietoihin.

*Tarkistus*

Asetusta (EY) N:o 45/2001 sovelletaan kaikkiin Europolin hallussa oleviin hallinnollisiin henkilötietoihin.

## Tarkistus 198

### Ehdotus asetukseksi 49 artikla – 2 kohta

*Komission teksti*

2. Jos kantelu koskee 39 tai 40 artiklassa tarkoitettua päätöstä, Euroopan tietosuojavaltuutettu kuulee sen jäsenvaltion kansallisia valvontaviranomaisia tai toimivaltaista oikeusviranomaista, josta tiedot ovat peräisin, tai jäsenvaltiota, jota asia välittömästi koskee. ***Euroopan tietosuojavaltuutettu tekee päätöksensä, jossa se voi evätä tietojen luovuttamisen, tiiviissä yhteistyössä kansallisen valvontaviranomaisen tai toimivaltaisen oikeusviranomaisen kanssa.***

**Tarkistus 199**

**Ehdotus asetukseksi  
49 artikla – 3 kohta**

*Komission teksti*

3. Kun kantelu koskee jäsenvaltion Europolille toimittamien tietojen käsittelyä, Euroopan tietosuojavaltuutettu varmistaa, ***että tarvittavat tarkastukset on toimitettu asianmukaisesti***, tiiviissä yhteistyössä tiedot toimittaneen jäsenvaltion kansallisen valvontaviranomaisen kanssa.

**Tarkistus 200**

**Ehdotus asetukseksi  
53 artikla**

*Komission teksti*

Parlamentaarinen valvonta

*Tarkistus*

2. Jos kantelu koskee 39 tai 40 artiklassa tarkoitettua päätöstä, Euroopan tietosuojavaltuutettu kuulee sen jäsenvaltion tai niiden jäsenvaltioiden kansallisia valvontaviranomaisia tai toimivaltaista oikeusviranomaista, josta tai joista tiedot ovat peräisin, tai jäsenvaltiota tai jäsenvaltioita, jota tai joita asia välittömästi koskee.

*Tarkistus*

3. Kun kantelu koskee jäsenvaltion Europolille toimittamien tietojen käsittelyä, Euroopan tietosuojavaltuutettu varmistaa tiiviissä yhteistyössä tiedot toimittaneen jäsenvaltion kansallisen valvontaviranomaisen kanssa, ***että tietojen käsittely kyseisessä maassa on ollut lainmukaista ja että tarvittavat tarkastukset on toimitettu asianmukaisesti.***

*Tarkistus*

***Yhteinen*** parlamentaarinen valvonta

***1. Valvontamekanismi, jonka avulla Euroopan parlamentti valvoo Europolin***

*toimintaa yhdessä kansallisten parlamenttien kanssa, toteutetaan erityisellä yhteisparlamentaarisella valvontaryhmällä, joka perustetaan Euroopan parlamentin toimivaltaiseen valiokuntaan ja jonka jäseniä ovat kaikki Euroopan parlamentin toimivaltaisen valiokunnan jäsenet sekä yksi kunkin jäsenvaltion kansallisen parlamentin toimivaltaisen valiokunnan edustaja ja tämän varamies. Jäsenvaltioita, joiden parlamentaarinen järjestelmä on kaksikamarinen, voi edustaa yksi edustaja kummastakin kamarista.*

*2. Yhteisparlamentaarisen valvontaryhmän kokoukset pidetään aina Euroopan parlamentin tiloissa, ja se kokoontuu Euroopan parlamentin toimivaltaisen valiokunnan puheenjohtajan kutsusta. Kokousten yhteispuheenjohtajina toimivat Euroopan parlamentin toimivaltaisen valiokunnan puheenjohtaja ja neuvoston kiertävää puheenjohtajuutta hoitavan jäsenvaltion kansallisen parlamentin edustaja.*

*3. Yhteisparlamentaarinen valvontaryhmä valvoo tämän asetuksen säännösten soveltamista ja erityisesti niiden vaikutuksia luonnollisten henkilöiden perusoikeuksiin ja vapauksiin.*

*4. Tätä varten yhteisparlamentaarisella valvontaryhmällä on seuraavat tehtävät:*

*a) Hallintoneuvoston puheenjohtaja, pääjohtaja ja komission edustaja osallistuvat yhteisparlamentaarisen valvontaryhmän kokoukseen sen pyynnöstä keskustellakseen Europoliin liittyvistä kysymyksistä, pidättymistä ja luottamuksellisuutta koskevat velvollisuudet tarvittaessa huomioon ottaen. Ryhmä voi tarvittaessa päättää kutsua kokouksiinsa muita asianosaisia henkilöitä.*

*b) Euroopan tietosuojavaltuutettu osallistuu yhteisparlamentaarisen valvontaryhmän kokoukseen sen*

*1. Hallintoneuvoston puheenjohtaja ja pääjohtaja osallistuvat Euroopan parlamentin ja kansallisten parlamenttien pyynnöstä Euroopan parlamentin istuntoon keskustellakseen Europoliin liittyvistä kysymyksistä, pidättymistä ja luottamuksellisuutta koskevat velvollisuudet huomioon ottaen.*

*2. Euroopan parlamentin yhdessä kansallisten parlamenttien kanssa harjoittama Europolin toiminnan*

*parlamentaarinen valvonta on toteutettava tämän asetuksen mukaisesti.*

*pyynnöstä ja vähintään kerran vuodessa keskustellakseen luonnollisten henkilöiden perusoikeuksien ja vapauksien suojeluun liittyvistä asioista ja erityisesti henkilötietojen suojelusta Europolin suorittaman henkilötietojen käsittelyn yhteydessä, ottaen tarvittaessa huomioon pidättymistä ja luottamuksellisuutta koskevat velvollisuudet.*

*Seuraavat asiakirjat esitetään ja niistä keskustellaan yhteisparlamentaarisen valvontaryhmän kokouksissa:*

*– luonnos vuotuiseksi ja monivuotiseksi työohjelmaksi (15 artikla)*

*– Europolin toimintaa koskeva konsolidoitu vuosikertomus (14 artikla)*

*– Euroopan tietosuojavaltuutetun vuosikertomus Europolin valvontatoimista (46 artikla)*

*– komission arviointikertomus, jossa arvioidaan Europolin toimintatapojen vaikuttavuutta ja tehokkuutta (70 artikla)*

*Seuraavat henkilöt saapuvat yhteisparlamentaarisen valvontaryhmän pyynnöstä sen kuultaviksi:*

*– pääjohtajan virkaan nimetyt ehdokkaat (56 artiklan 2 kohta)*

*– pääjohtaja, jonka toimikautta aiotaan pidentää (56 artiklan 5 kohta)*

*– pääjohtaja tehtävien hoitamista koskevan selonteon antamiseksi.*

*Hallintoneuvoston puheenjohtaja ilmoittaa yhteisparlamentariselle valvontaryhmälle etukäteen pääjohtajan erottamisesta virasta sekä tällaisen päätöksen syistä.*

**3. Tässä asetuksessa säädettyjen tiedonanto- ja kuulemisvelvoitteiden lisäksi** Europolin on toimitettava **Euroopan parlamentille ja kansallisille parlamenteille**, pidättymistä ja luottamuksellisuutta koskevat

5. Europolin on toimitettava **yhteisparlamentariselle valvontaryhmälle**, pidättymistä ja luottamuksellisuutta koskevat velvollisuudet **tarvittaessa** huomioon ottaen, seuraavat:

velvollisuudet huomioon ottaen, seuraavat:

a) Europolin tavoitteeseen liittyvät uhkarviot, strategiset analyysit ja yleiset tilannekatsaukset sekä Europolin tilaamien selvitysten ja arviointien tulokset;

b) 31 artiklan 1 kohdan nojalla hyväksytyt käytännön järjestelyt.

a) Europolin tavoitteeseen liittyvät uhkarviot, strategiset analyysit ja yleiset tilannekatsaukset sekä Europolin tilaamien selvitysten ja arviointien tulokset;

b) 31 artiklan 1 kohdan nojalla hyväksytyt käytännön järjestelyt.

**6. Yhteisparlamentaarinen valvontaryhmä voi pyytää kaikkia muita tehtäviensä täyttämiseen tarvitsemiaan asiakirjoja, jollei asetuksesta (EY) N:o 1049/2001<sup>1a</sup> tai luottamuksellisten tietojen käsittelyä Euroopan parlamentissa koskevista säännöistä muuta johdu.**

**7. Yhteisparlamentaarinen valvontaryhmä voi laatia Euroopan parlamentille yhteenvedon Europolin valvontaa koskevista johtopäätöksistään.**

---

<sup>1a</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1049/2001, annettu 30 päivänä toukokuuta 2001, Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi.

## Tarkistus 201

### Ehdotus asetukseksi 54 artikla

#### *Komission teksti*

1. Jotta Euroopan parlamentti voisi toteuttaa parlamentaarista valvontaa Europolin toiminnan suhteen 53 artiklan mukaisesti, **Euroopan parlamentille** ja sen edustajille voidaan pyynnöstä myöntää oikeus tutustua Euroopan unionin turvallisuusluokiteltuihin tietoihin ja arkaluonteisiin turvallisuusluokittelemattomiin tietoihin, joita Europol käsittelee tai joita käsitellään sen välityksellä.

#### *Tarkistus*

1. Jotta Euroopan parlamentti voisi toteuttaa parlamentaarista valvontaa Europolin toiminnan suhteen 53 artiklan mukaisesti, **yhteisparlamentaariselle valvontaryhmälle** ja sen edustajille myönnetään pyynnöstä **ja tarvittaessa tietojen toimittajan suostumuksella** oikeus tutustua Euroopan unionin turvallisuusluokiteltuihin tietoihin ja arkaluonteisiin turvallisuusluokittelemattomiin tietoihin,

2. Oikeus tutustua Euroopan unionin turvallisuusluokiteltuihin tietoihin ja arkaluonteisiin turvallisuusluokittelemattomiin tietoihin on toteutettava **69 artiklassa tarkoitettujen peruseriaatteiden ja vähimmäisnormien** mukaisesti. Tähän liittyviä yksityiskohtia säännellään Europolin ja Euroopan parlamentin välillä tehtävän käytännön järjestelyn mukaisesti.

joita Europol käsittelee tai joita käsitellään sen välityksellä.

**2. Koska nämä tiedot ovat luonteeltaan arkaluonteisia ja luottamuksellisia**, oikeus tutustua Euroopan unionin turvallisuusluokiteltuihin tietoihin ja arkaluonteisiin turvallisuusluokittelemattomiin tietoihin on **toteutettava luottamuksellisten tietojen käsittelyä Euroopan parlamentissa koskevista säännöistä** <sup>1a</sup> mukaisesti. Tähän liittyviä muita yksityiskohtia voidaan säännellä Europolin ja Euroopan parlamentin välillä tehtävän käytännön järjestelyn mukaisesti.

---

<sup>1a</sup> **Euroopan parlamentin puhemies** **15 päivänä huhtikuuta 2013 tekemän päätöksen mukaisesti.**

## Tarkistus 202

### Ehdotus asetukseksi 55 artikla – 2 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**2 a. Nimittävä viranomainen hyödyntää kaikin tavoin henkilöstösääntöjen tarjoamia mahdollisuuksia ja voi määrätä erikoisasiantuntijoille, kuten IT-asiantuntijoille, korkeamman tehtäväryhmän ja palkkaluokan heidän pätevyytensä mukaan viraston 4 artiklan mukaisten tehtävien täyttämiseksi mahdollisimman hyvin.**

### *Perustelu*

*Verkkorikollisuuden ja verkon edistämän rikollisuuden korkea tekninen taso ja nopea kehitys edellyttävät, että Europol palkkaa hyvin koulutettua ja erittäin kysyttyä henkilöstöä. Sopimussuhteisten toimihenkilöiden edut eivät vastaa esimerkiksi verkkorikollisuuden, kuten arvonalisäveropetosten, lapsipornografian ja laittoman tavarankaupan torjuntaan kipeästi tarvittavien IT-asiantuntijoiden, markkinatilannetta. Europolin täytyy voida täyttää nämä*

*paikat voidakseen torjua rikoksia tehokkaasti ja tuottaakseen eurooppalaista lisäarvoa.*

## **Tarkistus 203**

### **Ehdotus asetukseksi 56 artikla – 2 kohta**

#### *Komission teksti*

2. Hallintoneuvosto nimittää pääjohtajan *komission* avointa ja läpinäkyvää menettelyä noudattaen laatiman ehdokasluettelon perusteella.

*Pääjohtajan työsopimusta tehtäessä Europolia edustaa hallintoneuvoston puheenjohtaja.*

*Hallintoneuvoston valitsema ehdokas voidaan ennen nimittämistä kutsua antamaan lausunto Euroopan parlamentin toimivaltaiselle valiokunnalle ja vastaamaan sen jäsenten esittämiin kysymyksiin.*

#### *Tarkistus*

2. Hallintoneuvosto nimittää pääjohtajan *seuraavanlaisen yhteistyömenettelyn mukaisesti:*

*a) komitean, johon kuuluu hallintoneuvostossa oleva komission edustaja ja kaksi muuta hallintoneuvoston jäsentä, avointa ja läpinäkyvää menettelyä noudattaen laatiman vähintään kolme ehdokasta sisältävän ehdokasluettelon perusteella; ehdokkaita pyydetään ennen nimittämistä saapumaan neuvoston ja yhteisparlamentaarisen valvontaryhmän kuultaviksi ja vastaamaan kysymyksiin;*

*b) yhteisparlamentaarinen valvontaryhmä ja neuvosto antavat sitten lausuntonsa ja ilmoittavat suosituimmuusjärjestyksensä;*

*c) hallintoneuvosto nimittää pääjohtajan nämä lausunnot huomioon ottaen.*

## **Tarkistus 204**

### **Ehdotus asetukseksi 56 artikla – 4 kohta**

#### *Komission teksti*

4. Hallintoneuvosto voi komission ehdotuksesta, jossa otetaan huomioon 3 kohdassa tarkoitettu arvio, jatkaa

#### *Tarkistus*

4. Hallintoneuvosto voi *yhteisparlamentaarista valvontaryhmää kuultuaan ja* komission ehdotuksesta,

pääjohtajan toimikautta kerran enintään viideksi vuodeksi.

jossa otetaan huomioon 3 kohdassa tarkoitettu arvio, jatkaa pääjohtajan toimikautta kerran enintään viideksi vuodeksi.

## Tarkistus 205

### Ehdotus asetukseksi 56 artikla – 5 kohta

#### *Komission teksti*

5. Hallintoneuvoston on ilmoitettava Euroopan parlamentille aikomuksestaan jatkaa toimitusjohtajan toimikautta. Pääjohtaja *voidaan kutsua* kuukautta ennen tällaisen määräajan pidentämistä antamaan lausunto *Euroopan parlamentin toimivaltaiselle valiokunnalle* ja vastaamaan sen jäsenten esittämiin kysymyksiin.

#### *Tarkistus*

5. Hallintoneuvoston on ilmoitettava Euroopan parlamentille aikomuksestaan jatkaa toimitusjohtajan toimikautta. Pääjohtaja *kutsutaan* kuukautta ennen tällaisen määräajan pidentämistä antamaan lausunto *yhteisparlamentaariselle valvontaryhmälle* ja vastaamaan sen jäsenten esittämiin kysymyksiin.

## Tarkistus 206

### Ehdotus asetukseksi 56 artikla – 7 kohta

#### *Komission teksti*

7. Pääjohtaja voidaan erottaa toimestaan ainoastaan hallintoneuvoston päätöksellä, *jonka se tekee komission ehdotuksen perusteella.*

#### *Tarkistus*

7. Pääjohtaja voidaan erottaa toimestaan ainoastaan hallintoneuvoston päätöksellä, *josta annetaan selvitys yhteisparlamentaariselle valvontaryhmälle ja neuvostolle.*

## Tarkistus 207

### Ehdotus asetukseksi 57 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Pääjohtajaa avustaa *neljä* apulaispääjohtajaa, *joista yksi vastaa koulutuksesta. Koulutuksesta vastaava*

#### *Tarkistus*

1. Pääjohtajaa avustaa *kolme* apulaispääjohtajaa. Pääjohtaja määrittelee



*apulaispääjohtaja vastaa*  
***Europol-akatemia ja sen toiminnan johtamisesta.*** Pääjohtaja määrittelee muiden apulaispääjohtajien tehtävät.

muiden apulaispääjohtajien tehtävät.

#### *Perustelu*

*Koska neljännen apulaispääjohtajan lisääminen liittyy Europolin ja Cepolin yhdistämiseen eikä esittelijä arvioi sen olevan tarpeen, säilytämme kolmen apulaispääjohtajan järjestelmän.*

### **Tarkistus 208**

#### **Ehdotus asetukseksi 60 artikla – 2 kohta**

##### *Komission teksti*

2. Hallintoneuvosto laatii tähän ehdotukseen perustuvan väliaikaisen ennakoarvion Europolin tuloista ja menoista seuraavaa varainhoitovuotta varten. Väliaikainen ennakoarvio Europolin tuloista ja menoista toimitetaan komissiolle vuosittain viimeistään [varainhoidon puiteasetuksessa säädettyinä päivinä]. Hallintoneuvosto toimittaa lopullisen ennakoarvion, johon sisältyy henkilöstötaulukkoa koskeva esitys, komissiolle, ***Euroopan parlamentille ja neuvostolle*** viimeistään 31 päivänä maaliskuuta.

##### *Tarkistus*

2. Hallintoneuvosto laatii tähän ehdotukseen perustuvan väliaikaisen ennakoarvion Europolin tuloista ja menoista seuraavaa varainhoitovuotta varten. Väliaikainen ennakoarvio Europolin tuloista ja menoista toimitetaan komissiolle vuosittain viimeistään [varainhoidon puiteasetuksessa säädettyinä päivinä]. Hallintoneuvosto toimittaa lopullisen ennakoarvion, johon sisältyy henkilöstötaulukkoa koskeva esitys, ***yhteisparlamentaarille valvontaryhmälle***, komissiolle, neuvostolle ***ja kansallisille parlamenteille*** viimeistään 31 päivänä maaliskuuta.

#### *Perustelu*

*Asetukseen on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 88 artiklan mukaisesti sisällytettävä Euroopan parlamentin ja kansallisten parlamenttien suorittama parlamentaarinen valvonta. Tähän tarkoitukseen perustetaan yhteisparlamentaarinen valvontaryhmä, josta säädetään tämän asetuksen 53 artiklassa.*

## Tarkistus 209

### Ehdotus asetukseksi 62 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Europol toimittaa selvityksen varainhoitovuoden talousarvio- ja varainhallinnosta ***Euroopan parlamentille***, neuvostolle ja tilintarkastustuomioistuimelle viimeistään varainhoitovuoden päättymistä seuraavan maaliskuun 31 päivänä.

#### *Tarkistus*

2. Europol toimittaa selvityksen varainhoitovuoden talousarvio- ja varainhallinnosta ***yhteisparlamentaariselle valvontaryhmälle***, neuvostolle ja tilintarkastustuomioistuimelle viimeistään varainhoitovuoden päättymistä seuraavan maaliskuun 31 päivänä.

#### *Perustelu*

*Asetukseen on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 88 artiklan mukaisesti sisällytettävä Euroopan parlamentin ja kansallisten parlamenttien suorittama parlamentaarinen valvonta. Tähän tarkoitukseen perustetaan yhteisparlamentaarinen valvontaryhmä, josta säädetään tämän asetuksen 53 artiklassa.*

## Tarkistus 210

### Ehdotus asetukseksi 62 artikla – 6 kohta

#### *Komission teksti*

6. Pääjohtaja toimittaa viimeistään kutakin varainhoitovuotta seuraavan vuoden heinäkuun 1 päivänä lopullisen tilinpäätöksen ja hallintoneuvoston lausunnon ***Euroopan parlamentille***, neuvostolle, komissiolle, tilintarkastustuomioistuimelle ja kansallisille parlamenteille.

#### *Tarkistus*

6. Pääjohtaja toimittaa viimeistään kutakin varainhoitovuotta seuraavan vuoden heinäkuun 1 päivänä lopullisen tilinpäätöksen ja hallintoneuvoston lausunnon ***yhteisparlamentaariselle valvontaryhmälle***, neuvostolle, komissiolle, tilintarkastustuomioistuimelle ja kansallisille parlamenteille.

#### *Perustelu*

*Asetukseen on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 88 artiklan mukaisesti sisällytettävä Euroopan parlamentin ja kansallisten parlamenttien suorittama parlamentaarinen valvonta. Tähän tarkoitukseen perustetaan yhteisparlamentaarinen valvontaryhmä, josta säädetään tämän asetuksen 53 artiklassa.*

## Tarkistus 211

### Ehdotus asetukseksi 63 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Hallintoneuvosto vahvistaa Europolin varainhoitoa koskevat säännöt komissiota kuultuaan. Varainhoitosäännöt voivat poiketa [varainhoidon puiteasetuksesta] ainoastaan, jos Europolin toiminta sitä erityisesti edellyttää ja jos komissio on antanut siihen ennalta suostumuksensa.

#### *Tarkistus*

1. Hallintoneuvosto vahvistaa Europolin varainhoitoa koskevat säännöt komissiota kuultuaan. Varainhoitosäännöt voivat poiketa [varainhoidon puiteasetuksesta] ainoastaan, jos Europolin toiminta sitä erityisesti edellyttää ja jos komissio on antanut siihen ennalta suostumuksensa. ***Tällaisista poikkeuksista on ilmoitettava Euroopan parlamentille.***

## Tarkistus 212

### Ehdotus asetukseksi 63 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

***2. Koska kansallisten koulutuslaitosten verkoston jäsenet ovat luonteeltaan erityisiä siksi, että ne ovat ainoat elimet, joilla on asianomaisten koulutustoimien toteuttamiseen tarvittavat ominaispiirteet ja tekniset valmiudet, niille voidaan myöntää avustuksia ilman ehdotuspyyntöjä komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 1268/2012<sup>41</sup> 190 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti.***

#### *Tarkistus*

***Poistetaan.***

---

<sup>41</sup> EYVL L 362, 31.12.2012, s. 1.

#### *Perustelu*

*Poistetaan kaikki viittaukset koulutukseen, koska esittelijä katsoo, että Europolia ja Cepolia ei pitäisi yhdistää.*

## Tarkistus 213

### Ehdotus asetukseksi 67 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Europolin hallussa oleviin asiakirjoihin sovelletaan asetusta (EY) N:o 1049/2001<sup>43</sup>.

---

<sup>43</sup> EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43.

#### *Tarkistus*

1. ***Kaikkiin*** Europolin hallussa oleviin ***hallinnollisiin*** asiakirjoihin sovelletaan asetusta (EY) N:o 1049/2001<sup>43</sup>.

---

<sup>43</sup> EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43.

## Tarkistus 214

### Ehdotus asetukseksi 67 artikla – 3 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***3 a. Europol julkaisee verkkosivustollaan luettelon hallintoneuvoston jäsenistä ja ulkopuolisista ja talon sisäisistä asiantuntijoista sekä heidän sidonnaisuuksia koskevat ilmoituksensa ja ansioluettelonsa. Hallintoneuvoston kokousten pöytäkirjat julkaistaan järjestelmällisesti. Europol voi rajoittaa asiakirjojen julkaisua väliaikaisesti tai pysyvästi, jos niiden julkaiseminen vaarantaa Europolin tehtävien hoitamisen, ottaen huomioon pidättymistä ja luottamuksellisuutta koskevat velvollisuutensa.***

## Tarkistus 215

### Ehdotus asetukseksi 67 a artikla (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***67 a artikla***  
***Ennakoilmoitukset ja***

### *varoitussjärjestelmä*

*Komissio aktivoi varoitussjärjestelmän, jos se tuntee vakavaa huolta siitä, että hallintoneuvosto saattaa tehdä päätöksiä, jotka eivät ole Europolin toimeksiannon mukaisia ja jotka ovat EU:n lainsäädännön tai EU:n politiikan tavoitteiden vastaisia. Tällaisissa tapauksissa komissio ottaa asian virallisesti esille hallintoneuvoston kanssa ja pyytää sitä olemaan tekemättä kyseistä päätöstä. Jos hallintoneuvosto kieltäytyy noudattamasta pyyntöä, komissio ilmoittaa asiasta virallisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle, jotta voidaan reagoida nopeasti. Komissio voi pyytää hallintoneuvostoa pidättäytymään kiistanalaisen päätöksen täytäntöönpanosta niin kauan kuin toimielinten edustajat käsittelevät asiaa.*

### *Perustelu*

*Katso Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission erillisvirastoista antaman yhteisen julkilausuman 59 kohta.*

### **Tarkistus 216**

#### **Ehdotus asetukseksi 70 artikla – 1 kohta**

#### *Komission teksti*

1. Viimeistään viiden vuoden kuluttua [tämän asetuksen soveltamispäivästä] ja sen jälkeen joka viides vuosi komissio teettää arvioinnin, jossa arvioidaan erityisesti Europolin ja sen toimintatapojen vaikutuksia, vaikuttavuutta ja tehokkuutta. Arvioinnissa tarkastellaan erityisesti tarvetta muuttaa Europolin tavoitteita ja tällaisten muutosten taloudellisia vaikutuksia.

#### *Tarkistus*

1. Viimeistään viiden vuoden kuluttua [tämän asetuksen soveltamispäivästä] ja sen jälkeen joka viides vuosi komissio teettää arvioinnin, jossa arvioidaan erityisesti Europolin ja sen toimintatapojen vaikutuksia, vaikuttavuutta ja tehokkuutta **sekä Euroopan parlamentin yhdessä kansallisten parlamenttien kanssa Europolin toiminnan valvontaan käyttämien mekanismien toimintaa.** Arvioinnissa tarkastellaan erityisesti tarvetta muuttaa Europolin tavoitteita ja tällaisten muutosten taloudellisia

vaikutuksia.

*Perustelu*

*Arviointia ja uudelleentarkastelua koskeva lauseke on ulotettava koskemaan myös Europolin parlamentaarisen valvonnan mekanismeja.*

**Tarkistus 217**

**Ehdotus asetukseksi  
70 artikla – 2 kohta**

*Komission teksti*

2. Komissio toimittaa arviointikertomuksen ja *sen päätelmät Euroopan parlamentille*, neuvostolle, kansallisille parlamenteille ja hallintoneuvostolle.

*Tarkistus*

2. Komissio toimittaa arviointikertomuksen ja *sitä koskevat päätelmänsä sekä tarvittaessa ehdotuksensa tämän asetuksen muuttamiseksi yhteisparlamentaariselle valvontaryhmälle*, neuvostolle, kansallisille parlamenteille ja hallintoneuvostolle. *Lisäksi komissio toimittaa Euroopan parlamentille, neuvostolle ja kansallisille parlamenteille pyydettäessä lisätietoja arvioinnista.*

*Perustelu*

*Asetukseen on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 88 artiklan mukaisesti sisällytettävä Euroopan parlamentin ja kansallisten parlamenttien suorittama parlamentaarinen valvonta. Tähän tarkoitukseen perustetaan yhteisparlamentaarinen valvontaryhmä, josta säädetään tämän asetuksen 53 artiklassa.*

**Tarkistus 218**

**Ehdotus asetukseksi  
70 artikla – 3 kohta**

*Komission teksti*

3. Joka toisen arvioinnin yhteydessä komissio arvioi myös Europolin saavuttamat tulokset ottaen huomioon sen tavoitteet, valtuutuksen ja tehtävät. Jos komissio toteaa, että Europolin olemassaolo ei ole enää perusteltua ottaen

*Tarkistus*

3. Joka toisen arvioinnin yhteydessä komissio arvioi myös Europolin saavuttamat tulokset ottaen huomioon sen tavoitteet, valtuutuksen ja tehtävät. Jos komissio toteaa, että Europolin olemassaolo ei ole enää perusteltua ottaen

huomioon sille asetetut tavoitteet ja tehtävät, se voi ehdottaa tämän asetuksen muuttamista tai kumoamista.

huomioon sille asetetut tavoitteet ja tehtävät, se voi ehdottaa tämän asetuksen muuttamista tai kumoamista *tavallisessa lainsäätämisyjärjestyksessä*.

## Tarkistus 219

### Ehdotus asetukseksi 73 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Tällä asetuksella perustettu Europol on päätöksellä 2009/371/YOS perustetun Europolin *ja päätöksellä 2005/681/YOS perustetun CEPOLin* yleinen oikeusseuraaja kaikkien niiden tekemien sopimusten, niitä velvoittavien sitoumusten ja kaiken niiden hankkiman omaisuuden suhteen.

#### *Tarkistus*

1. Tällä asetuksella perustettu Europol on päätöksellä 2009/371/YOS perustetun Europolin yleinen oikeusseuraaja kaikkien niiden tekemien sopimusten, niitä velvoittavien sitoumusten ja kaiken niiden hankkiman omaisuuden suhteen.

#### *Perustelu*

*Poistetaan kaikki viittaukset CEPOLiin, koska esittelijä katsoo, että Europolia ja Cepolia ei pitäisi yhdistää.*

## Tarkistus 220

### Ehdotus asetukseksi 73 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

**3. Tämä asetus ei vaikuta niiden sopimusten oikeudelliseen sitovuuteen, jotka päätöksellä 2005/681/YOS perustettu CEPOL on tehnyt ennen tämän asetuksen voimaantulopäivää.**

#### *Tarkistus*

***Poistetaan.***

#### *Perustelu*

*Poistetaan kaikki viittaukset CEPOLiin, koska esittelijä katsoo, että Europolia ja Cepolia ei pitäisi yhdistää.*

## Tarkistus 221

### Ehdotus asetukseksi 73 artikla – 4 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**4. Edellä olevasta 3 kohdasta poiketen päätöksen 2005/681/YOS perusteella tehdyn toimipaikkaa koskevan sopimuksen voimassaolo päättyy tämän asetuksen soveltamispäivästä alkaen.**

**Poistetaan.**

*Perustelu*

*Poistetaan kaikki viittaukset CEPOLiin, koska esittelijä katsoo, että Europolia ja Cepolia ei pitäisi yhdistää.*

## Tarkistus 222

### Ehdotus asetukseksi 74 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**1. Päätöksen 2005/681/YOS 10 artiklan nojalla perustetun CEPOLin hallintoneuvoston jäsenten toimikausi päättyy [tämän asetuksen voimaantulopäivänä].**

**Poistetaan.**

*Perustelu*

*Poistetaan kaikki viittaukset CEPOLiin, koska esittelijä katsoo, että Europolia ja Cepolia ei pitäisi yhdistää.*

## Tarkistus 223

### Ehdotus asetukseksi 74 artikla – 6 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**6 a. Hallintoneuvosto laatii yksityiskohtaiset säännöt 67 a artiklassa tarkoitettua menettelyä varten ja toimittaa**



*ne komissiolle hyväksyttäväiksi.*

## **Tarkistus 224**

### **Ehdotus asetukseksi 75 artikla – 4 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**4. Päätöksen 2005/681/YOS 11 artiklan 1 kohdan nojalla nimitetty CEPOLin johtaja osoitetaan toimikautensa jäljellä olevaksi ajaksi hoitamaan koulutuksesta vastaavan Europolin apulaispääjohtajan tehtäviä. Muut häntä koskevat sopimusehdot säilyvät muuttumattomina. Jos toimikausi päättyy [tämän asetuksen voimaantulopäivän] jälkeen, mutta ennen [tämän asetuksen soveltamispäivää], sitä jatketaan ilman eri toimenpiteitä siten, että se päättyy vuoden kuluttua tämän asetuksen soveltamispäivästä.**

**Poistetaan.**

*Perustelu*

*Poistetaan kaikki viittaukset CEPOLiin, koska esittelijä katsoo, että Europolia ja Cepolia ei pitäisi yhdistää.*

## **Tarkistus 225**

### **Ehdotus asetukseksi 76 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**1. Tämän asetuksen voimaantuloa seuraavina kolmena varainhoitovuotena Europolin operatiivisista menoista varataan vuosittain vähintään 8 miljoonaa euroa koulutukseen III luvun mukaisesti.**

**Poistetaan.**

*Perustelu*

*Poistetaan kaikki viittaukset CEPOLiin, koska esittelijä katsoo, että Europolia ja Cepolia ei pitäisi yhdistää.*

## Tarkistus 226

### Ehdotus asetukseksi 77 artikla

#### *Komission teksti*

Tällä asetuksella korvataan ja kumotaan päätös 2009/371/YOS **ja päätös 2005/681/YOS**.

Viittauksia **korvattuihin päätöksiin** pidetään viittauksina tähän asetukseen.

#### *Tarkistus*

Tällä asetuksella korvataan ja kumotaan päätös 2009/371/YOS.

Viittauksia **korvattuun päätökseen** pidetään viittauksina tähän asetukseen.

#### *Perustelu*

*Poistetaan kaikki viittaukset CEPOLiin, koska esittelijä katsoo, että Europolia ja Cepolia ei pitäisi yhdistää.*

## Tarkistus 227

### Ehdotus asetukseksi 78 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Kumotaan kaikki päätöksen 2009/371/YOS **ja päätöksen 2005/681/YOS** täytäntöönpanoa koskevat lainsäädäntötoimenpiteet tämän asetuksen soveltamis päivästä alkaen.

2. Euroopan poliisiviraston (Europol) perustamista koskevan päätöksen 2009/371/YOS **ja CEPOLin perustamista koskevan päätöksen 2005/681/YOS** täytäntöönpanoa koskevat muut kuin lainsäädäntötoimenpiteet pysyvät voimassa [tämän asetuksen soveltamis päivän] jälkeen, jollei Europolin hallintoneuvosto tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi toisin päättä.

#### *Tarkistus*

1. Kumotaan kaikki päätöksen 2009/371/YOS täytäntöönpanoa koskevat lainsäädäntötoimenpiteet tämän asetuksen soveltamis päivästä alkaen.

2. Euroopan poliisiviraston (Europol) perustamista koskevan päätöksen 2009/371/YOS täytäntöönpanoa koskevat muut kuin lainsäädäntötoimenpiteet pysyvät voimassa [tämän asetuksen soveltamis päivän] jälkeen, jollei Europolin hallintoneuvosto tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi toisin päättä.

*Perustelu*

*Poistetaan kaikki viittaukset CEPOLiin, koska esittelijä katsoo, että Europolia ja Cepolia ei pitäisi yhdistää.*

**Tarkistus 228**

**Ehdotus asetukseksi  
Liite 1 – 27 luetelmakohta**

*Komission teksti*

– naisten ja lasten seksuaalinen  
hyväksikäyttö ja seksuaalinen riisto.

*Tarkistus*

– *yksittäisten henkilöiden ja erityisesti*  
naisten ja lasten seksuaalinen  
hyväksikäyttö ja seksuaalinen riisto.

## PERUSTELUT

### 1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Euroopan poliisivirasto (Europol) perustettiin alun perin 26. heinäkuuta 1995 tehdyllä yleissopimuksella. Kun yleissopimus tehtiin, se oli ainoa Maastrichtin sopimukseen perustuva väline, jonka voimaantulo edellytti kaikkien jäsenvaltioiden ratifiointia. Tämä mekanismi tarkoitti sitä, että kaikista Europol-yleissopimuksen muutoksista oli tehtävä ”pöytäkirja” eli asiakirja, joka oli toimitettava kansallisille parlamenteille ratifioitavaksi.

Europolin toiminnan parantamiseksi vuosina 2000–2003 ratifioitiin kolme pöytäkirjaa. Ne tulivat voimaan maaliskuun 29. päivän ja huhtikuun 18. päivän 2007 välisenä aikana. Menettely oli erittäin laaja ja monimutkainen. Tämä havainnollistaa, miten vaikeaa tai lähes mahdotonta oli muuttaa Europolin yleistä kehystä nopeasti niin, että voitiin vastata pakottaviin tilanteisiin, jotka vaativat uusien toimivaltuuksien myöntämistä.

Europol tarvitsi tehokkaamman oikeudellisen sääntelykehyksen, joka tarjoaisi sille paremmat reagointivalmiudet ja edellytykset torjua jatkuvasti globalisoituvaa rikollisuutta. Amsterdamin sopimuksen voimaantulon ansiosta Euroopan poliisivirastosta tulee EU:n virasto, jonka rahoitus perustuu yhteisön määrärahoihin ja jonka henkilökunta koostuu yhteisön virkamiehistä. Tätä varten neuvosto teki 6. huhtikuuta 2009 Euroopan poliisiviraston perustamisesta päätöksen, joka kumosi aiemman Europol-yleissopimuksen.

Kun Lissabonin sopimus tuli voimaan 1. joulukuuta 2009, Euroopan parlamentti sai yhteispäättösoikeuden. Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 88 artiklassa määrätään, että Euroopan parlamentti ja neuvosto määrittävät tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen annetuilla asetuksilla Europolin rakenteen, toiminnan, toiminta-alan ja tehtävät.

Europolin tehtävänä on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 88 artiklan mukaan ”tukea ja tehostaa jäsenvaltioiden poliisiviranomaisten ja muiden lainvalvontaviranomaisten toimintaa ja niiden keskinäistä yhteistyötä, jolla ehkäistään ja torjutaan kahta tai useampaa jäsenvaltiota koskevaa vakavaa rikollisuutta, terrorismia ja johonkin unionin politiikkaan kuuluvaa yhteistä etua vahingoittavia rikollisuuden muotoja. Europol edistää tietojenvaihtoa jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten välillä ja laatii rikollisuutta koskevia analyyseja jäsenvaltioiden poliisivoimien avuksi niiden toteuttaessa rajatylittäviä tutkintatoimia.”

Asiakirjassa ”Tukholman ohjelma – Avoin ja turvallinen Eurooppa kansalaisia ja heidän suojeluaan varten” Eurooppa-neuvosto kehotti tekemään Europolista jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten välisen tietojenvaihdon keskipisteen, palveluntarjoajan ja lainvalvontayksiköiden yhteisen foorumin. Tämän asetuksen hyväksymisen myötä Tukholman ohjelmalla voidaan saavuttaa yksi sen ensisijaisista tavoitteista.

Esittelijä ottaa huomioon

– Euroopan parlamentin poliittisten ryhmien enemmistön toistuvasti esittämän kannan

- suulliset tiedonannot, joita Euroopan poliisiakatemian (Cepol) ja Europolin hallintoneuvostojen puheenjohtajat ovat antaneet parlamentissa, sekä heidän antamansa kirjalliset tiedonannot
- lausunnot, joita Europolin ja Cepolin johtajat ovat antaneet parlamentissa
- jäsenvaltioiden enemmistön oikeus- ja sisäasioiden neuvoston kokouksessa 7. heinäkuuta 2013 esittämän kannan.

Niissä kaikissa vastustetaan Europolin ja Cepolin yhdistämistä.

Näin ollen esittelijä, joka jakaa edellä esitetyn kannan, katsoo, että Euroopan unionin lainvalvontayhteistyö- ja -koulutusvirastoa (Europol) sekä neuvoston päätösten 2009/371/YOS ja 2005/681/YOS kumoamista koskevassa asetuksessa on viitattava yksinomaan Euroopan poliisivirastoon (Europol), minkä vuoksi tässä lainsäädäntöehdotuksessa pitää käsitellä vain päätöksen 2009/371/YOS kumoamista.

Kuluneen vuosikymmenen aikana vakavan ja järjestäytyneen rikollisuuden on havaittu lisääntyneen Euroopan unionissa, minkä lisäksi myös rikollisuuden muodot ovat monipuolistuneet. Europolin vuonna 2013 laatimassa Euroopan unionin uhkakuva-arviossa (European Union Serious and Organised Crime Threat Assessment, EU SOCTA) todetaan, että vakava ja järjestäytynyt rikollisuus on jatkuvasti kehittyvä ja yhä monimutkaisempi ilmiö, joka muodostaa merkittävän uhkan EU:n turvallisuudelle ja vauraudelle. Selvityksen mukaan globalisoitumisen vaikutukset yhteiskunnassa ja liike-elämässä ovat helpottaneet myös merkittävien uusien rikollisuuden muotojen leviämistä, kun rikollisverkostot hyödyntävät lainsäädännön aukkoja, internetiä ja talouskriisiin liittyviä olosuhteita hankkiakseen laittomia voittoja pienellä riskillä. Internetiä hyödynnetään rikollisen toiminnan organisoimissa ja toteuttamisessa. Se tarjoaa rikollisille yhteydenpitovälineen, markkinapaikan, väräystoimiston ja rahoituspalvelut. Sen avulla on myös entistä helpompi toteuttaa uudenlaisia verkkorikoksia, kuten maksukorttipetoksia, ja levittää lasten seksuaaliseen hyväksikäyttöön liittyvää materiaalia.

Järjestäytyneen rikollisuuden toimintatapojen muuttumisesta Euroopan unionissa on huomattava, että nykyään järjestäytyneiden rikollisryhmien tavoitteena on maksimoida voittonsa, minkä vuoksi ne syyllistyvät monenlaisiin rikoksiin, kuten ihmiskauppaan, huumeiden ja tuliaseiden salakuljetukseen, talousrikoksiin, kuten korruptioon, petoksiin ja rahanpesuun, sekä verkkorikollisuuteen. Kaikki nämä rikokset muodostavat uhkan EU:n kansalaisten henkilökohtaiselle ja taloudelliselle turvallisuudelle ja myös tuottavat rikollisverkostoille voittoja, jotka vahvistavat niiden valtaa ja riistävät viranomaisilta kipeästi kaivattuja tuloja. Terrorismi on edelleen merkittävä uhka Euroopan unionin turvallisuudelle, ja eurooppalaiset yhteiskunnat ovat edelleen alttiita terrori-iskuille.

EU:n kansalaisten huolenaiheista viidennellä sijalla on rikollisuus. EU:n kansalaiset pitävät uhkana myös verkkorikollisuutta, joka kasvaa nopeasti ja voi heikentää luottamusta internet-palveluihin ja aiheuttaa huomattavaa vahinkoa EU:n taloudelle. Tästä syystä 11. tammikuuta 2013 toimintansa aloitti Euroopan verkkorikostorjuntakeskus EC3, joka toimii Euroopan poliisiviraston alaisuudessa verkkorikollisuuden torjunnan

koordinointivälineenä.

Kaikista edellä mainituista tarvitaan Euroopan poliisivirasto, jonka toiminta yhteistyön ja tiedonvaihdon alalla on tehokasta ja tuloksekasta.

## **2. EHDOTUKSEN OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT**

Ehdotuksen oikeusperusta on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 88 artikla.

## **3. TAVOITTEET JA SISÄLTÖ**

Laaditussa ehdotuksessa määritetään selvästi Europolin toiminta-alue, sen tehtävät sekä tapa, jolla se tekee yhteistyötä jäsenvaltioiden kanssa. Lisäksi sen tavoitteena on

1. mukauttaa Europol Lissabonin sopimuksen vaatimukseen vahvistamalla sen oikeudellinen toimintakehys asetuksella ja ottamalla käyttöön mekanismi, jonka avulla Euroopan parlamentti voi valvoa Europolin toimintaa yhdessä kansallisten parlamenttien kanssa

2. parantaa Europolin hallintoa tehostamalla sen toimintaa

3. tarjota Europolille tukevampi pohja tietosuojan alalla antamalla Euroopan tietosuojavaltuutetun tehtäväksi valvoa henkilötietojen käsittelyä Europolissa täysin riippumattomasti

4. parantaa tiedonvaihtoa.

Asetuksessa toteutetaan nämä tavoitteet seuraavasti:

3.1. Europolin mukauttaminen Lissabonin sopimusta vastaavaksi sekä parlamentaarinen valvonta

Asetuksella varmistetaan, että Europolin toimintaa valvovat EU:n kansalaisten demokraattisesti valitut edustajat. Ehdotukset valvontaa koskeviksi säännöiksi perustuvat komission hyväksymään tiedonantoon menettelytavoista, joilla Euroopan parlamentti valvoo Europolin toimintaa yhdessä kansallisten parlamenttien kanssa.

Parlamentaarista valvontaa käsitellään asetuksen 53 artiklassa, joskin siihen viitataan myös artiklaosan monissa muissa kohdissa.

Euroopan parlamentti ja kansalliset parlamentit valvovat Europolin toimintaa muodostamalla parlamentaarisen valvonnan elimen. Se on rakenteeltaan pieni ja erikoistunut, ja Euroopan parlamentin toimivaltainen valiokunta (kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta, LIBE) muodostaa sen yhdessä kunkin jäsenvaltion kansallisen parlamentin sisäasioiden valiokunnan tai vastaavan valiokunnan edustajan kanssa. Valvontaelin kokoontuu aina Euroopan parlamentissa. Euroopan parlamentin toimivaltainen valiokunta (LIBE) kutsuu sen koolle, ja sen yhteispuheenjohtajina toimivat kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan puheenjohtaja sekä neuvoston puheenjohtajavaltiona kulloinkin toimivan jäsenvaltion kansallisen parlamentin edustaja.

Parlamentaarisesta valvonnasta vastaavassa elimessä esitellään seuraavat asiat ja keskustellaan niistä:

- Europolin toimintaa koskeva konsolidoitu vuosikertomus
- vuotuinen ja monivuotinen työohjelma
- Euroopan tietosuojavaltuutetun laatima vuosikertomus Europolia koskevista valvontatoimista.

Lisäksi kyseinen elin voi kutsua Europolin pääjohtajan valitseman ehdokkaan antamaan lausunnon ja tekemään selvityksen tehtäviensä hoitamisesta.

Edellä mainitussa 53 artiklassa säädetään, että hallintoneuvoston puheenjohtaja ja pääjohtaja osallistuvat parlamentaarisesta valvonnasta vastaavan elimen istuntoon tämän pyynnöstä keskustelemaan Europoliin liittyvistä kysymyksistä. Samoin Euroopan parlamentti ja kansalliset parlamentit saavat tiedokseen Europolin tavoitteeseen liittyvät uhka-arviot, strategiset analyysit ja yleiset tilannekatsaukset sekä Europolin tilaamien selvitysten ja arviointien tulokset.

Lisäksi Euroopan parlamentin on luonnollisesti hoidettava tehtävänsä budjettivallan käyttäjänä. Parlamentille erityisesti toimitetaan ja esitellään ennakkoarvio ja selvitys varainhoitovuoden talousarvio- ja varainhallinnosta, ja se myöntää pääjohtajalle talousarvion toteuttamista koskevan vastuuvapauden.

### 3.2. Hallinnon parantaminen

Ehdotuksella parannetaan Europolin hallintoa tehostamalla sen toimintaa ja keventämällä menettelyjä erityisesti hallintoneuvoston ja pääjohtajan osalta. Lisäksi hallintoneuvoston asianmukaisen työskentelyn varmistamiseksi komissiolla ja jäsenvaltiolla on kummallakin hallintoneuvostossa yksi edustaja.

Jäsenvaltioita edustavat hallintoneuvoston jäsenet ovat vuosien kokemuksen osoittaman tehokkaan ja tuloksekkaan toiminnan vuoksi jatkossakin kunkin jäsenvaltion poliisiylijohtajia tai henkilöitä, jotka kukin jäsenvaltio on nimennyt heidän poliisiyksiköiden johtamiseen liittyvän kokemuksensa ja poliisiyhteistyöhön liittyvän osaamisensa perusteella. Jäsen voi nimittää itselleen varajäsenen, joka toimii tämän sijaisena jäsenen poissa ollessa. Hallintoneuvoston tehtäviin kuuluu hyväksyä joka vuosi seuraavan vuoden työohjelma, monivuotinen työohjelma, Europolin vuotuinen talousarvio, toimintaa koskeva konsolidoitu vuosikertomus sekä Europoliin sovellettavat varainhoitosäännöt. Se vastaa ennen kaikkea pääjohtajan nimittämisestä ainakin kolme ehdokasta käsittävän luettelon pohjalta. Luetteloa ehdottaa komitea, johon kuuluvat hallintoneuvostossa istuva komission edustaja sekä kaksi muuta hallintoneuvoston jäsentä.

Lisäksi hallintoneuvosto tekee päätöksensä yksinkertaisella enemmistöllä poikkeustilanteita lukuun ottamatta. Tämä helpottaa päätöksentekoa ja nopeuttaa hallintoneuvoston toimintaa.

Jotta voidaan varmistaa Europolin tehokas päivittäinen toiminta, pääjohtaja toimii viraston oikeudellisena edustajana ja johtaa sen toimintaa. Pääjohtaja hoitaa tehtäviään täysin riippumattomasti ja varmistaa, että Europol toteuttaa tässä asetuksessa säädettyt tehtävät.

Pääjohtajan olisi vastattava erityisesti talousarvion ja suunnitteluasiakirjojen valmistelusta, jotta hallintoneuvosto voi tehdä niistä päätöksensä, ja Europolin vuotuisen ja monivuotisen työohjelman sekä muiden suunnitteluasiakirjojen toteuttamisesta.

Asetuksessa vahvistetaan, että Europolin kansallinen yksikkö turvaa kansalliset edut ja puolustaa niitä Europolissa. Kansallinen yksikkö säilyy Europolin ja toimivaltaisten viranomaisten välisenä yhteyspisteenä. Näin turvataan sen keskeinen asema ja koordinoititehtävät kaikessa yhteistyössä, jota jäsenvaltiot tekevät Europolin kanssa ja sen kautta, ja varmistetaan, että jäsenvaltio vastaa Europolin vaatimukseen yhtenäisellä tavalla.

### 3.3. Tukevampi rakenne tietosuojan alalla

Europolin toimintaan sovellettavaa tietosuojajärjestelmää vahvistetaan.

- Asetuksessa säädetään Euroopan tietosuojavaltuutetusta, joka hoitaa tehtäviään täysin riippumattomasti. Euroopan tietosuojavaltuutetulla on tärkeitä tehtäviä: hän muun muassa vastaanottaa kanteluita ja tutkii ne, valvoo tämän asetuksen soveltamista, neuvoo Europolia kaikissa henkilötietojen käsittelyä koskevissa asioissa, pitää rekisteriä käsittelytoimista ja suorittaa hänelle ilmoitettuihin käsittelyihin kohdistuvia ennakkotarkastuksia.
- Uhrien, todistajien, muiden kuin epäiltyjen ja alaikäisten henkilötietojen käsittely on kielletty, ellei se ole ehdottoman välttämätöntä. Tätä rajoitusta sovelletaan myös tietoihin, jotka koskevat rotua tai etnistä alkuperää, poliittisia mielipiteitä, uskontoa tai vakaumusta tai ammattiliittoon kuulumista sekä terveyttä ja seksuaalista käyttäytymistä (ns. arkaluonteiset henkilötiedot). Lisäksi arkaluonteisia henkilötietoja voidaan käsitellä vain silloin, kun ne täydentävät Europolin jo käsittelemiä muita henkilötietoja.
- Jäsenvaltioiden pääsy Europolin hallussa oleviin operatiivisia analyyseja koskeviin henkilötietoihin on rajoitettu epäsuoraan pääsyyn osuma / ei osumaa -tyyppisten hakujen pohjalta: jos pyynnön esittävän jäsenvaltion tiedot täsmäävät Europolin hallussa olevien tietojen kanssa, automaattinen vertailu tuottaa tulokseksi anonyymin ”osuman”. Osumaan liittyvät henkilö- tai tapaustiedot toimitetaan vasta erillisen seurantapyynnön perusteella.
- Läpinäkyvyyden lisäämiseksi vahvistetaan yksilön oikeuksia tutustua Europolin hallussa oleviin häntä koskeviin henkilötietoihin. Asetuksessa luetellaan, mitä tietoja Europolin on toimitettava henkilölle, joka haluaa tutustua omiin tietoihinsa.
- Ehdotuksessa asetetaan selkeät säännöt vastuunjaolle tietosuoja-asioissa. Europolin on muun muassa säännöllisin väliajoin tarkistettava, onko kaikkien henkilötietojen säilyttämistä tarpeen jatkaa.
- Lokitietoja ja dokumentointia koskevaa velvollisuutta laajennetaan niin, että se kattaa tietoihin pääsyn lisäksi myös muita tietojenkäsittelytoimia: tietojen keräämisen ja muuttamisen, tietoihin pääsyn sekä tietojen paljastamisen, yhdistämisen ja poistamisen. Asetuksessa kielletään lokitietojen muuttaminen, jotta voidaan varmistaa, että tietojen käyttöä valvotaan tiukemmin ja että on tiedossa, kuka niitä on käsitellyt.



- Europol voi käsitellä henkilötietoja, jotka ovat peräisin yksityisiltä osapuolilta, siltä osin kuin tämä on tarpeen sen tehtävien suorittamiseksi. Lisäksi Europol voi vastaanottaa näitä tietoja suoraan yksityishenkilöiltä, jos yksityiseen osapuoleen sovellettava kansallinen lainsäädäntö sallii kyseisten tietojen siirtämisen suoraan poliisiviranomaisille. Tällöin Europol toimittaa välittömästi kaikki tiedot, varsinkin henkilötiedot, asiaankuuluville kansallisille yksiköille.
- Kuka tahansa voi vaatia Europolilta korvausta luvattoman tietojenkäsittelyn tai minkä tahansa tämän asetuksen säännösten kanssa ristiriidassa olevan toimenpiteen vuoksi. Tällaisessa tapauksessa Europol ja jäsenvaltio, jossa vahinko on aiheutunut, ovat yhteisvastuullisia (Europol SEUT-sopimuksen 340 artiklan ja jäsenvaltio kansallisen lainsäädäntönsä nojalla).
- Kansallisilla tietosuojaviranomaisilla on kuitenkin edelleen toimivalta valvoa jäsenvaltioiden toimesta tapahtuvaa henkilötietojen tallentamista, hakemista ja toimittamista Europolille. Kansallisten tietosuojaviranomaisten vastuulla on myös tutkia, loukkaako tällainen tietojen tallentaminen, hakeminen tai toimittaminen rekisteröidyn oikeuksia.
- Asetuksella otetaan käyttöön ”yhteiseen valvontaan” liittyviä tekijöitä Europoliin siirrettyjen ja siellä käsiteltävien tietojen osalta. Erityiskysymyksissä, jotka edellyttävät jäsenvaltioiden toimia, Euroopan tietosuojavaltuutetun ja kansallisten tietosuojaviranomaisten olisi tehtävä yhteistyötä omien toimivaltuuksiensa puitteissa, jotta voidaan varmistaa tämän asetuksen yhdenmukainen soveltaminen kaikkialla Euroopan unionissa.

### 3.4. Tiedonvaihdon parantaminen

Asetuksen tarkoituksena on tehostaa tietojen toimittamista jäsenvaltioilta Europolille. Tätä varten vahvistetaan jäsenvaltioiden velvollisuutta toimittaa Europolille tarvittavia tietoja. Yhteyspisteenä Europolin suuntaan toimii tällöin kansallinen yksikkö.

Asetuksessa vahvistetun tiedonvaihtojärjestelmän ansiosta tietosuojan ja tietoturvallisuuden korkea taso saavutetaan tietotyyppien mukaan eriytettyjen menettelyllisten takeiden avulla. Asetuksessa esitetään yksityiskohtaisesti tietojenkäsittelytoimet (ristiintarkistus, strategiset analyysit tai muut yksittäisiä tapauksia koskevat yleisluonteiset operatiiviset analyysit), tietolähteet ja se, kenellä on pääsy tietoihin. Siinä myös luetellaan eri henkilötietoluokat ja ne rekisteröityjen ryhmät, joiden tietoja voidaan kerätä kutakin tietojenkäsittelytoimea varten. Lisäksi toimivaltuudet, joita asetuksessa myönnetään Euroopan tietosuojavaltuutetulle, takaavat suojan korkean tason.

## 4. VAIKUTUSTENARVIOINTI

Europolia koskeva vaikutustenarviointi perustuu kahteen toimintatavoitteeseen: ne koskevat jäsenvaltioiden Europolille toimittamien tietojen lisäämistä ja sellaisen tietojenkäsittely-ympäristön luomista, jonka avulla Europol voisi täysimääräisesti tukea jäsenvaltioita vakavan rikollisuuden ja terrorismin ehkäisemisessä ja torjumisessa. Tietojen toimittamista koskevan tavoitteen osalta arvioitiin kahta toimintavaihtoehtoa: i) selkeytetään jäsenvaltioiden oikeudellista velvoitetta toimittaa Europolille tietoja, säädetään kannustimista ja mekanismista, johon eri jäsenvaltioiden suoritukset kirjataan, ja ii) annetaan Europolille

pääsy asianmukaisiin kansallisiin lainvalvonta-alan tietokantoihin ”osuma / ei osumaa”-tyyppisten hakujen tekemistä varten. Tietojenkäsittely-ympäristöä koskevan tavoitteen osalta arvioitiin niin ikään kahta toimintavaihtoehtoa: i) yhdistetään nykyiset kaksi analyysitietokantaa, ja ii) luodaan uusi tietojenkäsittely-ympäristö ja vahvistetaan menettelylliset takeet tietosuojaperiaatteiden täytäntöönpanoa varten niin, että korostetaan erityisesti sisäänrakennetun yksityisyyden suojan periaatetta.

Komission vakiintuneen käytännön mukaisesti kutakin toimintavaihtoehtoa arvioitiin komission yksiköiden välisen ohjausryhmän avulla tarkastelemalla niiden vaikutuksia turvallisuuteen ja perusoikeuksiin.

Arvioinnin perusteella parhaaksi arvioidun toimintavaihtoehdon avulla voidaan entisestään tehostaa Europolin toimintaa virastona, joka tarjoaa kattavaa tukea Euroopan unionin lainvalvontaviranomaisille.

## **5. VAIKUTUS TALOUSARVIOON**

Virkojen lopullinen määrä ja kokonaisbudjetti määräytyvät sekä erillisvirastojen resurssitarpeita kaudella 2014–2020 koskevan komission sisäisen tarkastelun että monivuotista rahoituskehystä koskevien neuvottelujen perusteella, ottaen erityisesti huomioon keskenään kilpailevien resurssipyyntöjen arvioinnin ns. todellisten tarpeiden kannalta nykyisen kaltaisessa tilanteessa, jossa budjettiresurseja on käytettävissä hyvin niukalti ja jossa virastojen on noudatettava periaatetta henkilöstön vähentämisestä viidellä prosentilla.

12.7.2013

## BUDJETTIVALIOKUNNAN LAUSUNTO

kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan unionin lainvalvontayhteistyö- ja -koulutusvirastosta (Europol) sekä päätösten 2009/371/YOS ja 2005/681/YOS kumoamisesta (COM(2013)0173 – C7-0091/2013 – 2013/0091(COD))

Valmistelija: Jutta Haug

### LYHYET PERUSTELUT

Komissio on ehdottanut uutta asetusta Europolista sekä Euroopan poliisiviraston (Europol) perustamista ja Euroopan poliisiakatemian (CEPOL) perustamista koskevien neuvoston päätösten kumoamista. Ehdotuksen mukaan CEPOL yhdistettäisiin Europoliin ja kaikki toiminnot keskitettäisiin Europolin nykyiseen Haagissa sijaitsevaan toimipaikkaan.

Muodostettava Euroopan unionin lainvalvontayhteistyö- ja koulutusvirasto kattaisi kummankin viraston nykyiset tehtävät ja tukisi unionissa tehtävää lainvalvontayhteistyötä, tiedonjakoa ja koulutusta.

Ehdotuksessa noudatetaan parlamentin, neuvoston ja komission heinäkuussa 2012 hyväksymää erillisvirastoja koskevaa yhteistä lähestymistapaa, jossa todetaan, että ”virastojen yhdistämistä olisi harkittava silloin, kun niillä on päällekkäisiä tehtäviä, kun synergiat ovat mahdollisia tai kun virastot olisivat tehokkaampia osana suurempaa rakennetta”. Vaikka kyseisten virastojen keskeiset tehtävät eivät ole suoranaisesti päällekkäisiä, yhdistämiselle on vahvat perusteet. Jos Europolin operatiivinen tietämys yhdistetään CEPOL:n koulutuksen alan asiantuntemukseen, voidaan luoda yhteisessä rakenteessa suoria ja epäsuoria kerrannaisvaikutuksia ja synergiaa. CEPOL:n palveluksessa on 43 henkilöstön jäsentä ja sen talousarvio on 8,4 miljoonaa euroa, joten on ilmeistä, että varsinkin puhtaasti hallinnollisten tehtävien osalta tehokkuutta voidaan parantaa siirtymällä suurempaan rakenteeseen, kuten Europoliin, jonka henkilöstön määrä on 592 ja talousarvio 82,5 miljoonaa euroa. Näin voidaan vapauttaa resursseja pääasiallisiin operatiivisiin tehtäviin.

Virastojen on noudatettava tiettyjä asetuksia, kuten unionin varainhoitoasetusta, sen soveltamissääntöjä, erillisvirastoihin sovellettavaa varainhoidon puiteasetusta sekä unionin henkilöstösääntöjä. Etenkin pienillä virastoilla on vaikeuksia kyseisten asetusten

noudattamisessa. Lisäksi niiden ongelmana on hallinnollisten tehtävien suhteettoman suuri osuus verrattuna viraston toimeksiannossa määritellyjä varsinaisia tehtäviä hoitaviin toimiin.

Valmistelija kannattaa näin ollen Europolin ja CEPOL:n yhdistämistä myös tulevien vuosien vaikean talousarvion tilanteen vuoksi. Hän on kuitenkin tietoinen siitä, että koulutuksen pitkän aikavälin rooli Europolin uudessa rakenteessa herättää huolta. Sen vuoksi ehdotetaan omien budjettikohtien luomista sekä poliisiyhteistyötä että koulutusta varten, jotta budjettivallan käyttäjä voi päättää koulutukseen käytettävän kokonaismäärän operatiivisista menoista.

Vaikka lainsäädäntömenettely ei johtaisi Europolin ja CEPOL:n yhdistämiseen, esittelijä kannattaa joka tapauksessa CEPOL:n sijoittamista Europolin Haagissa sijaitsevaan toimipaikkaan, koska Ison-Britannian hallitus on jo ilmoittanut Bramshillin tilojen sulkemisesta. CEPOL tarvitsisi lisäresursseja lainvalvontaviranomaisten koulutuskehityksen toteuttamiseen, joten sijoittamalla virastot samoihin tiloihin luotaisiin ainakin jonkin verran säästöjä ja saataisiin varmasti aikaan kerrannaisvaikutuksia, kun operatiivisen ja koulutushenkilöstön väliset yhteydet lisääntyisivät.

## TARKISTUKSET

Budjettivaliokunta pyytää asiasta vastaavaa kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

### Tarkistus 1

#### **Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 a kohta (uusi)**

*Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi*

*Tarkistus*

***1 a. korostaa, että talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen<sup>1</sup> 47 kohtaa olisi sovellettava Europolin tehtävien laajentamiseen; korostaa, että lainsäätäjän päätökset tehtävien laajentamisesta eivät saa vaikuttaa budjettivallan käyttäjän päätöksiin vuotuisessa talousarviomenettelyssä;***

---

<sup>1</sup> EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

### Tarkistus 2

#### **Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 b kohta (uusi)**

*Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi*

*Tarkistus*

***1 b. kehottaa komissiota antamaan rahoitusselvityksen, jossa otetaan täysimääräisesti huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston lainsäädäntösopimuksen tulos, jotta voidaan täyttää Europolin ja mahdollisesti komission yksiköiden määräraha- ja henkilöstötarpeet;***

### Tarkistus 3

#### Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 c kohta (uusi)

*Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi*

*Tarkistus*

*1 c. muistuttaa vastaanottavaa jäsenvaltiota Euroopan parlamentin, EU:n neuvoston ja Euroopan komission erillisvirastoista 19. heinäkuuta 2012 allekirjoittamasta yhteisestä julkilausumasta ja sen liitteestä sekä erityisesti yhteisen julkilausuman 8 ja 9 kohdasta;*

### Tarkistus 4

#### Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 d kohta (uusi)

*Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi*

*Tarkistus*

*1 d. huomauttaa, että kumpaakin tehtävää varten on luotava omat budjettikohdat, jotta budjettivallan käyttäjä voi määrittää erikseen määrärahat sekä lainvalvontaa että koulutusta varten, riippumatta siitä, mikä on Euroopan parlamentin ja neuvoston välisen lainsäädäntösopimuksen tulos;*

### Tarkistus 5

#### Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 e kohta (uusi)

*Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi*

*Tarkistus*

*1 e. pyytää komissiota ottamaan rahoitusvelvityksessään huomioon Europolin uudet tehtävät, joihin kuuluu etenkin Euroopan verkkorikostorjuntakeskus (EC3),*

*erillisvirastoista 19. heinäkuuta 2012  
annetun Euroopan parlamentin, EU:n  
neuvoston ja Euroopan komission  
yhteisen julkilausuman 42 kohdan  
mukaisesti<sup>1</sup>;*

<sup>1</sup>

*[http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/  
12/st11/st11450.en12.pdf](http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/12/st11/st11450.en12.pdf)*

## **Tarkistus 6**

### **Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 f kohta (uusi)**

*Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi*

*Tarkistus*

*1 f. korostaa, että perustamiskustannukset  
eivät saa ylittää yhdistymisestä syntyviä  
säästöjä;*

*Perustelu*

*Vrt. Euroopan poliisiakatemian perustamisesta tehdyn neuvoston päätöksen 2005/681/YOS  
tarkistamisesta 24. huhtikuuta 2012 tehdyn tutkimuksen tulokset (s. 116).*

## **Tarkistus 7**

### **Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 g kohta (uusi)**

*Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi*

*Tarkistus*

*1 g. toteaa, että sisäisten hallinnollisten  
tehtävien jakaminen virastojen kesken  
voisi olla hyvä tapa saada aikaan  
säästöjä; korostaa kuitenkin, että  
tehtävien jakamisen ei pitäisi vaikuttaa  
virastojen perustehtäviin, kuten  
koulutukseen tai operationaalisiin  
tehtäviin;*

## Tarkistus 8

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(14 a) Kumpaakin tehtävää varten olisi luotava omat budjettikohdat, jotta budjettivallan käyttäjä voi määrittää erikseen määrärahat sekä lainvalvontaa että koulutusta varten.*

## Tarkistus 9

### Ehdotus asetukseksi 59 artikla – 5 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

5. Europolin menoihin kuuluvat henkilökunnan palkat, hallinto- ja infrastruktuurimenot sekä toimintamenot.

5. Europolin menoihin kuuluvat henkilökunnan palkat, hallinto- ja infrastruktuurimenot sekä toimintamenot. *Tässä asetuksessa tarkoitettuun lainvalvontaviranomaisten koulutuskehykseen liittyviä toimintoja koskevat toimintamenot käsitellään erikseen ja niiden talousarviosta raportoidaan erikseen.*

## Tarkistus 10

### Ehdotus asetukseksi 76 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. Tämän asetuksen voimaantuloa seuraavina kolmena varainhoitovuotena Europolin operatiivisista menoista varataan vuosittain vähintään 8 miljoonaa euroa koulutukseen III luvun mukaisesti.

1. Tämän asetuksen voimaantuloa seuraavina kolmena varainhoitovuotena Europolin operatiivisista menoista varataan vuosittain vähintään 8 miljoonaa euroa koulutukseen III luvun *ja 59 artiklan 5 kohdan* mukaisesti.



## ASIAN KÄSITTELY

<b>Otsikko</b>	Euroopan unionin lainvalvontayhteistyö- ja -koulutusvirasto (Europol) sekä päätösten 2009/371/YOS ja 2005/681/YOS kumoaminen
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2013)0173 – C7-0094/2013 – 2013/0091(COD)
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	LIBE 21.5.2013
<b>Lausunnon antanut valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	BUDG 21.5.2013
<b>Valmistelija</b> Nimitetty (pvä)	Jutta Haug 15.4.2013
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	11.7.2013
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 23 –: 2 0: 2
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Zuzana Brzobohatá, Jean-Luc Dehaene, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Lucas Hartong, Jutta Haug, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Claudio Morganti, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Andrej Plenković, Dominique Riquet, Alda Sousa, Oleg Valjalo, Angelika Werthmann, Jacek Włosowicz
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Maria Da Graça Carvalho, Edit Herczog, Paul Rübig, Catherine Trautmann
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta)</b>	Zdravka Bušić

8.10.2013

## TALOUSARVION VALVONTAVALIOKUNNAN LAUSUNTO

kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan unionin lainvalvontayhteistyö- ja -koulutusvirastosta (Europol) sekä päätösten 2009/371/YOS ja 2005/681/YOS kumoamisesta (COM(2013)0173 – C7-0094/2013 – 2013/0091(COD))

Valmistelija: Inés Ayala Sender

### TARKISTUKSET

Talousarvion valvontavaliokunta pyytää asiasta vastaavaa kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

#### Tarkistus 1

##### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 17 kappale**

###### *Komission teksti*

(17) Hallintoneuvostolle olisi annettava tarvittavat valtuudet, joiden nojalla se muun muassa laatii talousarvion ja valvoo sen toteuttamista, hyväksyy tarvittavat varainhoitosäännöt ja suunnitteluasiakirjat, vahvistaa Europolin pääjohtajan päätöksentekoa varten helposti seurattavat työmenetelmät ja hyväksyy vuotuisen toimintakertomuksen. Sen olisi käytettävä nimittävän viranomaisen toimivaltaa suhteessa viraston henkilöstöön, pääjohtaja mukaan lukien. Päätöksentekomenettelyjen keventämiseksi ja hallinnon ja

###### *Tarkistus*

(17) Hallintoneuvostolle olisi annettava tarvittavat valtuudet, joiden nojalla se muun muassa laatii talousarvion ja valvoo sen toteuttamista, hyväksyy tarvittavat varainhoitosäännöt ja suunnitteluasiakirjat, **hyväksyy toimia unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi ja petosten torjumiseksi, antaa eturistiriitojen ehkäisyä ja hallinnointia koskevia sääntöjä**, vahvistaa Europolin pääjohtajan päätöksentekoa varten helposti seurattavat työmenetelmät ja hyväksyy vuotuisen toimintakertomuksen. Sen olisi käytettävä

varainhoidon valvonnan lujittamiseksi hallintoneuvostolla olisi myös oltava valtuudet perustaa johtokunta.

nimittävän viranomaisen toimivaltaa suhteessa viraston henkilöstöön, pääjohtaja mukaan lukien. Päätöksentekomenettelyjen keventämiseksi ja hallinnon ja varainhoidon valvonnan lujittamiseksi hallintoneuvostolla olisi myös oltava valtuudet perustaa johtokunta.

#### *Perustelu*

*Koska johtokunnan tehtävät ovat päällekkäisiä hallintoneuvoston nykyisten tehtävien kanssa, esittelijä ei pidä johtokunnan perustamista tarpeellisena.*

## **Tarkistus 2**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 23 kappale**

#### *Komission teksti*

(23) Jotta voidaan tehostaa virastojen operatiivista yhteistyötä **ja erityisesti luoda yhteyksiä eri virastojen hallussa jo olevien tietojen välille**, Europolin olisi **voitava antaa Eurojustille** ja Euroopan **petostentorjuntavirastolle (OLAF) pääsy Europolin käytettävissä oleviin tietoihin ja mahdollisuus tehdä niihin hakuja.**

#### *Tarkistus*

(23) Jotta voidaan tehostaa virastojen operatiivista yhteistyötä, Europolin olisi **tarvittaessa sovittava Eurojustin** ja Euroopan **petostentorjuntaviraston (OLAF) kanssa kunkin elimen toimivaltuuksien puitteissa toteutettavista yhteistyöjärjestelyistä.**

#### *Perustelu*

*Katso Olaf-asetuksen 8 ja 13 artikla.*

## **Tarkistus 3**

### **Ehdotus asetukseksi 10 artikla – 4 a kohta (uusi)**

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

**4 a. Europol-akatemia antaa vuosittain kertomuksen toiminnastaan ja saavutuksistaan sekä tilinpäätöstään koskevan katsauksen Euroopan parlamentin toimivaltaisille valiokunnille.**

## Tarkistus 4

### Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 5 kohta

#### *Komission teksti*

5. Varsinaisten jäsenten ja varajäsenten toimikausi on neljä vuotta. Toimikausi voidaan uusaa. Jos jäsenen toimikausi päättyy tai hän eroaa, hän jatkaa tehtävässään, kunnes hänet on nimitetty uudeksi toimikaudeksi tai hänen tilalleen on nimitetty uusi jäsen.

#### *Tarkistus*

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

## Tarkistus 5

### Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 5 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***5 a. Jokaisen hallintoneuvoston jäsenen on annettava toimikautensa alussa ilmoitus sidonnaisuuksistaan.***

## Tarkistus 6

### Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 1 kohta – o alakohta

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

o) huolehtii siitä, että sisäisen tai ulkoisen tarkastuksen raportteihin ja arviointeihin ***perustuvien havaintojen ja suositusten*** sekä Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) ***tutkimusten*** perusteella toteutetaan asianmukaiset jatkotoimet;

o) huolehtii siitä, että ***Euroopan tilintarkastustuomioistuimen*** sisäisen tai ulkoisen tarkastuksen raportteihin ja arviointeihin sekä Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) ***tutkimuksiin perustuvien havaintojen ja suositusten*** perusteella toteutetaan asianmukaiset jatkotoimet, ***ja toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle kaikki arviointimenettelyjen tulosten kannalta tärkeät tiedot;***

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 5 kohta – h alakohta

#### *Komission teksti*

h) Europolin petostentorjuntastrategian valmistelu ja *sen* esittäminen hallintoneuvoston hyväksyttäväksi;

#### *Tarkistus*

h) Europolin petostentorjuntastrategian *ja eturistiriitöiden ehkäisy- ja ratkaisustrategian* valmistelu ja esittäminen hallintoneuvoston hyväksyttäväksi;

## Tarkistus 8

### Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 9 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***9 a. Jokaisen koulutusta käsittelevän tiedekomitean jäsenen on annettava toimikautensa alussa ilmoitus sidonnaisuuksistaan.***

## Tarkistus 9

### Ehdotus asetukseksi 27 a artikla (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

#### ***Artikla 27 a***

#### ***Europolin yhteistyö OLAFin kanssa***

***1. Europol tekee tarpeen mukaan yhteistyötä OLAFin kanssa unionin taloudellisten etujen suojelemista koskevan toimeksiantonsa puitteissa. Tällaisen yhteistyön helpottamiseksi Europol sopii tarvittaessa OLAFin kanssa hallinnollisista järjestelyistä asetuksen (EU, Euratom) N:o 883/2013 13 artiklan mukaisesti. Ne voivat koskea operationaalisten, strategisten tai teknisten tietojen, myös henkilötietojen ja salaisiksi luokiteltujen tietojen, ja***

*pyynnöstä tilannekatsausten vaihtoa.*

*2. Europol toimittaa OLAFille viipymättä hallussaan olevat olennaisina pidetyt tiedot, jotka koskevat petosten, lahjonnan ja unionin etuja vahingoittavan muun laittoman toiminnan torjuntaa.*

*3. Europol ilmoittaa asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille hyvissä ajoin ne tapaukset, joiden yhteydessä se toimittaa viranomaisilta saamansa tiedot OLAFille.*

*Perustelu*

*Katso Olaf-asetuksen 8 ja 13 artikla.*

## **Tarkistus 10**

**Ehdotus asetukseksi  
53 artikla – 3 kohta – b alakohta**

*Komission teksti*

b) 31 artiklan 1 kohdan nojalla hyväksytyt käytännön järjestelyt.

*Tarkistus*

b) 31 artiklan 1 kohdan nojalla hyväksytyt käytännön järjestelyt **ja ilmoitukset tapauksista, joissa pääjohtaja soveltaa 31 artiklan 2 kohtaa.**

## **Tarkistus 11**

**Ehdotus asetukseksi  
63 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

1. Hallintoneuvosto vahvistaa Europolin varainhoitoa koskevat säännöt komissiota kuultuaan. Varainhoitosäännöt voivat poiketa [varainhoidon puiteasetuksesta] ainoastaan, jos Europolin toiminta sitä erityisesti edellyttää ja jos komissio on antanut siihen ennalta suostumuksensa.

*Tarkistus*

1. Hallintoneuvosto vahvistaa Europolin varainhoitoa koskevat säännöt komissiota kuultuaan. Varainhoitosäännöt voivat poiketa [varainhoidon puiteasetuksesta] ainoastaan, jos Europolin toiminta sitä erityisesti edellyttää ja jos komissio on antanut siihen ennalta suostumuksensa. **Tällaisista poikkeamista on ilmoitettava Euroopan parlamentille.**

## Tarkistus 12

### Ehdotus asetukseksi 67 artikla – 3 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**3 a. Europol julkaisee verkkosivustollaan luettelon hallintoneuvoston jäsenistä ja ulkopuolisista ja talon sisäisistä asiantuntijoista sekä heidän sidonnaisuuksia koskevat ilmoituksensa ja ansioluettelonsa. Hallintoneuvoston kokousten pöytäkirjat julkaistaan järjestelmällisesti. Europol voi rajoittaa asiakirjojen julkaisua väliaikaisesti tai pysyvästi, jos niiden julkaiseminen vaarantaa Europolin tehtävien hoitamisen, ottaen huomioon pidättymistä ja luottamuksellisuutta koskevat velvoitteet.**

## Tarkistus 13

### Ehdotus asetukseksi 67 a artikla (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### **67 a artikla**

#### **Ennakoilmoitukset ja varoitusjärjestelmä**

**Komissio käynnistää varoitusjärjestelmän, jos se tuntee vakavaa huolta siitä, että hallintoneuvosto saattaa tehdä päätöksiä, jotka eivät ole Europolin toimeksiannon mukaisia ja jotka ovat EU:n lainsäädännön tai EU:n politiikan tavoitteiden vastaisia. Tällaisissa tapauksissa komissio ottaa asian virallisesti esille hallintoneuvoston kanssa ja pyytää sitä olemaan tekemättä kyseistä päätöstä. Jos hallintoneuvosto kieltäytyy noudattamasta pyyntöä, komissio ilmoittaa asiasta virallisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle, jotta voidaan**

**reagoida nopeasti. Komissio voi pyytää hallintoneuvostoa pidättymään kiistanalaisen päätöksen toimeenpanosta niin kauan kuin toimielinten edustajat käsittelevät asiaa.**

*Perustelu*

*Katso erillisvirastoja koskevan Euroopan parlamentin, EU:n neuvoston ja Euroopan komission yhteisen julkilausuman 59 kohta.*

**Tarkistus 14**

**Ehdotus asetukseksi  
70 artikla – 2 kohta**

*Komission teksti*

2. Komissio toimittaa arviointikertomuksen ja sen päätelmät Euroopan parlamentille, neuvostolle, kansallisille parlamenteille ja hallintoneuvostolle.

*Tarkistus*

2. Komissio toimittaa arviointikertomuksen ja sen päätelmät Euroopan parlamentille, neuvostolle, kansallisille parlamenteille ja hallintoneuvostolle. **Lisäksi komissio toimittaa Euroopan parlamentille, neuvostolle ja kansallisille parlamenteille pyydettäessä lisätietoja arvioinnista.**

*Perustelu*

*Katso erillisvirastoja koskevan Euroopan parlamentin, EU:n neuvoston ja Euroopan komission yhteisen julkilausuman 63 kohta.*

**Tarkistus 15**

**Ehdotus asetukseksi  
74 artikla – 6 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**6 a. Hallintoneuvosto laatii yksityiskohtaiset säännöt 67 a artiklassa tarkoitettua menettelyä varten ja toimittaa ne komissiolle hyväksyttäväksi.**





## ASIAN KÄSITTELY

<b>Otsikko</b>	Euroopan unionin lainvalvontayhteistyö- ja -koulutusvirasto (Europol) sekä päätösten 2009/371/YOS ja 2005/681/YOS kumoaminen
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2013)0173 – C7-0094/2013 – 2013/0091(COD)
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	LIBE 21.5.2013
<b>Lausunnon antanut valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	CONT 21.5.2013
<b>Valmistelija</b> Nimitetty (pvä)	Inés Ayala Sender 1.7.2013
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	2.10.2013
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 16 –: 1 0: 0
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Gerben-Jan Gerbrandy, Ingeborg Gräßle, Bogusław Liberadzki, Crescenzo Rivellini
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Philip Bradbourn, Karin Kadenbach, Marian-Jean Marinescu, Markus Pieper, Czesław Adam Siekierski, Barbara Weiler
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta)</b>	María Auxiliadora Correa Zamora, Spyros Danellis, Wolf Klinz, Gesine Meissner

15.10.2013

## PERUSSOPIMUS-, TYÖJÄRJESTYS- JA TOIMIELINASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO

kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan unionin lainvalvontayhteistyö- ja -koulutusvirastosta (Europol) sekä neuvoston päätösten 2009/371/YOS ja 2005/681/YOS kumoamisesta (COM(2013)0173 – C7-0094/2013 – 2013/0091(COD))

Valmistelija: Alexandra Thein

### LYHYET PERUSTELUT

#### TAUSTAA

Euroopan poliisivirasto (Europol) aloitti toimintansa hallitustenvälisenä elimenä, jonka toimintaa säänneltiin vuonna 1999 voimaan tulleella jäsenvaltioiden välisellä yleissopimuksella. Vuonna 2009 hyväksytyn neuvoston asetuksen nojalla Europolista tuli EU:n virasto, joka saa rahoituksensa EU:n talousarviosta. Europolin tehtävänä on tukea kansallisten lainvalvontayksikköjen toimintaa ja niiden keskinäistä yhteistyötä vakavan rikollisuuden ja terrorismin ehkäisemisessä ja torjumisessa.

Euroopan poliisiakatemia (CEPOL) perustettiin vuonna 2005 EU:n viraston muodossa hoitamaan lainvalvonnasta vastaavien virkamiesten koulutusta. Sen tarkoituksena on helpottaa kansallisten poliisivoimien välistä yhteistyötä järjestämällä eurooppalaista poliisitoimintaa koskevia kursseja.

Mittakaavaetujen aikaansaamiseksi sekä näiden kahden viraston päällekkäisten etujen ja tehtävien vuoksi on katsottu tarpeelliseksi sulauttaa ne yhteen. Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio kannattivat heinäkuussa 2012 yhteistä julkilausumaa EU:n erillisvirastoja koskevasta yhteisestä lähestymistavasta, jossa esitetään periaatteet Europolin ja CEPOLin kaltaisten erillisvirastojen hallinnon järjestämiseksi. Yhdistämällä Europol ja CEPOL **yhdeksi virastoksi**, joka sijaitisi Europolin nykyisessä päämajassa Haagissa, voitaisiin saavuttaa merkittäviä synergiaetuja ja tehostaa toimintaa.

Samalla vaikuttaa tärkeältä vahvistaa edelleen jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä sekä operatiivisen ja koulutuksesta vastaavan henkilöstön välistä yhteydenpitoa, jotta voidaan vastata vakavan ja järjestäytyneen rikollisuuden voimakkaaseen lisääntymiseen Euroopassa viimeksi kuluneiden kymmenen vuoden aikana esimerkiksi ihmiskaupan, huumeiden ja aseiden laittoman kaupan, korruption, petosten ja rahanpesun kaltaisten talousrikosten sekä verkkorikollisuuden osalta.

## TAVOITTEET

Ehdotus sisältää lukuisia tavoitteita:

- mukauttaa Europol Lissabonin sopimuksen vaatimuksiin vahvistamalla sen oikeudellinen toimintakehys asetuksella ja ottamalla käyttöön mekanismi, jonka avulla Euroopan parlamentti voi valvoa Europolin toimintaa yhdessä kansallisten parlamenttien kanssa;
- perustaa eurooppalaisia koulutus- ja vaihto-ohjelmia, joihin voivat osallistua kaikki lainvalvonta-alan ammattilaiset sekä kansallisella että EU:n tasolla;
- osoittaa Europolille uusia vastuualueita, jotta se voi tarjota jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisille kattavampaa tukea. Tähän sisältyy lainvalvontaviranomaisten koulutukseen liittyvien CEPOLin nykyisten tehtävien siirtäminen Europolille ja kehyksen luominen lainvalvontaviranomaisten koulutusta varten. Europol voi myös tarjota puitteet sen toimivaltaan kuuluvien eri rikostyyppien torjuntaan erikoistuneiden keskusten, kuten Euroopan verkkorikostorjuntakeskuksen, erityisasiantuntemuksen kehittämiseksi;
- huolehtia siitä, että Europolilla on käytössään vahva tietosuojajärjestelmä, jonka avulla voidaan varmistaa erityisesti Europolin tietosuojavaltuutetun riippumattomuus ja tehokkuus ja riittävät toimivaltuudet;
- parantaa Europolin hallintoa tehostamalla toimintaa.

## VASTUUVELVOLLISUUS

**Mukauttamalla Europolin Lissabonin sopimuksen vaatimuksiin lisäämällä sen vastuuvollisuutta** asetuksella varmistetaan, että Europolin toimintaa valvovat EU:n kansalaisten demokraattisesti valitut edustajat. Käytännössä Euroopan parlamentti ja kansalliset parlamentit saavat tietoa vuosittain laadittavien toimintakertomusten ja tilinpäätösten kautta ja saavat tiedoksi muun muassa uhka-arviot, strategiset analyysit ja yleiset tilannekatsaukset.

Lisäksi **Euroopan parlamentti**

- suorittaa tehtävänsä budjettivallan käyttäjänä (ottaa vastaan ehdotuksen ennakkoarvioksi ja selvityksen varainhoitovuoden talousarvio- ja varainhallinnosta,

voi pyytää kaikki kyseistä varainhoitovuotta koskevan vastuuvapausmenettelyn toteuttamista varten tarvittavat tiedot);

- antaa lausuntonsa Europolin vuotuisesta työohjelmasta ja saa tiedoksi Europolin vuotuisen työohjelman;
- voi kutsua Europolin hallintoneuvoston valitseman pääjohtaja- tai apulaispääjohtajaehdokkaan parlamentin asiasta vastaavan valiokunnan kuultavaksi tai vastaamaan tehtäviensä hoitoa koskeviin kysymyksiin.

Jotta Euroopan parlamentti voi käyttää valvontavaltaansa niin, että samalla voidaan turvata operatiivisten tietojen luottamuksellisuus, Europolin ja Euroopan parlamentin on sovittava **käytännön järjestelyistä, joilla säännellään pääsyä Euroopan unionin turvallisuusluokiteltuihin tietoihin** ja arkaluonteisiin turvallisuusluokittelemattomiin tietoihin, joita Europol käsittelee tai joita käsitellään sen välityksellä.

**Europol jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten välisen tietojenvaihdon keskipisteenä.** Tätä varten **vahvistetaan jäsenvaltioiden velvollisuutta toimittaa Europolille tarvittavia tietoja.** Kannustimeksi lainvalvontayksiköille tarjotaan entistä laajemmat mahdollisuudet saada rahoitustukea rajatylittäviin tutkintatoimiin myös muissa kuin euron väärentämistä koskevissa tapauksissa. Käyttöön otetaan mekanismi, jonka avulla seurataan tietojen toimittamista jäsenvaltioilta Europolille.

## TARVITTAVAT MUUTOKSET

Perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunta ja senesittelijä haluavat ehdotetuilla tarkistuksilla korostaa erityisesti:

- Euroopan parlamentin ja kansallisten parlamenttien asemaa tehokkaan ja säännöllisen parlamenttien välisen yhteistyön järjestämisessä unionissa ja sen edistämisessä erityisesti poliisiyhteistyössä ja rikosasioissa tehtävässä oikeudellisessa yhteistyössä, joissa unionilla ja jäsenvaltioilla on jaettu toimivalta;
- että Europolin sulauttaminen CEPOLin kanssa ei ole hyvä ratkaisu Europolin tehokkuuden lisäämiseksi;
- että Euroopan parlamentin vahvistamia voimassa olevia tietosuojasääntöjä on sovellettava.

## TARKISTUKSET

Perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunta pyytää asiasta vastaavaa kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

## Tarkistus 1

### Ehdotus asetukseksi Otsikko

#### *Komission teksti*

Ehdotus  
EUROOPAN PARLAMENTIN JA  
NEUVOSTON ASETUS  
Euroopan unionin *lainvalvontayhteistyö-  
ja -koulutusvirastosta* (Europol) sekä  
neuvoston *päätösten* 2009/371/YOS ja  
*2005/681/YOS* kumoamisesta

#### *Tarkistus*

Ehdotus  
EUROOPAN PARLAMENTIN JA  
NEUVOSTON ASETUS  
Euroopan unionin  
*lainvalvontayhteistyövirastosta* (Europol)  
sekä neuvoston *päätöksen* 2009/371/YOS  
kumoamisesta

#### *Perustelu*

*Europolin sulauttaminen CEPOLin kanssa ei ole hyvä ratkaisu viraston tehokkuuden lisäämiseksi. Virastot ovat suhteellisen tehokkaita ja niiden välinen yhteistyö lisääntyy ja on jo parantunut Euroopan turvallisuuden varmistamisessa. Europolin ja CEPOLin sulautuminen yhteen pikemminkin vaikuttaisi niiden riippumattomuuteen, mikä ei ole suotavaa. Tämän vuoksi otsikossa on mainittava vain Europol.*

## Tarkistus 2

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 viite

#### *Komission teksti*

ottavat huomioon Euroopan unionin  
toiminnasta tehdyn sopimuksen ja  
erityisesti sen 88 artiklan *ja 87 artiklan*  
*2 kohdan b alakohdan,*

#### *Tarkistus*

ottavat huomioon Euroopan unionin  
toiminnasta tehdyn sopimuksen ja  
erityisesti sen 88 artiklan,

#### *Perustelu*

*Europolin sulauttaminen CEPOLin kanssa ei ole hyvä ratkaisu viraston tehokkuuden lisäämiseksi. Tämän vuoksi on viitattava ainoastaan SEUT-sopimuksen 88 artiklaan.*

### Tarkistus 3

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 kappale

##### *Komission teksti*

(2) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 88 artiklan mukaan Europolin toimintaa on säänneltävä asetuksella, joka annetaan tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen. Sopimuksessa myös edellytetään, että on vahvistettava menettelytavat, joilla Euroopan parlamentti valvoo Europolin toimintaa yhdessä kansallisten parlamenttien kanssa. Sen vuoksi neuvoston päätös 2009/371/YOS on korvattava asetuksella, jossa vahvistetaan parlamentin harjoittamaa valvontaa koskevat säännöt.

##### *Tarkistus*

(2) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 88 artiklan mukaan Europolin toimintaa on säänneltävä asetuksella, joka annetaan tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen. Sopimuksessa myös edellytetään, että on vahvistettava menettelytavat, joilla Euroopan parlamentti valvoo Europolin toimintaa yhdessä kansallisten parlamenttien kanssa ***Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 12 artiklan c kohdan sekä kansallisten parlamenttien asemasta Euroopan unionissa laaditun pöytäkirjan N:o 1 9 artiklan mukaisesti Europolin demokraattisen legitimitetin sekä vastuuvollisuuden Euroopan kansalaisia kohtaan vahvistamiseksi.*** Sen vuoksi neuvoston päätös 2009/371/YOS on korvattava asetuksella, jossa vahvistetaan parlamentin harjoittamaa valvontaa koskevat säännöt.

##### *Perustelu*

*On tärkeää korostaa Europolia koskevan parlamentaarisen valvontavallan erityisiä tavoitteita. Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 12 artiklassa viitataan kansallisten parlamenttien aktiiviseen panokseen unionin moitteettomassa toiminnassa ja pöytäkirja N:o 1 ja sen 9 artikla perustuvat siihen, että ne yhteisymmärryksessä Euroopan parlamentin kanssa järjestävät ja edistävät parlamenttien välistä yhteistyötä unionissa. Parlamenttien välistä yhteistyötä koskevaan primäärilainsäädäntöön kuuluvat artikkelit on mainittava.*

### Tarkistus 4

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 kappale

##### *Komission teksti*

(3) Euroopan ***poliisiakatemia***, jäljempänä 'CEPOL', perustettiin neuvoston

##### *Tarkistus*

(3) ***Tehtäviensä toteuttamiseksi Europol käynnistää erityisyhteistyön Euroopan***

päätöksellä 2005/681/YOS helpottamaan kansallisten poliisivoimien välistä yhteistyötä järjestämällä ja koordinoimalla eurooppalaista poliisitoimintaa koskevaa koulutusta.

*poliisiakatemian*, jäljempänä 'CEPOL', *kanssa, joka* perustettiin neuvoston päätöksellä 2005/681/YOS helpottamaan kansallisten poliisivoimien välistä yhteistyötä järjestämällä ja koordinoimalla eurooppalaista poliisitoimintaa koskevaa koulutusta.

#### *Perustelu*

*Europolin sulauttaminen CEPOLin kanssa ei ole hyvä ratkaisu viraston tehokkuuden lisäämiseksi. Virastot ovat suhteellisen tehokkaita ja tärkeää on vain lisätä niiden välistä yhteistyötä Euroopan turvallisuuden varmistamisessa.*

### **Tarkistus 5**

#### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 kappale**

##### *Komission teksti*

(6) Kun otetaan huomioon Europolin ja CEPOLin tehtävien väliset yhteydet, näiden virastojen *toimintojen yhdistäminen ja järjeistäminen* parantaisi operatiivisen toiminnan vaikuttavuutta, koulutuksen merkityksellisyyttä ja unionin poliisiyhteistyön tehokkuutta.

##### *Tarkistus*

(6) Kun otetaan huomioon Europolin ja CEPOLin tehtävien väliset yhteydet, näiden virastojen *välinen tiivis yhteistyö* parantaisi operatiivisen toiminnan vaikuttavuutta, koulutuksen merkityksellisyyttä ja unionin poliisiyhteistyön tehokkuutta. *Jos CEPOL siirtää toimipaikkansa muualle, on suositeltavaa, että sen uusi toimipaikka sijaitisi Europolin läheisyydessä.*

#### *Perustelu*

*On pikemminkin tarkoitus, että Europol tekee tiivistä yhteistyötä CEPOLin kanssa, kuin että ne fuusioituisivat. Tehokkuussäästöjen aikaansaamiseksi ja tehokkuuden parantamiseksi CEPOLin toimipaikka olisi tarpeen siirtää Europolin läheisyyteen.*



## Tarkistus 6

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 kappale

#### *Komission teksti*

(7) **Päätökset** 2009/371/YOS ja **2005/681/YOS** olisi sen vuoksi kumottava ja korvattava tällä asetuksella, joka perustuu **kummankin** päätöksen täytäntöönpanosta saatuihin kokemuksiin. Tällä asetuksella perustettavan Europolin olisi korvattava **kumottavilla päätöksillä perustetut** Europol ja **CEPOL** ja otettava hoitaakseen **niiden** tehtävät.

#### *Tarkistus*

(7) **Päätös** 2009/371/YOS olisi sen vuoksi kumottava ja korvattava tällä asetuksella, joka perustuu päätöksen täytäntöönpanosta saatuihin kokemuksiin. Tällä asetuksella perustettavan Europolin olisi korvattava **kumottavalla päätöksellä perustettu** Europol ja otettava hoitaakseen **sen** tehtävät.

#### *Perustelu*

*Europolin sulauttaminen CEPOLin kanssa ei ole hyvä ratkaisu viraston tehokkuuden lisäämiseksi. Viittausta CEPOLiin ei sen vuoksi enää tarvita.*

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 48 kappale

#### *Komission teksti*

(48) **Jotta voidaan varmistaa** Europolin sisäisen organisaation täysimääräinen vastuuvollisuus ja avoimuus, olisi Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 88 artiklan mukaisesti myös vahvistettava menettelyt, joiden mukaisesti Euroopan parlamentti valvoo Europolin toimintaa yhdessä kansallisten parlamenttien kanssa, ottaen asianmukaisella tavalla huomioon tarve turvata operatiivisten tietojen luottamuksellisuus.

#### *Tarkistus*

(48) **Jotta voidaan kunnioittaa parlamenttien asemaa vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen seurannassa sekä noudattaa kansallisten parlamenttien ja Euroopan parlamentin poliittista vastuuta niiden harjoittaessa toimivaltaansa, lainsäädäntömenettelyssä on varmistettava** Europolin sisäisen organisaation täysimääräinen vastuuvollisuus ja avoimuus. **Tämän vuoksi** olisi Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 88 artiklan mukaisesti myös vahvistettava menettelyt, joiden mukaisesti Euroopan parlamentti valvoo Europolin toimintaa yhdessä kansallisten parlamenttien kanssa **kansallisten parlamenttien asemasta Euroopan**

*unionissa laaditun pöytäkirjan N:o 1 II osaston parlamenttien välistä yhteistyötä koskevien määräysten mukaisesti, ottaen asianmukaisella tavalla huomioon tarve turvata operatiivisten tietojen luottamuksellisuus.*

*Perustelu*

*Syvämmän ja läheisemmän parlamenttien välisen yhteistyön harjoittamiseksi Europolin toimialalla kansallisten parlamenttien ja Euroopan parlamentin on määriteltävä yhdessä erityiset menettelyt kansallisten parlamenttien asemasta Euroopan unionissa laaditun Lissabonin sopimuksen pöytäkirjan N:o 1 II osaston mukaisesti.*

**Tarkistus 8**

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 48 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(48 a) Euroopan parlamentin ja kansallisten parlamenttien olisi valvottava Europolia yhteisesti nykyisten parlamenttien välisten rakenteiden puitteissa vahvistettuna entistä tehokkaammalla tietojenvaihdolla ja säännöllisillä yhteisillä kokouksilla.*

*Perustelu*

*Aiemmin mainitussa Brysselissä 4.–5. huhtikuuta 2011 pidetyssä kokouksessa EU:n parlamenttien puhemiehet keskustelivat ja sopivat Euroopan poliisiviraston (Europol) toiminnan valvontaa koskevan rakenteen muodosta.*

**Tarkistus 9**

**Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 57 kappale**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(57) Tällä asetuksella perustettava Europol korvaa päätöksellä 2009/371/YOS perustetun Europolin *ja päätöksellä 2005/681/YOS perustetun CEPOLin* ja

(57) Tällä asetuksella perustettava Europol korvaa päätöksellä 2009/371/YOS perustetun Europolin ja toimii *sen* seuraajana. Siksi sen olisi oltava niiden

toimii **niiden** seuraajana. Siksi sen olisi oltava niiden oikeusseuraaja myös suhteessa kaikkiin niiden tekemiin sopimuksiin, työsopimukset mukaan lukien, sekä niiden vastuihin ja niiden hankkimaan omaisuuteen. Päätöksellä 2009/371/YOS perustetun Europolin **ja päätöksellä 2005/681/YOS perustetun CEPOLin** tekemien kansainvälisten sopimusten olisi pysyttävä voimassa, **lukuun ottamatta CEPOLin tekemää toimipaikkaa koskevaa sopimusta.**

oikeusseuraaja myös suhteessa kaikkiin niiden tekemiin sopimuksiin, työsopimukset mukaan lukien, sekä niiden vastuihin ja niiden hankkimaan omaisuuteen. Päätöksellä 2009/371/YOS perustetun Europolin tekemien kansainvälisten sopimusten olisi pysyttävä voimassa.

#### *Perustelu*

*Europolin sulauttaminen CEPOLin kanssa ei ole hyvä ratkaisu viraston tehokkuuden lisäämiseksi. Viittausta CEPOLiin ei sen vuoksi enää tarvita.*

### **Tarkistus 10**

#### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 58 kappale**

##### *Komission teksti*

(58) Jotta Europol voi jatkaa päätöksellä 2009/371/YOS perustetun Europolin **ja päätöksellä 2005/681/YOS perustetun CEPOLin** tehtävien hoitamista parhaan kykynsä mukaan, olisi vahvistettava siirtymätoimenpiteet, jotka koskevat erityisesti hallintoneuvostoa ja pääjohtajaa sekä Europolin talousarvion tietyn osan kohdentamista koulutukseen kolmeksi vuodeksi tämän asetuksen voimaantulon jälkeen.

##### *Tarkistus*

(58) Jotta Europol voi jatkaa päätöksellä 2009/371/YOS perustetun Europolin tehtävien hoitamista parhaan kykynsä mukaan, olisi vahvistettava siirtymätoimenpiteet, jotka koskevat erityisesti hallintoneuvostoa ja pääjohtajaa sekä Europolin talousarvion tietyn osan kohdentamista koulutukseen kolmeksi vuodeksi tämän asetuksen voimaantulon jälkeen.

#### *Perustelu*

*Europolin sulauttaminen CEPOLin kanssa ei ole hyvä ratkaisu viraston tehokkuuden lisäämiseksi. Viittausta CEPOLiin ei sen vuoksi enää tarvita.*

### **Tarkistus 11**

#### **Ehdotus asetukseksi**

## 1 artikla – otsikko

*Komission teksti*

Euroopan unionin *lainvalvontayhteistyö- ja -koulutusviraston* perustaminen

*Tarkistus*

Euroopan unionin *lainvalvontayhteistyöviraston* perustaminen

## Tarkistus 12

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

1. Perustetaan Euroopan unionin *lainvalvontayhteistyö- ja -koulutusvirasto*, jäljempänä 'Europol', jonka tavoitteena on parantaa Euroopan unionin lainvalvontaviranomaisten keskinäistä yhteistyötä, lujittaa ja tukea niiden toimia *sekä laatia yhdenmukainen eurooppalainen koulutuspolitiikka*.

*Tarkistus*

1. Perustetaan Euroopan unionin *lainvalvontayhteistyövirasto*, jäljempänä 'Europol', jonka tavoitteena on parantaa Euroopan unionin lainvalvontaviranomaisten keskinäistä yhteistyötä, lujittaa ja tukea niiden toimia.

## Tarkistus 13

### Ehdotus asetukseksi

#### 1 artikla – 2 kohta

*Komission teksti*

2. Tällä asetuksella perustettava Europol korvaa päätöksellä 2009/371/YOS perustetun Europolin *ja päätöksellä 2005/681/YOS perustetun CEPOLin* ja toimii *niiden* seuraajana.

*Tarkistus*

2. Tällä asetuksella perustettava Europol korvaa päätöksellä 2009/371/YOS perustetun Europolin ja toimii *sen* seuraajana.

## Tarkistus 14

### Ehdotus asetukseksi

#### 3 artikla – 3 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**3. Europol tukee, kehittää, tarjoaa ja koordinoi lainvalvontaviranomaisille tarkoitettua koulutustoimintaa.**

**Poistetaan.**

## **Tarkistus 15**

**Ehdotus asetukseksi  
III luku – otsikko**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**III luku**

**Poistetaan.**

**LAINVALVONTAVIRANOMAISTEN  
KOULUTUKSEEN LIITTYVÄT  
TEHTÄVÄT**

*Perustelu*

*Europolin sulauttaminen CEPOLin kanssa ei ole hyvä ratkaisu viraston tehokkuuden lisäämiseksi. Viittausta koulutukseen liittyviin tehtäviin ei sen vuoksi enää tarvita.*

## **Tarkistus 16**

**Ehdotus asetukseksi  
9 artikla**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**9 artikla**

**Poistetaan.**

**Europol-akatemia**

**1. Tällä asetuksella perustettava Europol-akatemiksi kutsuttu Europolin yksikkö tukee, kehittää, tarjoaa ja koordinoi lainvalvontaviranomaisille tarkoitettua koulutusta, joka liittyy erityisesti vähintään kahteen jäsenvaltioon vaikuttavan vakavan rikollisuuden ja terrorismin torjuntaan, suuria yleiseen järjestykseen liittyviä riskejä sisältävien tapahtumien ja urheilutapahtumien hallintaan, ei-sotilaallisten EU-operaatioiden strategiseen suunnitteluun**

*ja johtamiseen sekä lainvalvonta-alan johtamiseen ja kieltenopetukseen ja jonka tarkoituksena on erityisesti*

*a) levittää tietoa*

*i) lainvalvontayhteistyötä koskevista unionin ja kansainvälisistä välineistä;*

*ii) unionin elimistä, erityisesti Europolista, Eurojustista ja Frontexista, sekä niiden toiminnasta ja tehtävistä;*

*iii) lainvalvontayhteistyön oikeudellisista näkökohdista sekä käytännön tietoa siitä, mistä tietoa on saatavilla;*

*b) kannustaa alueellisen ja kahdenvälisen yhteistyön kehittämistä sekä jäsenvaltioiden kesken että jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden välillä;*

*c) käsitellä erityisiä rikollisuuden tai poliisitoiminnan osa-alueita, joilla unionin tason koulutus voi tuoda lisäarvoa;*

*d) laatia erityisiä lainvalvontaviranomaisille tarkoitettuja yhteisiä oppijaksoja, joiden avulla heitä voidaan kouluttaa osallistumaan unionin siviilioperaatioihin;*

*e) tukea jäsenvaltioita kahdenvälisen lainvalvontavalmiuksien kehittämisessä kolmansissa maissa;*

*f) kouluttaa kouluttajia ja avustaa hyvien oppimiskäytäntöjen vaihdossa.*

*2. Europol-akatemia kehittää ja päivittää säännöllisesti oppimisvälineitä ja -menetelmiä ja soveltaa niitä elinikäisen oppimisen periaatetta noudattaen lainvalvontaviranomaisten taitojen kehittämiseksi. Europol-akatemia arvioi näiden toimien tuloksia voidakseen parantaa tulevien toimien laatua, johdonmukaisuutta ja vaikuttavuutta.*

*Europolin sulauttaminen CEPOLin kanssa ei ole hyvä ratkaisu viraston tehokkuuden lisäämiseksi. Viittausta koulutukseen liittyviin tehtäviin ei sen vuoksi enää tarvita.*

## **Tarkistus 17**

### **Ehdotus asetukseksi 10 artikla**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### **10 artikla**

**Poistetaan.**

#### ***Europol-akatemia tehtävät***

***1. Europol-akatemia laatii monivuotisia strategisten koulutustarpeiden analyysija ja monivuotisia koulutusohjelmia.***

***2. Europol-akatemia laatii ja toteuttaa koulutustoimia ja opetustuotteita, esimerkiksi***

***a) kursseja, seminaareja, konferensseja ja verkko-opiskeluvälineitä;***

***b) yhteisiä oppijaksoja, joiden avulla levitetään tietoa, paikataan aukkoja ja/tai helpotetaan yhteisten lähestymistapojen omaksumista rajatylittäviin rikollisiin ilmiöihin;***

***c) koulutusmoduuleja, jotka on porrastettu asteittain tai tasoittain asianomaisen kohderyhmän tarvitsemien taitojen vaativuuden perusteella ja joissa keskitytään joko tiettyyn maantieteelliseen alueeseen tai rikollisen toiminnan alaan tai tiettyihin ammatissa tarvittaviin taitoihin;***

***d) lainvalvontaviranomaisille tarkoitettuja vaihto-ohjelmia operatiivisiin tarpeisiin perustuvan koulutusmenetelmän puitteissa.***

***3. Jotta voidaan varmistaa yhdenmukainen eurooppalainen koulutuspolitiikka kolmansissa maissa toteutettavien siviilioperaatioiden ja valmiuksien kehittämisen tukemiseksi,***

## *Europol-akatemia*

*a) arvioi nykyisten unioniin liittyvien lainvalvonta-alan koulutuspolitiikkojen ja -aloitteiden vaikutuksia;*

*b) laatii ja tarjoaa koulutusta, jonka avulla jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaiset voivat valmistautua osallistumaan siviilioperaatioihin muun muassa hankkimalla tarvittavan kielitaidon;*

*c) laatii ja tarjoaa koulutusta kolmansien maiden ja erityisesti unionin jäsenyyttä hakeneiden maiden lainvalvontaviranomaisille;*

*d) hallinnoi erityisiä unionin ulkoisen avun varoja, joilla tuetaan kolmansien maiden valmiuksien kehittämistä asianomaisilla toiminta-aloilla unionin vahvistamien painopisteiden mukaisesti.*

*4. Europol-akatemia edistää jäsenvaltioiden lainvalvonta-alan koulutuksen ja siihen liittyvien eurooppalaisten laatunormien keskinäistä tunnustamista.*

### *Perustelu*

*Europolin sulauttaminen CEPOLin kanssa ei ole hyvä ratkaisu viraston tehokkuuden lisäämiseksi. Viittausta koulutukseen liittyviin tehtäviin ei sen vuoksi enää tarvita.*

## **Tarkistus 18**

**Ehdotus asetukseksi  
11 artikla**

*Komission teksti*

*11 artikla*

*Koulutukseen liittyvä tutkimustoiminta*

*1. Europol-akatemia edistää tässä luvussa tarkoitettujen koulutustoimien kannalta merkityksellisen tutkimustoiminnan kehittämistä.*

*Tarkistus*

*Poistetaan.*



**2. Europol-akatemia edistää ja luo kumppanuuksia unionin elinten sekä julkisten ja yksityisten oppilaitosten kanssa ja kannustaa lujempien kumppanuussuhteiden muodostamista yliopistojen ja lainvalvonta-alan oppilaitosten välillä jäsenvaltioissa.**

*Perustelu*

*Europolin sulauttaminen CEPOLin kanssa ei ole hyvä ratkaisu viraston tehokkuuden lisäämiseksi. Viittausta koulutukseen liittyviin tehtäviin ei sen vuoksi enää tarvita.*

## **Tarkistus 19**

### **Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 3 kohta**

*Komission teksti*

3. Pääjohtaja raportoi pyydettyä Euroopan parlamentille tehtäviensä hoidosta. Neuvosto voi pyytää pääjohtajaa raportoimaan tehtäviensä hoidosta.

*Tarkistus*

3. Pääjohtaja raportoi pyydettyä Euroopan parlamentille **ja kansallisille parlamenteille** tehtäviensä hoidosta **ja antaa kaikki niitä koskevat merkitykselliset tiedot sekä vuotuisen työohjelman valmisteluvaiheessa että jälkiarviointia toteutettaessa**. Neuvosto voi pyytää pääjohtajaa raportoimaan tehtäviensä hoidosta.

## **Tarkistus 20**

### **Ehdotus asetukseksi IV luku – 3 JAKSO – otsikko**

*Komission teksti*

**3 JAKSO  
KOULUTUSTA KÄSITTELEVÄ  
TIEDEKOMITEA**

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

## Tarkistus 21

### Ehdotus asetukseksi 20 artikla

*Komission teksti*

#### *20 artikla*

##### *Koulutusta käsittelevä tiedekomitea*

*1. Koulutusta käsittelevä tiedekomitea on riippumaton neuvoa-antava elin, joka takaa koulutukseen liittyvän Europolin toiminnan tieteellisen laadun ja ohjaa sitä. Tämän vuoksi pääjohtajan on otettava koulutusta käsittelevä tiedekomitea jo varhaisessa vaiheessa mukaan kaikkien 14 artiklassa tarkoitettujen asiakirjojen valmisteluun siltä osin kuin ne koskevat koulutusta.*

*2. Koulutusta käsittelevään tiedekomiteaan kuuluu yksitoista jäsentä, jotka edustavat korkeinta akateemista tai ammatillista asiantuntemusta tämän asetuksen III luvun soveltamisalaan kuuluvilla aloilla. Jäsenet nimittää hallintoneuvosto Euroopan unionin virallisessa lehdessä julkaistavan avoimen hakuilmoituksen ja valintamenettelyn perusteella. Hallintoneuvoston jäsenet eivät saa olla koulutusta käsittelevän tiedekomitean jäseniä. Koulutusta käsittelevän tiedekomitean jäsenet ovat riippumattomia. He eivät saa pyytää eivätkä ottaa vastaan ohjeita miltään hallitukselta tai muultakaan taholta.*

*3. Europol julkaisee verkkosivuillaan luettelon koulutusta käsittelevän tiedekomitean jäsenistä ja pitää sen ajan tasalla.*

*4. Koulutusta käsittelevän tiedekomitean jäsenten toimikausi on viisi vuotta. Sitä ei voida uusida, ja jäsenet voidaan erottaa, jos he eivät täytä riippumattomuuden vaatimusta.*

*5. Koulutusta käsittelevä tiedekomitea*

*Tarkistus*

*Poistetaan.*

*valitsee puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan viiden vuoden toimikaudeksi. Se antaa lausuntonsa jäsentensä ääntenemmistöllä.*

*Puheenjohtaja kutsuu komitean koolle neljä kertaa vuodessa. Puheenjohtaja voi tarvittaessa kutsua koolle ylimääräisiä kokouksia joko oma-aloitteisesti tai vähintään neljän komitean jäsenen pyynnöstä.*

*6. Pääjohtaja, koulutuksesta vastaava apulaispääjohtaja tai heidän edustajansa kutsutaan kokouksiin tarkkailijana ilman äänioikeutta.*

*7. Koulutusta käsittelevää tiedekomiteaa avustaa sihteeri, joka on komitean nimeämä Europolin henkilöstön jäsen ja jonka pääjohtaja nimittää.*

*8. Koulutusta käsittelevän tiedekomitean tehtävänä on erityisesti*

*a) neuvoa pääjohtajaa ja koulutuksesta vastaavaa apulaispääjohtajaa vuotuisen työohjelman ja muiden strategisten asiakirjojen laatimisessa, jotta voidaan varmistaa niiden tieteellinen laatu ja yhdenmukaisuus asianmukaisia aloja koskevien unionin politiikkojen ja painopisteiden kanssa;*

*b) antaa riippumattomia lausuntoja ja neuvoja hallintoneuvostolle sen toimivaltaan kuuluvissa asioissa;*

*c) antaa riippumattomia lausuntoja ja neuvoja oppijaksojen laadusta, sovellettavista opiskelumenetelmistä, opiskeluvaihtoehdoista ja tieteellisestä kehityksestä;*

*d) suorittaa muita neuvoa-antavia tehtäviä, jotka liittyvät koulutusta koskevan Europolin toiminnan tieteellisiin näkökohtiin, hallintoneuvoston tai pääjohtajan tai koulutuksesta vastaavan apulaispääjohtajan pyynnöstä.*

*9. Koulutusta käsittelevän tiedekomitean*

*vuotuinen talousarvio osoitetaan Europolin talousarvion erilliseen budjettikohtaan.*

## **Tarkistus 22**

### **Ehdotus asetukseksi 25 artikla – 2 kohta**

#### *Komission teksti*

2. Jäsenvaltiot, unionin elimet, kolmannet maat ja kansainväliset järjestöt voivat ilmoittaa tiedonsiirron yhteydessä tietoihin pääsyä tai niiden käyttöä koskevista mahdollisista yleisistä tai nimenomaisista rajoituksista, tietojen poistaminen tai tuhoaminen mukaan lukien. Jos tällaisten rajoitusten tarve tulee ilmi vasta tiedonsiirron jälkeen, niiden on ilmoitettava siitä Europolille vastaavasti. Europolin on noudatettava tällaisia rajoituksia.

#### *Tarkistus*

2. Jäsenvaltiot, unionin elimet, kolmannet maat ja kansainväliset järjestöt voivat ilmoittaa tiedonsiirron yhteydessä tietoihin pääsyä tai niiden käyttöä koskevista mahdollisista yleisistä tai nimenomaisista rajoituksista, tietojen poistaminen tai tuhoaminen mukaan lukien. ***Tällaisia rajoituksia asettaessaan niiden on mahdollisimman pitkälti pidättäydyttävä estämästä tietojen saattamista Euroopan parlamentin ja kansallisten parlamenttien tietoon näiden harjoittaessa parlamentaarista valvontavaltaansa tämän asetuksen IX luvun säännösten mukaisesti.*** Jos tällaisten rajoitusten tarve tulee ilmi vasta tiedonsiirron jälkeen, niiden on ilmoitettava siitä Europolille vastaavasti. Europolin on noudatettava tällaisia rajoituksia.

#### *Perustelu*

*Parlamentaarisen valvontavallan yhteydessä tiedoksi toimitettujen asiakirjojen luottamuksellisuudesta on huolehdittava.*

## **Tarkistus 23**

### **Ehdotus asetukseksi 53 artikla – 1–2 kohta**

#### *Komission teksti*

1. Hallintoneuvoston puheenjohtaja ja pääjohtaja osallistuvat Euroopan parlamentin ja kansallisten parlamenttien

#### *Tarkistus*

1. Hallintoneuvoston puheenjohtaja ja pääjohtaja osallistuvat Euroopan parlamentin ja kansallisten parlamenttien

pyynnöstä Euroopan parlamentin istuntoon keskustellakseen ***Europoliin*** liittyvistä kysymyksistä, pidättymistä ja luottamuksellisuutta koskevat velvollisuudet huomioon ottaen.

2. Euroopan parlamentin yhdessä kansallisten parlamenttien kanssa harjoittama Europolin toiminnan parlamentaarinen valvonta on toteutettava ***tämän asetuksen*** mukaisesti.

pyynnöstä ***vähintään kahdesti vuodessa*** Euroopan parlamentin istuntoon keskustellakseen ***Europolin strategisiin asiakirjoihin ja/tai sen arviointikertomuksiin*** liittyvistä kysymyksistä, pidättymistä ja luottamuksellisuutta koskevat velvollisuudet huomioon ottaen.

2. Euroopan parlamentin yhdessä kansallisten parlamenttien kanssa harjoittama Europolin toiminnan parlamentaarinen valvonta on toteutettava ***sekä Euroopan parlamentin että kansallisten parlamenttien tekemien päätösten*** mukaisesti.

***2a. Tämän osalta valvontavaltaa harjoittaa parlamenttien välinen elin, jossa Euroopan parlamentin ja kansallisten parlamenttien edustajat tapaavat säännöllisesti ja jonka toimintaa koskevista yksityiskohdista päätetään Euroopan parlamentin ja kansallisten parlamenttien kanssa viimeistään kuuden kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta. Valvontavalta organisoidaan nykyisten parlamenttien välisen yhteistyön rakenteiden puitteissa.***

#### *Perustelu*

*Edellä mainitussa Brysselissä 4.–5. huhtikuuta 2011 pidetyssä kokouksessa EU:n parlamenttien puhemiehet keskustelivat ja sopivat Euroopan poliisiviraston (Europol) toiminnan valvontaa koskevan rakenteen muodosta. Parlamenttien välisen elimen toimintaa koskevista käytännön yksityiskohdista päätetään yhdessä Euroopan parlamentin ja kansallisten parlamenttien kanssa.*

#### **Tarkistus 24**

#### **Ehdotus asetukseksi 54 artikla**

##### *Komission teksti*

1. Jotta Euroopan parlamentti voisi toteuttaa parlamentaarista valvontaa Europolin toiminnan suhteen 53 artiklan

##### *Tarkistus*

1. Jotta Euroopan parlamentti voisi toteuttaa parlamentaarista valvontaa Europolin toiminnan suhteen 53 artiklan

mukaisesti, Euroopan parlamentille ja sen edustajille *voidaan* pyynnöstä *myöntää* oikeus tutustua Euroopan unionin turvallisuusluokiteltuihin tietoihin ja arkaluonteisiin turvallisuusluokittelemattomiin tietoihin, joita Europol käsittelee tai joita käsitellään sen välityksellä.

2. Oikeus tutustua Euroopan unionin turvallisuusluokiteltuihin tietoihin ja arkaluonteisiin turvallisuusluokittelemattomiin tietoihin on toteutettava **69 artiklassa tarkoitettujen** peruseriaatteiden ja vähimmäisnormien mukaisesti. Tähän liittyviä yksityiskohtia säännellään Europolin ja Euroopan parlamentin välillä tehtävän käytännön järjestelyn mukaisesti.

mukaisesti, Euroopan parlamentille ja sen edustajille *myönnetään* pyynnöstä oikeus tutustua Euroopan unionin turvallisuusluokiteltuihin tietoihin ja arkaluonteisiin turvallisuusluokittelemattomiin tietoihin, joita Europol käsittelee tai joita käsitellään sen välityksellä, *sen jälkeen kun tietojen tarjoajaa on kuultu ja henkilötiedot poistettu.*

2. Oikeus tutustua Euroopan unionin turvallisuusluokiteltuihin tietoihin ja arkaluonteisiin turvallisuusluokittelemattomiin tietoihin on toteutettava *luottamuksellisten tietojen käsittelystä Euroopan parlamentissa 15 päivänä huhtikuuta 2013 tehdyssä Euroopan parlamentin puhemieshistön päätöksessä<sup>1</sup> esitettyjen* peruseriaatteiden ja vähimmäisnormien mukaisesti. Tähän liittyviä yksityiskohtia säännellään Europolin ja Euroopan parlamentin välillä tehtävän käytännön järjestelyn mukaisesti *Euroopan parlamentin ja Euroopan komission välisiä suhteita koskevan puitesopimuksen liitteen II perusteella.*

---

<sup>1</sup> *Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.*

#### *Perustelu*

*On sovellettava Euroopan parlamentin vahvistamia voimassa olevia tietosuojasääntöjä.*

#### **Tarkistus 25**

##### **Ehdotus asetukseksi 56 artikla – 2 kohta – 3 alakohta**

###### *Komission teksti*

Hallintoneuvoston valitsema ehdokas *voidaan* ennen nimittämistä *kutsua antamaan lausunto* Euroopan parlamentin toimivaltaiselle valiokunnalle ja vastaamaan sen jäsenten esittämiin

###### *Tarkistus*

Hallintoneuvoston valitsema ehdokas *antaa* ennen nimittämistä *kutsusta lausunnon* Euroopan parlamentin toimivaltaiselle valiokunnalle ja vastaamaan sen jäsenten esittämiin

kysymyksiin.

kysymyksiin.

### *Perustelu*

*Euroopan parlamentin valvontavaltaa on vahvistettava pääjohtajan osalta myös muihin unionin virastoihin sovellettavien uusien sääntöjen mukaisesti.*

## **Tarkistus 26**

### **Ehdotus asetukseksi 57 artikla – 1 kohta**

#### *Komission teksti*

1. Pääjohtajaa avustaa **neljä** apulaispääjohtajaa, **joista yksi vastaa koulutuksesta. Koulutuksesta vastaava apulaispääjohtaja vastaa Europol-akatemian ja sen toiminnan johtamisesta.** Pääjohtaja määrittelee **muiden** apulaispääjohtajien tehtävät.

#### *Tarkistus*

1. Pääjohtajaa avustaa **kolme** apulaispääjohtajaa. Pääjohtaja määrittelee apulaispääjohtajien tehtävät.

## **Tarkistus 27**

### **Ehdotus asetukseksi 70 artikla – 1–2 kohta**

#### *Komission teksti*

1. Viimeistään viiden vuoden kuluttua [tämän asetuksen soveltamispäivästä] ja sen jälkeen joka viides vuosi komissio teettää arvioinnin, jossa arvioidaan erityisesti Europolin ja sen toimintatapojen vaikutuksia, vaikuttavuutta ja tehokkuutta. Arvioinnissa tarkastellaan erityisesti tarvetta muuttaa Europolin tavoitteita ja tällaisten muutosten taloudellisia vaikutuksia.

2. Komissio toimittaa arviointikertomuksen ja sen päätelmät Euroopan parlamentille,

#### *Tarkistus*

1. Viimeistään viiden vuoden kuluttua [tämän asetuksen soveltamispäivästä] ja sen jälkeen joka viides vuosi komissio teettää arvioinnin, jossa arvioidaan erityisesti Europolin ja sen toimintatapojen vaikutuksia, vaikuttavuutta ja tehokkuutta **sekä Euroopan parlamentin yhdessä kansallisten parlamenttien kanssa harjoittaman Europolin toiminnan valvontamekanismien toimintaa.** Arvioinnissa tarkastellaan erityisesti tarvetta muuttaa Europolin tavoitteita ja tällaisten muutosten taloudellisia vaikutuksia.

2. Komissio toimittaa arviointikertomuksen ja sen päätelmät **ja tarvittaessa**

neuvostolle, kansallisille parlamenteille ja hallintoneuvostolle.

***ehdotuksensa tämän asetuksen muuttamiseksi*** Euroopan parlamentille, neuvostolle, kansallisille parlamenteille ja hallintoneuvostolle.

#### *Perustelu*

*Arviointia ja uudelleentarkastelua koskeva lauseke on laajennettava koskemaan myös Europolin parlamentaarisen valvonnan mekanismia.*

### **Tarkistus 28**

#### **Ehdotus asetukseksi 73 artikla – 1 kohta**

##### *Komission teksti*

1. Tällä asetuksella perustettu Europol on päätöksellä 2009/371/YOS perustetun Europolin **ja päätöksellä 2005/681/YOS perustetun CEPOLin** yleinen oikeusseuraaja kaikkien **niiden** tekemien sopimusten, **niitä** velvoittavien sitoumusten ja kaiken **niiden** hankkiman omaisuuden suhteen.

##### *Tarkistus*

1. Tällä asetuksella perustettu Europol on päätöksellä 2009/371/YOS perustetun Europolin yleinen oikeusseuraaja kaikkien **sen** tekemien sopimusten, **siitä** velvoittavien sitoumusten ja kaiken **sen** hankkiman omaisuuden suhteen.

### **Tarkistus 29**

#### **Ehdotus asetukseksi 75 artikla – 4 kohta**

##### *Komission teksti*

**4. Päätöksen 2005/681/YOS 11 artiklan 1 kohdan nojalla nimitetty CEPOLin johtaja osoitetaan toimikautensa jäljellä olevaksi ajaksi hoitamaan koulutuksesta vastaavan Europolin apulaispääjohtajan tehtäviä. Muut häntä koskevat sopimusehdot säilyvät muuttumattomina. Jos toimikausi päättyy [tämän asetuksen voimaantulopäivän] jälkeen, mutta ennen [tämän asetuksen soveltamispäivää], sitä jatketaan ilman eri toimenpiteitä siten,**

##### *Tarkistus*

**Poistetaan.**



*että se päättyy vuoden kuluttua tämän asetuksen soveltamispäivästä.*

### **Tarkistus 30**

#### **Ehdotus asetukseksi 77 artikla**

##### *Komission teksti*

Tällä asetuksella korvataan ja kumotaan päätös 2009/371/YOS *ja päätös 2005/681/YOS*.

Viittauksia *korvattuihin päätöksiin* pidetään viittauksina tähän asetukseen.

##### *Tarkistus*

Tällä asetuksella korvataan ja kumotaan päätös 2009/371/YOS.

Viittauksia *korvattuun päätökseen* pidetään viittauksina tähän asetukseen.

### **Tarkistus 31**

#### **Ehdotus asetukseksi 78 artikla**

##### *Komission teksti*

1. Kumotaan kaikki päätöksen 2009/371/YOS *ja päätöksen 2005/681/YOS* täytäntöönpanoa koskevat lainsäädäntötoimenpiteet tämän asetuksen soveltamispäivästä alkaen.

2. Euroopan poliisiviraston (Europol) perustamista koskevan päätöksen 2009/371/YOS *ja CEPOLin perustamista koskevan päätöksen 2005/681/YOS* täytäntöönpanoa koskevat muut kuin lainsäädäntötoimenpiteet pysyvät voimassa [tämän asetuksen soveltamispäivän] jälkeen, jollei Europolin hallintoneuvosto tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi toisin päättä.

##### *Tarkistus*

1. Kumotaan kaikki päätöksen 2009/371/YOS täytäntöönpanoa koskevat lainsäädäntötoimenpiteet tämän asetuksen soveltamispäivästä alkaen.

2. Euroopan poliisiviraston (Europol) perustamista koskevan päätöksen 2009/371/YOS täytäntöönpanoa koskevat muut kuin lainsäädäntötoimenpiteet pysyvät voimassa [tämän asetuksen soveltamispäivän] jälkeen, jollei Europolin hallintoneuvosto tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi toisin päättä.

## ASIAN KÄSITTELY

<b>Otsikko</b>	Euroopan unionin lainvalvontayhteistyö- ja -koulutusvirasto (Europol) sekä päätösten 2009/371/YOS ja 2005/681/YOS kumoaminen		
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2013)0173 – C7-0094/2013 – 2013/0091(COD)		
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	LIBE 21.5.2013		
<b>Lausunnon antanut valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	AFCO 21.5.2013		
<b>Valmistelija</b> Nimitetty (pvä)	Alexandra Thein 27.5.2013		
<b>Valiokuntakäsittely</b>	17.6.2013	8.7.2013	16.9.2013
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	14.10.2013		
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 26	–: 0	0: 0
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Alfredo Antoniozzi, Andrew Henry William Brons, Zdravka Bušić, Carlo Casini, Andrew Duff, Ashley Fox, Roberto Gualtieri, Zita Gurmai, Gerald Häfner, Stanimir Ilchev, Constance Le Grip, Morten Messerschmidt, Sandra Petrović Jakovina, Paulo Rangel, Algirdas Saudargas, Søren Bo Søndergaard, Rafał Trzaskowski, Luis Yáñez-Barnuevo García		
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Elmar Brok, David Campbell Bannerman, Dimitrios Droutsas, Isabelle Durant, Marietta Giannakou, Alain Lamassoure, Andrej Plenković, Alexandra Thein		
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta)</b>	Edward McMillan-Scott, Elisabeth Morin-Chartier, Michèle Striffler, Catherine Trautmann		

## ASIAN KÄSITTELY

<b>Otsikko</b>	Euroopan unionin lainvalvontayhteistyö- ja -koulutusvirasto (Europol) sekä päätösten 2009/371/YOS ja 2005/681/YOS kumoaminen			
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2013)0173 – C7-0094/2013 – 2013/0091(COD)			
<b>Annettu EP:lle (pvä)</b>	27.3.2013			
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	LIBE 21.5.2013			
<b>Valiokunnat, joilta on pyydetty lausunto</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	BUDG 21.5.2013	CONT 21.5.2013	EMPL 21.5.2013	JURI 21.5.2013
	AFCO 21.5.2013			
<b>Valiokunnat, jotka eivät antaneet lausuntoa</b> Päätös tehty (pvä)	EMPL 17.4.2013	JURI 15.4.2013		
<b>Esittelijä(t)</b> Nimitetty (pvä)	Agustín Díaz de Mera García Consuegra 26.11.2012			
<b>Valiokuntakäsittely</b>	7.5.2013	8.7.2013	14.11.2013	30.1.2014
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	30.1.2014			
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: –: 0:	45 2 3		
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Jan Philipp Albrecht, Edit Bauer, Rita Borsellino, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Salvatore Caronna, Philip Claeys, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Ioan Enciu, Frank Engel, Cornelia Ernst, Kinga Gál, Kinga Göncz, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Salvatore Iacolino, Sophia in 't Veld, Svetoslav Hristov Malinov, Nuno Melo, Claude Moraes, Georgios Papanikolaou, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Renate Sommer, Axel Voss, Renate Weber, Josef Weidenholzer, Cecilia Wikström, Auke Zijlstra			
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Michael Cashman, Anna Maria Corazza Bildt, Cornelis de Jong, Mariya Gabriel, Stanimir Ilchev, Iliana Malinova Iotova, Ulrike Lunacek, Marian-Jean Marinescu, Jan Mulder, Hubert Pirker, Raúl Romeva i Rueda, Joanna Senyszyn			
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta)</b>	Amelia Andersdotter, Pablo Arias Echeverría, Zuzana Brzobohatá, Erik Bánki, Santiago Fisas Ayxela, Jens Geier, María Irigoyen Pérez, Edvard Kožušník, Evelyn Regner, Czesław Adam Siekierski, Bart Staes, Tadeusz Zwiefka			
<b>Jätetty käsiteltäväksi (pvä)</b>	7.2.2014			